

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .  
Administración **Costa, 2**  
Talleres . . . . .  
**APARTADO CORREOS 140**  
TELÉFONOS :  
Redacción . . . . . 1004  
Conferencias . . . . . 1707  
Administración . . . 2422

Año VII

Zaragoza - Miércoles, 11 de noviembre de 1931

Núm. 1.910

COMENTARIO INTERNACIONAL

## El senador Borah y la presidencia del Estado norteamericano

A mister Hoover le discuten. La República norteamericana siempre ha sido respetuosa con los jefes del Estado. Mas comienza con el actual una campaña en la que tienen interés los muchos grandes negocios que están relacionados con el pasado de la guerra y Hoover, si quiera su advenimiento a la presidencia de la República representó el triunfo de parte de tales intereses, se ha gastado y, al mismo tiempo, las circunstancias han cambiado tanto que parecen viejos los hombres que no han seguido sincrónicamente el ritmo de los hechos.

Hoover, repetimos, comienza a sentir los efectos del desgaste político.

Frente a él han alzado una figura de perenne oposición a cuanto hicieron los Gobiernos y los jefes del Estado yanqui: el senador Borah.

Extraño personaje. En tierras del dólar clama por que las libertades alcancen radio superior al creado por el dinero. Trátase de las relaciones con Europa y destruye el viejo apotegma del rancio Monroe: "América para los americanos". Borah atacó a esta frase con la ayuda eficaz de sus palabras, templadas en el acero de su convicción de que la Humanidad está más allá de Norteamérica, y que un gran pueblo como el yanqui debe intervenir en los asuntos del Mundo.

Entre los grandes males de la guerra 1914-1918 hallamos el bien de aproximar el Viejo Mundo al Nuevo Mundo. Con ello ha ganado la fraternidad de las sociedades nacionales. Ciertamente el planeta Tierra comienza a sentir la estrechez de sus límites, porque el hombre vuela como el pájaro y puede estar a tiempo, en todo momento, en toda latitud donde su presencia es útil a los demás. Pero no menos cierto que hay en los conjuntos humanos "pioneros" de singular magnitud dinámica sentimental, que son poderosos eslabones para resolver los problemas difíciles del interés y el sentimiento. Uno de ellos ha sido el senador yanqui Borah, que sin prescindir de su personalidad de representante político en los Estados Unidos ha dicho, muchas veces, cuanto respondía al elevado sentimiento de los solitarios, sin responsabilidad ante un país o ante Europa o América, que comprendía el mejor sentido positivo enlazado a las necesidades del espíritu. De ahí que fuera el primero (si no recordamos mal hace cuatro años) en afirmar que Europa no podía soportar la pesadumbre de las deudas de guerra y que los Estados Unidos no necesitaban del dinero europeo de tales deudas para ser la potencia más poderosa del Mundo. Por ello sufrió Borah quebrantos graves en su moral y en su vida pública. Había cometido el delito de dar una batalla, que perdió, contra los poderosos intereses denominados nacionales, sin advertir los enemigos del famoso senador político que Europa iría a la ruina, y que ésta no sólo no favorecería a los norteamericanos, sino que Yanquilandia estaba en peligro de sufrir cuantiosos daños en su economía. Ahora son los hechos, elocuentes en su sobriedad admirable, los que confirman la maravillosa visión del senador Borah.

Alemania está en ruina. Fenómeno reflejo el de quebrantar intereses norteamericanos, Inglaterra, la prepotente Inglaterra, siente roída por la quiebra su entraña económica. Los Estados Unidos temen perjuicios extraordinarios para sus bienes. Excepto Francia, que ha tenido de su lado a la Fortuna, por razones que no es posible delimitar en unas líneas, las naciones europeas y americanas sienten el estremecimiento de un fenómeno económico. Los Estados Unidos advierten aho-

ra su error de avaro que confió en la ruina ajena para recoger el dinero de los demás. Sus Bancos quiebran, sus obreros están sin trabajo, sus navíos mercantes permanecen amarrados, sus fábricas se cierran, sus talleres quedan en abandono forzoso.

Mister Borah habló de todo ello, hace algunos años, con percepción que podemos llamar magnífica. Ahora sus amigos, los que le han seguido, serenos, a través de más de un lustro, piden que le elijan presidente de la República. Al momento han surgido potentísimos enemigos. Los que, aferrados al viejo egoísmo, a las tradiciones económicas, a los negocios bursátiles y de monopolios, creen que es buena la ruina del Mundo porque los Estados Unidos pueden sentar su planta imperiosa sobre los escombros de la economía mundial.

Mister Borah puede decirles que no hay riqueza de una potencia cuando las demás potencias han sucumbido a la miseria, porque los negocios mundiales están unidos de modo inquebrantable, y al haber comenzado la quiebra europea se ha iniciado la quiebra norteamericana.

## La minoría radical-socialista recomienda al Sr. Galarza que dimita el cargo

MADRID. — La minoría radical-socialista se ha reunido esta tarde, acordando dirigirse al director general de Seguridad, señor Galarza, para pedirle que aproveche cualquier momento para dimitir el cargo, con lo cual desaparecerán las suspicacias surgidas con motivo del asunto del señor March.

## EL EMPRESTITO MUNICIPAL DE DOS MILLONES Y MEDIO DE PESETAS

### Ha sido autorizada su emisión por la Delegación de Hacienda

En la Alcaldía se recibió ayer un oficio de la Delegación de Hacienda de Zaragoza.

Participaba al Ayuntamiento dicha dependencia oficial que autorizaba la emisión del empréstito municipal de dos millones y medio de pesetas.

Se dará cuenta a los concejales en la próxima sesión del pleno consistorial, para adoptar determinaciones en su consecuencia, y proceder a la emisión del empréstito solicitado.

UN ALARDE HAZAÑOSO

## El capitán Iglesias a las fuentes del Amazonas



El célebre aviador capitán Iglesias tiene ya ultimados sus preparativos para llevar a cabo su expedición a las fuentes del Amazonas. La Memoria—con preámbulo del doctor Marañón— en la que expone los beneficios históricos y científicos que la hazaña ha de reportar a España, ha sido presentada al Gobierno en demanda de apoyo.

El capitán Iglesias ha manifestado que el barco, de 200 toneladas, en el que proyecta realizar la expedición, está ya casi terminado. Lleva un motor de 150 HP. y 30 hombres: cuatro tripulantes, y el resto técnicos.

EL TORERO, EL PROPIETARIO Y EL INTELLECTUAL

## Con Juan Belmonte y con don Juan Belmonte

A mí nunca me ha hecho una entrevista Juan Belmonte. Y, sin embargo, no tengo inconveniente en ir a hacérsela yo. Llámeme ustedes generoso y vamos al grano, que es un quiste.

Juan Belmonte vuelve a estar de moda. Se ha caído de un caballo, como el príncipe de Gales, que se caía los martes, jueves y sábados, y su nombre suena, además, con motivo de todo ese lío de las aceitunas. Hablar en estos momentos de Belmonte es lo rue se llama servir a la actualidad.

Pero hay que referirse a Juan Belmonte el torero, y a don Juan Belmonte, el propietario andaluz, el cosechero.

Aún hay otro Juan Belmonte. El Belmonte intelectual.

Belmonte está codeándose con un cierto intelectualismo, antes que Ignacio Sánchez Mejías, quien llega a intentar la literatura y todo.

Como Sánchez Mejías tiene su punto de contacto en un grupo intelectual donde están los Cossío, Federico García Sanchiz, Alberti, etc., Belmonte entra en el clima de hombres anteriores: Pérez de Ayala, Marañón... A Ignacio Sánchez Mejías le hará un retrato Maruja Mayo o Francisco Boreas. A Juan Belmonte le retrataron Zuloaga y Romero de Torres.



Para no dudar del clima intelectual en que Belmonte tiene un puesto estimable, ligeramente pintoresco, hay que ver dónde vive o dónde —al menos— tiene un piso: en la calle de Espalter, número 11. El tiene alquilado un ático. Y en la misma casa viven: Ramón Pérez de Ayala, Alvarez del Vayo, Araquistain y Ramiro de Maeztu. Maeztu vive en el piso bajo.

Belmonte da la impresión de que vive solo, de que su casa es como un (Continúa en la pág. siguiente).

GESTIONES EN PRO DE ARAGON

## El ministro de Hacienda ofrece destinar 200.000 pesetas al problema del paro en Zaragoza

LA CRISIS OBRERA

MADRID.—Los diputados socialistas por la provincia de Zaragoza, señores Algora y Albar, se entrevistaron con el ministro de Hacienda, a quien le hicieron ver la aguda crisis de trabajo que había en esta provincia, y que era muy justo que también se le tuviera en cuenta. Hicieron ver que si bien la crisis no es tan grande como en Andalucía y Extremadura, no por esto era asunto para no hacer nada. Ante estas manifestaciones el señor Prieto prometió a los señores Algora y Albar destinar a la provincia de Zaragoza 200.000 pesetas para este fin. Mañana visitarán los diputados socialistas al ministro de la Gobernación para dejar ultimado este asunto, pues ya se cuenta con su conformidad.

LA VARIANTE DE UNA CARRETERA

Los señores Algora y Albar visitaron también al director de Obras Públicas, señor Salmerón, acompañando a una comisión de Pedrola.

Dicha comisión pidió, en nombre de varios pueblos, la consecución de una variante de la carretera, que beneficia extraordinariamente a la comarca de Cinco Villas y pueblos limítrofes.

Para este mismo asunto visitarán mañana al ministro de Fomento.

†  
PRIMER ANIVERSARIO  
DE LA SEÑORITA  
**EMILIA HERRER VICENTE**  
que falleció el 11 de noviembre de 1930, a los 18 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
**R. I. P.**  
Todas las misas que se celebren mañana, 12, desde las seis hasta las doce de la mañana, en el altar mayor de la iglesia de San Carlos, serán aplicadas por el alma de la finada.  
Su director espiritual, D. Cipriano Pérez; sus padres, D. Manuel y doña Marcelina y demás familia, suplican la asistencia y oraciones, por cuyo favor quedarán sumamente reconocidos.  
Pompas fúnebres LABORDA.—Ossaú, 4.—Teléfono 31-01

# COLOR DE PARIS

apeadero. Debe tener a su familia fuera. Belmonte está acompañado solamente de una vieja criada.

—El señorito guarda cama... No sé si podrá usted verle...

Yo recuerdo que en Vichy me recibí acostado el exrey don Manuel de Braganza. ¿Por qué no me va a recibir Belmonte?

—Sí, mujer; dígame que es un momento...

Desaparece, parlamenta en un largo murmullo que percibo desde el pasillo, y por fin vuelve:

—Pase usted.

Belmonte está realmente acostado. En la gran cama su cuerpo enjuto casi no se advierte. La barbilla es igual que la de nuestro embajador en Londres. Tampoco dista mucho de un más disimulado prognatismo del doctor antidonjuánico, y también recuerda la del exrey de España, don Alfonso de Borbón. ...

—Aquí me tiene usted —dice— muy fastidiado... Muy fastidiado... Me acaban de dar unas friegas. Y me molesta mucho. En fin, ¿qué le trae por aquí?

—Verle a usted.

—¿Con o sin intervíu?

—Sin intervíu, apenas. En las modernas intervíus apenas hay que preguntar ni que contestar nada. ¿Qué le preocupa a usted más: esos dolores físicos, o el problema del campo andaluz?

—¡Hombre!...

Se revuelve un momento en el lecho. Noto cómo el cambio de postura le produce molestia. ¡Ajá! Ya está bien don Juan Belmonte. Desarruga lo que puede el entrecejo, y me dice:

—Pues el problema andaluz. ¡Ni que decir tiene!...

—¿Le ha afectado a usted directamente?

—Naturalmente que sí. He tenido que pagar los jornales más caros... Pero esto no tiene demasiada importancia. Todo sube, todo se encarece... Es perfectamente natural.

—Y, dígame usted: ¿es cierto ese truco ingeniosísimo que se le atribuye de la recolección de aceitunas, por el que regalaba usted la cosecha, y luego la compró, una vez recogida la recolección?...

—No. Eso puede ser que sea muy gracioso. Lo es sin duda. Pero no es verdad.

—¿En rotundo?

—En rotundo.

—Hay que dejar a Juan Belmonte y a don Juan Belmonte. No sería prudente abusar más de la cordialidad de este hombre que está acostado y casi doliente.

—Bien, le dejo a usted. Muchas gracias... don Juan. ¿Tiene usted nostalgia de los toros?

Belmonte sonrío:

—¡Hombre!... Unas miallillas... todo hay que decirlo.

—Que usted se mejore.

—Gracias.

CESAR GONZALEZ-RUANO

(Reproducción reservada).

## Aristocrático SALON DORE

Hoy, divertidísimo estreno  
**Lo mejor es reir**

Creación de  
**Imperio Argentina**

Canciones, alegría, mujeres preciosas, finos actores en la atmósfera embriagadora de París, la ciudad encantada, en el film que ríe, hace reir y pone de buen humor a todos.

Diálogos de Muñoz Seca  
Es un film Paramount, hablado y cantado en español.

Anochece en el Sena. Sube del río un hervor grasiento cada vez más denso. A lo largo del muelle se van cerrando las cajas de libros. El primero en cerrar su caja gris ha sido el librero más reumático. Hasta mañana. En cada caja se guardan libros, estampas y relente. El muelle se empavona. Ha quedado tan sólo una caja entreabierta: la sonrisa de bronce de Voltaire.

Voltaire fué el francés listo, el astuto burgués. Muy revolucionario, muy democrata, pero muy señorial y muy sibarita. Voltaire abrió amplias perspectivas al pensamiento, trajo la libertad. Mas ya se sabe el límite a que alcanza la libertad de pensar. El librepensador llegó, desde Voltaire, a todo lo que estaba a su alcance, a costa de vedarse a la imaginación todo lo que se le podía escapar. La condición de toda suficiencia está en no complicarla, en no tener la fe —escéptica— de que puede ser insuficiente. Voltaire no legó únicamente un montón de cadenas rotas; dió su nombre a un sillón que es la más muelle poltrona de alto respaldo y cautas orejeras que enfocan la vista. Se comprende más tarde la amargura del complejo Baudelaire, rodeado de ambiente voltieriano, de gentes listas y seguras que habían inventado la libertad para prohibirse el sufrimiento.

Toute limite est vapeur.

Toute prison es fumée.

Así canta un poeta, burgués y colectivista, Jules Romainsen, en este libro que acabo de comprar en las cajas: "Amour couleur de Paris".

En París nada grita, nada se sobrepasa. No hay color ni clamor excesivos. Es gris el agua y el asfalto, el árbol y la piedra. Mansard recorrió a tiempo todos los aleros. El francés ha trazado inmensas perspectivas, amplísimas proporciones por donde discurrir con toda presteza. Pero ha evitado todo exceso. De aquí no se puede pasar. No hallaréis ni una casa, ni una voz, ni una idea exaltada.

Mientras el español se desorbita, desvelado, y se pasa de listo, el francés entorna los párpados. El francés busca la penumbra por temor al destello de la inteligencia. Porque ve claro precisamente quiere nublarse el sentido: "Tout est trop clair" exclama un personaje de Mallarmé, el poeta que pulía sus versos añadiéndoles sombra. Tenía el humo condensado en su cuartito de la Rue de Rome. Como buen parisien necesitaba afelparse el oído y la vista, el tacto y gusto; añadir un poco más de humo, un poco más de gris.

Es curioso observar cómo en París si sale el sol ya no se ve tan bien. Es un eclipse. Mallarmé es menos claro que Valery, pero es menos duro, menos difícil. Mallarmé es parisien y Valery es mediterráneo.

París vive en el hueco de una libertad amortiguada, de una atmósfera gris colocada de intento para evitar los destellos. Cuando se le ve circular apresuradamente, deslizándose por la cinta sin fin de sus asfaltos, se piensa a dónde va esta Francia, tan tersa y tan amortiguada, y si se va a dar cuenta del golpe.

París puede acoger la nota aguda, pero dejará que la dé un extranjero, llámese Joyce o Picasso. Otro tanto sucede en política. Francia no ha escuchado nunca la voz de un Cayo Graco Babeuf, ni de un Felipe Buonarroti. Le han sido extrañas. La Comuna del 71 era para Lenin un conato perfecto. Sin embargo, Francia prefería siempre monsieur Thiers a Blanqui. La razón de que en Francia no haga mejor camino el comunismo es quizá que el proletariado francés tiene un ideal burgués en vez de tener un ideal proletario. El burgués muere, pero no se rinde. Y en Francia ha hecho el cuadro.

Pero ¿qué es el burgués? Busquemos definiciones. No la de Bernard Shaw, que, aunque reciente, es tan ingeniosa como inútil: para él un burgués es todo hombre que no acepta una propina inferior a cinco libras esterlinas.

Pero acudamos a Berl, que es un especializado, un tratadista que dedica libros y más libros a definir el espíritu burgués para combatirlo. Berl empieza por rechazar una definición de Flaubert en la que el concepto de burgués se confunde con la de filisteo. Para Flaubert, burgués era todo aquel que tenía un pensamiento bajo. Rico o pobre, ése era el enemigo. Lo extraño es que Berl,

en un anticipo de su próximo libro, no puntualice mucho más, intentando hacerlo. Para Berl es burgués todo el que aspira a tener más dinero y mayor consideración de los que tiene.

Pero ¿es que el proletariado no aspira legítimamente a mejorar? Berl no se da cuenta de que él es quien, con su definición, renuncia a que el obrero gane en situación económica y social. Niega a Rusia. Lo curioso no es el concepto que da de burgués, sino el que se desprende de proletario. Si Berl no lo imagina pródigo y desgarrado, es decir, aspirando a la humillación y a la ruina, ya que la consideración social y la prosperidad económica son ideales burgueses, lo supone como el modelo acabado del conformismo, esto es, de quien no aspira a más porque con lo que tiene le basta. Berl, como los otros escritores comunistas de Francia (Barbusse, Malraux, etc.), y los surrealistas, no ha dejado de pensar y sentir el marxismo con una mente burguesa. No logran desgarrar la atmósfera gris poniendo de una vez un grito en el cielo. Toda grímpola revolucionaria se ha tenido que izar en el mástil gris de la torre Eiffel. Berl es el señorito clamando contra los señoritos. No es la lucha de clases, sino al contrario, la tirría dentro de una de ellas: la tempestad en el vaso de agua. Francia no secundará nunca la estridencia de ningún ismo: no se aventura por un angosto camino que pueda conducir a un pedazo de tierra rodeado de abismos.

En Francia el obrero se resiste a triunfar porque sospecha que saldría perdiendo. No quiere el triunfo de los suyos porque, en rigor, él no es de los suyos. El, como individuo, es un pequeño burgués que se oye llamar "monsieur" y que sube al andamio de hongo.



## Mañana, día 12, se cumplen ciento cincuenta y tres años del horrible incendio de la Casa de Comedias, de Zaragoza

Es ésta una de las páginas más dramáticas que registra la historia local, porque en aquella espantosa catástrofe hubo ciento veintinueve víctimas.

**LA VOZ DE ARAGON** publicará, a partir de mañana, tres emocionantes informaciones, con grabados, del memorable siniestro que constituyó una de las más dolorosas efemérides de la vida zaragozana. He aquí los títulos de esas tres informaciones:

I.—Cuando se representaba en la Casa de Comedias, de Zaragoza, una ópera italiana, una bujía prendió en la tramoya y en pocos minutos convirtió en una gran hoguera la sala y el escenario: Las llamas llegaron al Hospital, y en sus galerías se produjeron tantas escenas de espanto que algunos enfermos enloquecieron súbitamente.

II.—Al resplandor de la inmensa pira, en el horror de aquella larga noche, toda llena de gritos desgarradores, hubo muchos hechos heroicos: Cómo realizó el pueblo de Zaragoza los trabajos de salvamento.

III.—El incendio de la Casa de Comedias salvó de la muerte a dos reos que estaban en capilla y que iban a ser ajusticiados en la mañana del día 13: El Ayuntamiento tomó el acuerdo de que nunca más hubiera en Zaragoza representaciones teatrales.

Si el obrero en Moscú no está mejor que en New York o en París, está mejor de lo que estaba. Nada tenía que perder. Tan mal se hallaba que hubo de agradecer el hecho de ser hospitalizado.

¿Y en España? ¿Tiene un ideal burgués el proletariado? No es fácil saberlo porque, en general, el galán no aspira a que todos sean galanes, ni a que todos sean señoritos. Pretende, acaso, simplemente que se cambien las tornas, la hora del relevo con el señorito. Y es justo. No se puede quejar de este espíritu ven-

## LA FIRMA DEL CUESTIONARIO DE LA ASAMBLEA DE VALLADOLID

### Llegó ayer tarde el alcalde de Bilbao y hoy visitará los edificios municipales

POR LA TARDE MARCHARA A VALLADOLID

Ayer tarde, a las seis, en automóvil, llegó a nuestra ciudad el alcalde de Bilbao, don Ernesto Escorena. Le acompañaba el teniente de alcalde de aquel Ayuntamiento don Angel Lacort.

Como anticipamos a nuestros lectores, su estancia en Zaragoza obedece al objeto de que el alcalde de Zaragoza, que forma parte de la penencia encargada del cuestionario a presentar en la Asamblea Municipalista de Valladolid para tratar de la crisis de trabajo, firme el escrito que elevan al Gobierno.

Dicho escrito está concebido en estos términos:

"Que el Gobierno adopte las medidas pertinentes para remediar la crisis que conturba a la nación, obligándose todos los Ayuntamientos para coadyuvar a esta labor gubernamental. Y teniendo en cuenta que esta situación angustiosa del país puede pesar en la economía nacional, debe resolverse lo más pronto posible".

gativo el señorito que no ha practicado otra política que la de "ahora es la mía".

No basta ver cómo los campesinos acuden, por comer, a los cuarteles, al convento o al barco de emigrantes. En España no imperará el criterio de que no lo pase bien nadie para que no lo pase mal ninguno. Pero no hay que abusar demasiado. No hay que confiarse en ese fondo hidalgo, individualista, que hace al pobre español huir del asilo y acurrucarse en un portal para morir a un rato.

ANTONIO MARICHALAR

(Prohibida rigurosamente la reproducción).

Saludó al alcalde de Bilbao en el Gran Hotel, donde se hospeda, en nombre de la ciudad y su Ayuntamiento, el alcalde accidental, don Mariano Salillas, a quien acompañaban el concejal señor López de Gera y secretario particular del alcalde, don Luis Peclós.

Visitaron la población, yendo luego al teatro Principal, donde tuvo lugar la presentación de los concejales zaragozanos.

Los señores Escorena, Lacort, Salillas y López de Gera tuvieron un amplio cambio de impresiones acerca de la finalidad de la Asamblea de Valladolid.

Anoche cenaron los señores Escorena y Lacort con los señores Salillas y López de Gera en el Gran Hotel.

Hoy, durante la mañana, visitará los establecimientos e instituciones municipales, y por la tarde, después de almorzar, continuarán su viaje a Valladolid, a fin de que su alcalde firme el precitado escrito que elevan los alcaldes ponentes al Gobierno.

## NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Ha llegado de Madrid para pasar aquí una temporada el inspector de Seguros "La Mundial", don Fernando Bordas Vélez.

—Después de permanecer unos días en ésta con sus próximos parientes los señores de Lanzón, han regresado a Huesca las bellas y encantadoras señoritas Marieta Usieto de Castro y Maruja Castejón de Castro.

—Con motivo del concierto dado ayer por el eminente tenor Miguel Fleita llegó a nuestra ciudad el notable bajo calagurritano Basilio Torres.

—Salió para Barcelona el concejal de este Ayuntamiento don Eduardo Bozal.

—Se encuentra pasando una larga temporada con sus familiares, los señores de Valero, la bellísima señorita Dina Alegría, de la buena sociedad de Gijón.

**NATALICIO**

Ha dado a luz felizmente una hermosa niña la bella señora Pilar Baselga, esposa del capitán de Caballería don Severiano Esteban.

Unimos nuestra enhorabuena a las muchas que están recibiendo por tan fausto motivo los venturosos padres.

**BODA**

Hoy, miércoles, a las once, se celebrará el enlace matrimonial de la bella y encantadora señorita Conchita López Reblat con don Antonio Blasco del Cacho, pertenecientes ambos a distinguidas familias zaragozanas de gran prestigio en la esfera industrial.

La ceremonia nupcial tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Gil, y a ella concurrirán los muchos parientes y amigos de las familias de los contrayentes.

Estos han recibido gran número de magníficos regalos y entre ellos se han cruzado los de rigor, de mucho gusto y valor.

**COMIDA INTIMA**

Nuestro querido compañero de Redacción don Narciso Hidalgo y su bellísima y elegante esposa, Conchita Arribas, celebraron el domingo

último, con una cena de amigos, el primer aniversario de su boda.

A esa cena, que tuvo lugar en "Casa Juan", concurrieron don Miguel Rábanos y señora; don Fernando Alonso Lej y señora; don Honorio Morláns y señora, y don José del Busto.

Durante el ágape reinó la más franca cordialidad y alegría, brindándose a los postres por la felicidad de todos los reunidos.

Los señores de Hidalgo fueron objeto de muchas enhorabuenas y a ellas se unió la nuestra, muy efusiva.

EN BARBASTRO

### Un albañil cae a la calle desde un tercer piso, quedando herido de consideración

UN MONTON DE ARENA LE SALVO LA VIDA

BARBASTRO. — Cuando se hallaba trabajando en un andamio, a la altura de un cuarto piso, el albañil Mariano Poyuelo, de 19 años de edad, tuvo la desgracia de perder el equilibrio, cayendo a la calle desde tan considerable altura.

En medio de la desgracia el desventurado Mariano tuvo aún un poco de suerte, pues cayó sobre un montón de arena que había en el arroyo, debiendo a esta afortunada circunstancia el que no perdiera la vida en el percance.

La víctima del accidente fué recogida por sus compañeros y varios transeúntes, siendo curada por un médico de la localidad, el cual calificó su estado de menos grave.

El citado albañil cuenta en Barbastro con muchas simpatías, habiendo sido numerosas las personas que se han interesado por su salud. —CORRESPONSAL.

GRIPPE, Asma, Bronquitis, etcétera  
Cura radical con PULMOZONOL  
Venta: Rived y Chóiz. - Frasco, 8'70

# INFORMACIONES DE MADRID

**EN BOLSA**

**Impresión de la jornada en cuanto a la peseta y los valores**

**SEGUN EL CENTRO DE CONTRATACION**

MADRID. — En la sesión de la Bolsa de hoy se han registrado los siguientes cambios:  
 Francos, 44,70.  
 Libras, 43,60.  
 Dólares, 11,39.  
 Francos suizos, 222,75.  
 Belgas, 159,25.  
 Liras, 58,90.  
 Marcos, 2,70.  
 Escudos, 0,39.

Se mantienen invariables los fondos del Estado, persistiendo la oferta, que no logra la contrapartida necesaria al precio de tope.

Los bonos oro de Tesorería suben un entero. No se ha cotizado ningún valor municipal.

Continúa en alza el Banco de Río de la Plata, y el Banco de España continúa a 440.

Las acciones acusan alza debido a las elevaciones en los cambios recibidos de Zurich.

Ferrocarriles animados, en particular los Nortes.

Firmes las Telefónicas preferentes y ordinarias. Sin variación minas del Rif.

Petrolillos pedidos.

Suben diez enteros los Explosivos. Obligaciones: Alicante, primera hipoteca suben cuatro enteros y se mantienen pedidos.

La peseta comenzó cotizándose en Londres a 43,37 y se repitió cinco veces.

Subió a 43,43, 43,50, 43,62 y quedó a 43,63.

El Centro Oficial de Contratación de la Moneda facilitó los siguientes cambios:

Florines, 4,60.  
 Coronas checas, 43,10.  
 Suecas, 2,55.  
 Noruegas, 2,50.  
 Argentinos, 3 por 3,05.

LA VOZ DE ARAGON es un periódico de plena independencia, sin ligadura alguna con partidos políticos. Esta imparcialidad le permite enjuiciar serenamente los hechos sin tener que tamizarlos por ningún criterio partidista.

**Teatro Parisiana**  
 TELEFONO 1243

Gran Compañía de Comedia  
**MELIA - CIBRIAN**

Hoy, miércoles, el divertidísimo juguete cómico de Muñoz Seca,

**MI PADRE**  
 Grandioso éxito.

Mañana, noche, definitivamente, estreno de

**El peligro rosa**  
 De los hermanos Quintero



LA ÚNICA LA INIMITABLE  
**GRETA GARBO**  
**INSPIRACION**

UNA PRODUCCION Metro-Goldwyn-Mayer

Mañana, jueves, CINEMA ALHAMBRA

**EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER**

## Fueron tratados en él, de modo principal, asuntos de Justicia y Marina

**Cambio de impresiones acerca de la casa del jefe del Estado. Por el Tratado con Francia Dieciséis buques serán vendidos por inservibles. Concesión de un crédito para que España pueda concurrir a la Olimpiada en Los Angeles. Es creado el Consejo Superior Psiquiátrico. El señor Lerroux pedirá autorización para ir a París cuando, pronto, se reúna la S. D. N. Nada de opulencia en la casa del presidente, sino eficacia en las funciones. Al jefe del Estado se asignarán un millón de pesetas como sueldo y 200.000 para representación**

**Al reunirse**

**NO OCURRE NADA DE PARTICULAR. — ASUNTOS ADMINISTRATIVOS**

MADRID. — A las once menos cuarto comenzaron a llegar los ministros a la presidencia para reunirse en Consejo.

El ministro de Trabajo dijo a los periodistas que no ocurría nada de particular.

Los periodistas le preguntaron si se hablaría en el Consejo de política. El ministro contestó que siempre se trata algo de política si hay tiempo.

El ministro de Estado manifestó que el Consejo sería un despacho administrativo y que él llevaba al Consejo un decreto sobre archivos de protocolo.

**¿Y LA CUESTION FERROVIARIA? HUELGA QUE SE PROLONGA UN DIA COMO PROTESTA**

El ministro de Fomento fué interrogado por los periodistas acerca de si de la reunión saldría resuelto el asunto de los ferroviarios.

El ministro contestó que no lo sabía.

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que la huelga de Almería, que se había acordado darla por terminada anoche, se ha prolongado por veinticuatro horas como protesta por los incidentes desarrollados ayer.

En Palencia y Burgos reina tranquilidad.

**BARCOS INSERVIBLES QUE SERAN VENDIDOS**

El ministro de Marina llevaba al Consejo un expediente sobre enajenación de dieciséis buques inservibles y otro de adquisición de aparatos de puntería de tiro rápido para submarinos y una patente de navegación.

**¿SI HAY TIEMPO?**

El señor Azaña fué interrogado por los periodistas acerca de si se trataría del alojamiento del presidente de la República.

Contestó el presidente del Consejo que si había tiempo se trataría de ello.

**Después del Consejo**

**MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX**

A las dos y cuarto de la tarde salió el señor Lerroux, diciendo que como había llegado el primero también se iba el primero, para almorzar.

Manifestó a los periodistas que había dado cuenta de la solicitud de la Federación Española de Atletismo, que desea concurrir a los Juegos Olímpicos en Los Angeles, y solicita que se justifique por este año en el presupuesto la cantidad necesaria para que España pueda estar representada en aquella Olimpiada.

El Consejo ha acordado acceder a la petición.

Los periodistas preguntaron al ministro si se había tratado del edificio para la residencia del presidente y contestó que había justipreciar el edificio y el mobiliario.

El presidente ha dado cuenta de sus orientaciones sobre lo que debe ser la casa del presidente de la República.

Un periodista le preguntó si marchará a la reunión de la S. de N. en Ginebra.

El ministro contestó que la reunión no es en Ginebra, sino en París, pero no había hablado de ello en el Consejo esperando al próximo para pedir autorización y asistir a dicha reunión.

**UN MINISTRO QUE NO DICE NADA**

Poco después abandonó la Presidencia el ministro de Instrucción Pública, diciendo que no había nada saliente.

**MIXTO DE ADMINISTRATIVO Y DE POLITICO**

El jefe del Gobierno, al abandonar la Presidencia, dijo que no había nada de particular.

—Entonces—dijeron los periodistas—ha sido administrativo.

—Casi, porque de política no ha habido nada. Hemos hablado de la organización de la casa del presidente de la República. No hay nada definitivo y por eso no les digo nada a ustedes. En tiempo oportuno hablaré.

**Nota oficiosa**

**CUESTIONES DE INSTRUCCION, DE GUERRA Y DE JUSTICIA**

La nota oficiosa dice:

**Presidencia.**—Se trazaron las líneas generales para la organización de la casa de la República.

**Estado.**—Se ha aprobado la asistencia de España a los Juegos Olímpicos de Los Angeles.

**Instrucción Pública.**—Decreto nombrando director del Instituto Nacional de Sevilla.

Idem id. id. de Osuna.

Idem admitiendo la dimisión del cargo de rector de la Universidad de Sevilla y nombrando rector a don Estanislao del Campo.

Idem id. del rector de la Universidad de La Laguna.

**Guerra.**—Concediendo el pase a la reserva a los generales Zubillaga y Coronel.

**Marina.**—Expediente de enajenación urgente de dieciséis buques dados de baja en la Armada.

Expediente de adquisición de un aparato para la enseñanza y cálculo de puntería y ataque de submarinos.

Decreto relativo a la prestación de servicios de practica y amara en los puertos.

**Justicia.**—Proyecto de decreto incorporando al Cuerpo facultativo de archiveros-bibliotecarios los archivos de protocolos, de Audiencia, el del Tribunal Supremo de Justicia y los histórico-provinciales de nueva creación.

**Gobernación.**—Decreto creando el Consejo Superior Psiquiátrico.

Idem cumpliendo el acuerdo con Francia para la importación de especialidades farmacéuticas.

**Ampliación a la nota**

**LA CASA DEL PRESIDENTE. — NO OPULENCIA EN EL SERVICIO, SINO EFICACIA EN LAS FUNCIONES**

MADRID. — En el Consejo reunido por la mañana hubo un cambio de impresiones sobre la organización de la casa del presidente de la República.

Se dió cuenta del informe del arquitecto de la Dirección de Propiedades, que acompañó al señor Azaña y al ministro de la Gobernación en su visita al palacio de la Huerta.

Hicieron un peritaje sin mobiliario, cuya valoración la harán los técnicos.

**HABLA EL SEÑOR GIL ROBLES**

**Proseguirá, con numerosos actos, la campaña en pro de revisar la Constitución**

**¿QUIEN HABLARA EL ULTIMO?**

MADRID. — Los periodistas hablaron con el señor Gil Robles, preguntándole si conocía la nota facilitada por los progresistas.

El señor Gil Robles contestó afirmativamente.

—¿Cuál es la última palabra?—le preguntaron.

—Antes la mía—contestó—. Ahora la suya. Pero veremos quién pone punto final.

Habló del mitin de Palencia y dijo que lo principal era que había formado un ambiente de opinión.

Protestó contra la actitud del gobernador civil de aquella capital, diciendo que a ellos se les quitaron hasta los bastones, mientras los alborotadores llevaban armas.

Se mostró satisfecho del resultado y anunció que se proponen continuar la campaña revisionista dando mítines el día 13, en Badajoz; el 15, en Zamora; el 19, en Córdoba; el 22, en Oviedo; el 23, en Sevilla; el 25, en Cádiz; el 29, en Vich; el 6 de diciembre, en Murcia, y el 8, en Palma de Mallorca.

**RECTIFICACION**

**El señor Alcalá Zamora niega lo que dijeron un periódico y el señor Gil Robles**

**NOTA RELACIONADA CON UNO Y OTRO**

MADRID. — El diputado progresista señor Castrillo ha facilitado una nota por encargo del señor Alcalá Zamora.

En ella dice que ha hablado hoy con el señor Alcalá Zamora, a quien le ha comunicado la noticia y comentarios que circulan.

Alcalá Zamora le ha comunicado que no ha hecho declaraciones ni ofrecimientos de ninguna clase.

Dice que agradece a todos la espontaneidad con que han aceptado su candidatura para la presidencia de la República, para la que no ha mediado ningún pacto. Y que ningún diputado progresista ha dado ocasión a Gil Robles para decir que se busca que los vasconavarros vayan a la Cámara para votar al señor Alcalá Zamora con promesa de una revisión de algunos artículos de la Constitución.

Lo que ocurre es que en los mítines se busca el efecto sin medir a veces el alcance de las palabras.

acuerdos adoptados en el Consejo de la mañana, dijo que el palacio de la Huerta es el que tiene más probabilidades de ser adquirido.

—Yo opino—dijo—que debía aprovecharse el palacio de Oriente, porque la residencia presidencial debe tener toda la grandeza de la primera magistratura del Estado. En los palacios particulares no se dispone de sitio a propósito para banquetes y recepciones. Dejar de habilitar el palacio de Oriente podría significar que no estábamos muy seguros de continuar, y por eso la planta baja podía destinarse a habitaciones del presidente, el principal a Museos y en la Armería se podían distribuir las demás dependencias.

El señor Azaña se ocupó de la organización del Gabinete militar del presidente de la República y de su personal civil. Presidirá el Gabinete militar un general de división.

La secretaria civil estará integrada por funcionarios de los diversos ramos de la Administración, incluso de personal diplomático.

Se prescindirá de la opulencia en los servicios, tendiendo únicamente a la eficacia en las funciones.

Se habló del palacio de Oriente, por si convenía trasladar allí algunos departamentos ministeriales, dejando la parte más brillante para Museos.

Se señaló la conveniencia de trasladar allí el Ministerio de Estado, en razón del mal estado en que se encuentra el actual edificio de la plaza de Santa Cruz.

También se señaló la conveniencia de que el palacio del Senado se destine a Presidencia del Consejo.

Se barajaron cifras en relación con la dotación personal del presidente de la República.

Nada se acordó en definitiva acerca de la adquisición del palacio de la Huerta.

También se examinaron diversas propuestas de venta de distintos palacios particulares de Madrid.

En cuanto a la residencia veraniega se acordó que sea La Granja, porque el palacio de El Pardo es muy caluroso.

Los palacios de Miramar y la Magdalena no pertenecen al patrimonio directo del Estado. El palacio de la Magdalena podrá destinarse a cursos de estudiantes extranjeros.

Parece que la asignación personal del presidente se dividirá en tres partes:

Retribución personal, gastos de representación y gastos de viaje.

La primera será de un millón de pesetas. La de gastos de representación oscilará entre 200.000 y 300.000 pesetas. La tercera se señalarán las cifras según las necesidades.

**DINERO PARA LA SIEMBRA**

También se habló en el Consejo de la petición de los labradores para la concesión de un crédito con el que atenderán a las necesidades de la siembra.

No recayó acuerdo.

Se trata de un crédito de ocho millones de pesetas. Es posible que la operación sea concertada con el Banco de España. No se tomó acuerdo por no haber asistido al Consejo el señor Nicolau.

**NO SE HABLO DE UN DISCUTIDO DECRETO Y DE LOS ESTUDIANTES**

No se trató del decreto de funcionarios.

Se ocuparon del pleito de los estudiantes que ofrece dificultades por haber diferencias entre ellos, y se acordó esperar a las resoluciones de los Congresos de los alumnos para dictar las medidas oportunas.

**QUE OPINA EL SR. LERROUX EN CUANTO SE REFIERE A LA CASA DEL PRESIDENTE**

El señor Lerroux, hablando de los

## TEATRO CIRCO

Hoy, ERNESTO VILCHES, en

### EL COMEDIANTE

Un film Paramount, hablado en español.

Vilches lleva a la pantalla en esta cinta uno de sus más sonados éxitos en la escena teatral. El resultado excede a toda ponderación.

SESIONES TARDE Y NOCHE

**LAS CORTES CONSTITUYENTES**

**D. Juan March fué declarado incompatible con la Cámara por 191 votos contra 4**

**Gestación del acuerdo.-Lo deliberado en la sesión secreta.-El asunto Guerra del Río.-El ministro de Justicia defendió la creación de Consejos técnicos.-Fórmula, todavía inconcreta, relacionada con ellos.-Los radicales acordaron no volver sobre lo ocurrido a Emiliano Iglesias.-Anuncian para hoy una interpelación, de la minoría agraria, sobre lo ocurrido en Palencia**

**Sesión pública**

**COMISION PARA ENTENDER EN UN SUPPLICATORIO**

La sesión comienza a las cinco de la tarde.

Preside el señor Besteiro. En el banco azul el Gobierno. Se da cuenta del suplicatorio para procesar a don Ramón Franco.

El PRESIDENTE pide que las minorías designen los nombres de los diputados que han de formar la correspondiente Comisión.

Promete el cargo el diputado señor Vázquez de Lemus.

**DEBATE SOBRE EL PROYECTO DE CONSTITUCION. — DISCUSION DE VOTOS PARTICULARES**

El señor SAMPER retira un voto particular al título VII.

Se discute otro del señor ALOMAR.

Este pide que se espere a que entren más diputados para votar.

El PRESIDENTE dice que no pueden interrumpirse las tareas parlamentarias.

Se desecha por 71 votos contra 36.

**DESAPARECE EL TITULO VII**

Se discute una enmienda del señor AYUSO igual al voto particular que acaba de desecharse.

Se pueblan los escaños de diputados radicales y es aprobada por 136 contra 109 votos.

En virtud de esta votación desaparece todo el título VII, que trataba de los Consejos técnicos.

**POR LA CREACION DEL CONSEJO DE ESTADO. — EN TORNO A LOS CONSEJOS TECNICOS**

Se lee una enmienda del señor CASTRILLO proponiendo la creación del Consejo de Estado como Cuerpo consultivo de la República.

La defiende brevemente su autor y pide la votación nominal.

El señor RUIZ FUNES, por la Comisión, deja a la Cámara la aprobación de este asunto.

Expone su criterio personal, favorable al Consejo de Estado, por juzgarlo una cosa distinta a los Consejos técnicos.

El PRESIDENTE dice que al dar lectura a este título adicional lo ha hecho en atención a que cuando se formuló la enmienda del señor Ayuso sólo se hablaba de los Consejos técnicos, sin mencionar para nada el Consejo de Estado, y puede darse el caso de que muchos diputados sean partidarios de esta institución.

El señor VALLE se muestra de acuerdo con lo dicho por el presidente de la Cámara.

El señor BOTELLA se opone a que se apruebe el artículo adicional, porque cree que el Consejo de Estado como Cuerpo consultivo es una especie de Consejo técnico.

El MINISTRO DE JUSTICIA dice que los Consejos técnicos no son

precisos para ponderar el régimen parlamentario y la acción del Gobierno.

Añade que los Consejos técnicos han de intervenir en la administración adaptándola a los tiempos modernos.

Recuerda varios textos de Jovellanos para robustecer su opinión y pone el ejemplo de Francia.

—Si la democracia—agrega—no se asocia a la ciencia no será eficiente y es preciso que el Parlamento tenga un órgano asesor.

Afirma que los Consejos técnicos no merman la soberanía del Parlamento ni la acción del Gobierno.

—Italia y Rusia — dice — imponen la economía a través de organismos científicos y otros pueblos tratan de encauzarla lo mismo. España carece de órganos en este sentido y el Parlamento está abandonado a sí mismo.

En Rusia — agrega — hay un Consejo directivo de economía, integrado por setenta y dos miembros, y en el mundo no hay ningún país que rechace esa orientación.

Termina diciendo que como socialista y como demócrata cree que una democracia que no se asesora de los técnicos está perdida.

Afirma que el deseo de los socialistas era poner la proa hacia un nuevo Estado y un nuevo régimen de Gobierno.

El señor VALLE dice que los federales no rechazan los Consejos técnicos, pero tampoco quieren que estén incrustados en la Constitución.

Añade que pueden crearse por una ley especial.

El señor CASTRILLO cree que debe votarse ahora lo relativo al Consejo de Estado y dejar para un artículo adicional el espíritu de las ideas expuestas por el señor de los Ríos, estableciendo el Consejo de Economía únicamente.

El señor BOTELLA, por la Comisión, dice que no rechazan los Consejos técnicos, pero quieren evitar que sean llevados a la rigidez de la Constitución.

Respecto al Consejo de Estado lo rechaza rotundamente por ser organismo del antiguo régimen, caduco y fracasado.

Cree que la enmienda del señor Castrillo no debe ser votada.

**SUSPENSION DEL DEBATE.—PARA QUE LA COMISION DELIBERE. — UNA FORMULA**

El PRESIDENTE declara que como otro miembro de la Comisión había pedido la palabra para expresar un criterio distinto al del señor Botella es conveniente que la Comisión se reúna para deliberar y traer un dictamen que exprese su criterio, siempre sobre la base de que la Cámara ha votado ya en contra de los Consejos técnicos.

Propone la suspensión del debate y así se acuerda, después de decir el señor de los Ríos que acepta el criterio del señor Gomáriz, para que exista un precepto constitucional que garantice que una ley especial regulará los Consejos técnicos.

**ENTRAN EN EL TITULO VIII, QUE SE REFIERE A LA JUSTICIA. — SUSPENSION DEL DEBATE**

Se discute el Título VIII, que se refiere a Justicia y comprende desde el artículo 95 al 102.

Consumen dos turnos los doctores FERNANDEZ CLERIGO y SALAZAR ALONSO, coincidiendo en que puesto a debate este título de modo inesperado, su discusión debe aplazarse para mañana.

El PRESIDENTE accede a ello.

A las siete y cuarto de la tarde se suspende el debate.

**ANUNCIAN LA SESION SECRETA.**

El PRESIDENTE anuncia que la Cámara pasa a reunirse en sesión secreta.

Esta termina a las diez cuarenta y cinco.

Se levanta la sesión pública.

**Sesión secreta**

**CARTA DE IGLESIAS. — OTRA DEL SEÑOR MARCH. — Y EL DICTAMEN DE LA COMISION DEPURADORA**

A las siete y media de la tarde quedó la Cámara reunida en sesión secreta.

Comenzó con la lectura de la carta que don Emiliano Iglesias dirigió al señor Besteiro, solicitando que se tratara nuevamente su caso en sesión pública.

A continuación se leyó otra carta del diputado señor March, en la que anuncia que no asistirá a la sesión, pues reconoce su falta de costumbre parlamentaria y dice que por ello sus intervenciones podrían determinar situaciones embarazosas, y ahora con su ausencia quedaba la Cámara en mayor libertad de acción.

Termina la carta diciendo que se somete al juicio del Parlamento.

Después se leyó el dictamen de la Comisión depuradora, en el que se pedía una medida análoga a la tomada con D. Emiliano Iglesias para el señor March.

En contra de lo que se había dicho, no hubo voto particular al dictamen.

**PARA LA MAYOR APORTACION DE ELEMENTOS DE JUICIO**

Después el señor BESTEIRO dijo que como el señor March no se hallaba en la Cámara, con el fin de que ésta pudiera tener elementos de juicio

**ANUNCIOS OFICIALES**

**Sociedad General Azucarera de España**

El Consejo de Administración de esta Sociedad invita a los tenedores de Bonos de tesorería, emisión 1.º de diciembre de 1921, a una prórroga de su duración por cinco años, o sea hasta 30 de noviembre de 1936.

Los tenedores de Bonos que acepten la prórroga deberán presentarlos al estampillado, a partir de 12 del corriente, en cuyo momento percibirán la cantidad de 25 pesetas por título y se les proveerá de una hoja de diez cupones para el cobro de intereses.

Los tenedores de estos valores que opten por el reembolso deberán presentarlos al cobro desde el día 17 del actual hasta el 26, ambos inclusive, en que les será satisfecho a razón de 497'50 pesetas, deducido el impuesto de derechos reales.

Los Bonos que hasta el día 26 no se hubieran presentado a reembolso se entenderán que aceptan la prórroga por cinco años, a cuyo efecto se les colocará la estampilla, se les entregará nueva hoja de cupones y percibirán 25 pesetas por título a medida que lo soliciten.

A partir de 1.º de diciembre se efectuará el pago del cupón número 20 de los Bonos de Tesorería, a razón de 13'538 pesetas por título, deducidos impuestos de timbre y utilidades.

Todas las operaciones antes mencionadas se realizarán en los siguientes domicilios y plazas, donde se facilitarán los impresos oportunos:

MADRID, Banco Español de Crédito y Banco de Vizcaya. BARCELONA, S. A. Arnús-Gari. ZARAGOZA, Banco de Aragón y Banco Español de Crédito. GRANADA, Hijos de Manuel Rodríguez Acosta. BILBAO, Banco Urquijo Vascongado y Banco de Vizcaya. OVIEDO, Banco Español de Crédito. GIJON, Banco Gijonés de Crédito. PALENCIA, Banco Español de Crédito. SANTANDER, Banco Mercantil y Banco de Santander. VALLADOLID, Banco Español de Crédito.

Madrid, 9 de noviembre de 1931. El secretario, José Canosa. — Vis-tobueno: el presidente del Consejo de Administración, J. S. de Toca.

ció, se iba a proceder a la lectura de sus declaraciones con el fin de que los diputados pudieran formar juicio acerca de los cargos hechos contra el señor March, para que éste no quedara sin defensa.

**EN APOYO DEL DICTAMEN**

El señor FERNANDEZ CLERIGO, en nombre de la Comisión, apoyó el dictamen y rogó a la Cámara que fuera desargada la Comisión depuradora del trabajo de investigar el asunto relativo al señor Guerra del Río, y que éste pase a la Comisión General de Responsabilidades.

**EL QUE PIDE ACLARACION EN LO QUE LE AFECTA. — EXPLICACIONES DEL SEÑOR SIMO**

Inmediatamente habló el señor GUERRA DEL RIO, que pidió que se leyera su declaración y el careo que tuvo con el señor March, como ha solicitado un diputado radical.

Después de leída la declaración y el careo a que se hace referencia habló de nuevo el señor GUERRA DEL RIO para refutar todos los cargos que hizo el señor March en su declaración, doliéndose de que el señor Simó y Bofarull, aun siendo tan amigo suyo, hubiera ocultado ese asunto durante dos meses.

El señor SIMO contestó a la alusión del señor Guerra del Río.

Justificó su silencio diciendo que lo había hecho por la situación violenta en que se hallaba colocado.

**EL SEÑOR GALARZA SE OPONE. — SERENAS PALABRAS DE UN DIPUTADO**

El señor GALARZA se opuso a la última parte del dictamen en el que se pedía que la cuestión relacionada con el señor Guerra del Río pasara a la Comisión General de Responsabilidades.

El señor GALARZA pidió que sea la misma Comisión depuradora la que dictamine acerca del caso del señor Guerra del Río.

A continuación habló el señor FERNANDEZ CLERIGO, por la Comisión, diciendo que el asunto es una obra de serenidad y de tiempo.

Añadió que se podía votar el dictamen en la parte relativa al señor March, sin perjuicio de seguir luego las investigaciones a que haya lugar.

Volvió a hablar el señor GUERRA DEL RIO para pedir que no se aplase su asunto, para no estar bajo el peso de una acusación.

Intervino el señor VIDARTE para preguntar qué clase de incompatibilidad era la que se iba a establecer con el señor March.

**UN RUEGO DEL SEÑOR ALBA. — VIEJOS ANTECEDENTES**

El señor ALBA pidió que se suspendiera la sesión para que se reuniera de nuevo la Comisión, con el fin de citar nuevamente al señor Iglesias para que compareciera ante la citada Comisión depuradora para ampliar sus declaraciones respecto al caso del señor March.

El PRESIDENTE DE LA COMISION se opuso.

Habló otra vez el señor VIDARTE, que citó los siguientes antecedentes:

Uno de ellos se refiere a lo ocurrido en la Cámara el año 1834, al juzgar al diputado don Javier Burgos, por un empréstito francés hecho a Calomarde.

La Cámara acordó entonces eliminar a este diputado hasta que se reivindicara. Fué eliminado para catorce meses. Los Tribunales le absolvieron y quedó reivindicado.

El otro caso fué contra el diputado Quintanilla, en sesión secreta del 3 de febrero de 1845. Se acordó, por 108 bolas negras contra 18 blancas que dicho diputado dejase de pertenecer al Congreso.

**PARA UN CAMBIO DE IMPRESIONES.—NECESIDAD DE TIEMPO**

Durante la sesión se reunió brevemente la Comisión depuradora

para cambiar impresiones respecto al acuerdo de dictaminar separadamente el asunto del señor Guerra del Río.

El señor FERNANDEZ CLERIGO declaró en una de sus intervenciones que la Comisión no podía hacer estas investigaciones rápidamente porque necesitaba tiempo y reposo.

**SANCION CONTRA EL SR. MARCH**

La Cámara aprobó, por 191 votos contra 4, el dictamen de la Comisión, suprimiendo la segunda parte del mismo, o sea la que se refiere a que el caso del señor Guerra del Río pasase a la Comisión de Responsabilidades.

**Nueva sesión pública**

**LECTURA DE UN DICTAMEN**

A las diez treinta y cinco de la noche se declaró la sesión pública, dándose lectura al dictamen aprobado, que es el siguiente:

“A las Cortes Constituyentes. — La Comisión parlamentaria nombrada en la sesión secreta del día 6 de noviembre corriente para depurar las denuncias formuladas por la Comisión de Responsabilidades ha examinado la participación que pudiera tener el diputado don Juan March en el hecho que motivó la declaración de incompatibilidad de don Emiliano Iglesias con estas Cortes, y por la índole del cual, por la forma en que se desarrolló la misma, ha llegado al convencimiento moral de que el citado señor March se ha hecho acreedor a sanción idéntica a la impuesta a dicho señor Iglesias y en su consecuencia propone a la Cámara se declare la absoluta incompatibilidad de don Juan March y Cortina con las Cortes Constituyentes de la República.

Palacio del Congreso, 10 de noviembre de 1931. — Luis Fernández Clerigó, Federico Fernández Castillejo, Juan Usabiaga, Fernando Sáinz, Ramón María Tenreiro, Rodrigo Soriano, J. Cano Coloma y Justino Azcárate”.

**TERMINA LA SESION**

Dada lectura al orden del día para la sesión de mañana, se da por concluida la de hoy.

**Hechos y comentarios fuera del salón de sesiones**

**NOTA OFICIOSA DE LA MINORIA RADICAL**

La reunión de la minoría radical fué suspendida esta mañana por falta de diputados.

Se reunió por la tarde y poco después el Sr. Martínez Barrios facilitó a los periodistas la siguiente nota:

“Conocido en todos sus detalles lo ocurrido en la sesión secreta del viernes la minoría cree necesario manifestar que su presidente interpretó

**Teatro PARISIANA**

Mañana, jueves, cuatro tarde

Sensacional acontecimiento

INAUGURACION

GRAN TEATRO PINOCHO

(GUIGNOL INFANTIL)

Pipo, Pipa

y el Dragón

Fantástico cuento dividido

en dos actos y once cuadros,

original de Salvador Bartolozzi.

Maravilloso espectáculo.

**CINEMA ARAGON**

Hoy, miércoles, presentación de la bellísima artista

RAQUEL RODRIGO

en sus canciones populares.

De

NENA MENDY

la bailarina más pequeña del mundo.

La interesante película

La puerta cerrada

por ROD LA ROCQUE

y

MARIQUILLA ROMPEPLATOS

de la que es protagonista NENA MENDY.

Sesiones a las seis y media y diez y media, numeradas.

exactamente la voluntad del grupo parlamentario.

**NO QUISIERON VOLVER SOBRE EL "AFFAIRE" IGLESIAS**

Por informes particulares se sabe que en la reunión de la minoría radical los señores Salgado y López Varela quisieron solicitar la revisión del asunto de don Emiliano Iglesias. Hablaron en contra tres diputados.

Por unanimidad se tomó el acuerdo de que la minoría se muestre ajena a la cuestión y acate lo que proponga la Comisión y aprueben las Cortes, solidarizándose todos con el criterio expuesto en la sesión secreta del viernes por el señor Martínez Barrios.

**HUBO UNANIMIDAD EN EL ACUERDO**

Se reunió por la tarde la Comisión depuradora.

Todos los miembros de la misma se mostraron muy reservados al salir de la reunión.

No obstante, manifestaron que el dictamen ha sido aprobado por unanimidad y firmado por todos, con excepción del señor Palacin, de la minoría catalana, que se encuentra fuera de Madrid.

El presidente y el secretario de la Comisión presentarán el dictamen al señor Besteiro seguidamente.

El dictamen es de poca extensión.

**EL SEÑOR LERROUX SE MOSTRO CONDOLIDO POR CUANTO HA OCURRIDO ESTOS DIAS**

MADRID. — Preguntado el señor Lerroux acerca del resultado de la sesión de hoy se mostró muy conmovido de cuanto ocurría.

Dijo que no creía que el partido radical pudiera sufrir quebranto alguno por esta serie de contratiempos.

Añadió que se llevará a los espíritus una serenidad que se hace cada día más necesaria.

**LA COMISION HA EMITIDO YA DICTAMEN ACERCA DEL PROYECTO DE LEY DE ORDENACION BANCARIA**

El ministro de Hacienda, conversando con los periodistas, les manifestó que la Comisión de Hacienda ha emitido ya dictamen sobre el proyecto de ordenación bancaria.

No se presenta ningún voto particular y solamente se han introducido ligeras enmiendas que fueron de antemano aceptadas por el ministro.

**HABLA EL SEÑOR BESTEIRO.— POSIBILIDAD DE OTRA SESION SECRETA**

Terminada la sesión el señor Besteiro recibió a los periodistas.

—Mañana — dijo — supongo que la Comisión de Constitución entregará el dictamen del título VII y supongo también que se despachará para seguir la discusión de la totalidad del título VIII, que se refiere a Justicia.

Según el plan — agregó — mañana habrá sesión nocturna y se discutirán dos proyectos de ley, ya dictaminados: el de los jurados y el de ordenación bancaria. Si van estos dos proyectos, que tienen preferencia, se discutirán en primer término, y si no hay tiempo quedarán suprimidos los ruegos y preguntas.

Los informadores le preguntaron si habrá nueva sesión secreta y respondió:

—Es posible que la haya. No sé si mañana u otro día, pero en breve.

**EL SEÑOR UNAMUNO Y LA CONSTITUCION**

Los periodistas han interrogado al señor Unamuno acerca de la actitud de su hijo ante el mitin revisionista.

El señor Unamuno dijo que entendía que se debía dejar decir a todo el mundo lo que quisiera.

Interrogado sobre la Constitución dijo que la encontraba anticuada y con contradicciones de unos artículos

**NOTICIAS DE TODA ESPAÑA**

**DEL PERIODO DE VIOLENCIAS**

**Los estudiantes batallan en Valladolid y los obreros, los nacionalistas y otros elementos luchan en distintas ciudades**

**Auias destrozadas, luego de que las bofetadas y los palos abundaron con exceso.—Contra el pistolero en Bilbao.—La huelga, por veinticuatro horas, es absoluta en Almería.—Nada grata situación la de Burgos**

**LOS ESTUDIANTES ORIGINAN ESCANDALOS Y CAUSAN DESTROZOS**

VALLADOLID. — Esta mañana, en la Facultad, entre estudiantes católicos y los afectos a la F. U. E., se han promovido violentas discusiones que han degenerado en reyertas, repartiéndose palos y bofetadas en la Universidad.

En la Facultad de Medicina también se han originado alborotos.

Los estudiantes católicos destrozaron dos aulas y salieron a la calle protestando contra el rector y pidiendo la destitución del gobernador y que se anulara el acuerdo del Ayuntamiento de subvencionar a la Federación Universitaria Escolar.

Han sido clausurados la Facultad y el Instituto.

**EL GOBERNADOR REALIZA UNA CAMPAÑA MORAL CONTRA EL PISTOLERISMO Y LA SALVAJADA**

BILBAO. — El gobernador se ha dirigido al ministro pidiendo autorización para fijar un bando conminando a los poseedores de armas a

los con otros y que podrá tener una efectividad de cinco o seis años.

Dijo que fundamentaba su criterio en que no ha desaparecido de la Constitución la frase "lo que se hará en su día".

**LOS AGRARIOS INTERPELARAN POR LO OCURRIDO EN PALENCIA**

Seguramente mañana se hará en las Cortes la interpelación de los diputados agrarios sobre lo ocurrido en el mitin de Palencia.

**DEL DICTAMEN DE LA COMISION DEPURADORA DEPENDE LA CELEBRACION DE NUEVA SESION SECRETA**

Terminada la sesión fué comentadísima en los pasillos la solución dada al asunto de don Juan March.

Se hacía notar que en la sesión secreta de hoy hubo más ecuanimidad, por lo menos en relación a los asuntos que, aunque preguntados, llegaron en algunos instantes a tomar rumbos distintos.

Es criterio general que mañana o pasado emitirá dictamen la Comisión depuradora sobre el caso del señor Guerra del Río.

Por eso el señor Besteiro no se aventuró a afirmar si mañana se celebrará sesión secreta.

**LA ACTITUD DEL SEÑOR GUERRA DEL RIO. — SU INCULPABILIDAD PUEDE DETERMINAR CARGOS CONTRA UN CUARTO DIPUTADO**

La actitud del señor Guerra del Río es de negativa absoluta de los cargos que contra él se formularon.

Se decía en los pasillos del Congreso que si no fué él quien dió cuenta a March de las reuniones de la Comisión de Responsabilidades, se tendría que investigar cuál de los miembros de la citada Comisión estaba en relación con el señor March.

Si se demostrara que el señor Guerra del Río no había intervenido, el asunto se complicaría bastante y tal vez un cuarto diputado sería enjuiciado por la Comisión y la Cámara.

que las entreguen inmediatamente bajo pena de severas sanciones para quienes no cumplan la citada disposición.

Se teme que fallezca el herido en la taberna el domingo. En cambio la tabernera mejora de sus heridas.

Ha prestado declaración el detenido Ceferino López. Dice que de nada se acuerda porque se hallaba completamente embriagado.

El gobernador ha recorrido las calles, comprobando los servicios que presta la guardia de Seguridad.

Ha llamado a los jefes de los partidos republicanos para rogarles que influyan en el ánimo de sus afiliados a fin de que terminen los actos de violencia.

Ha recibido la promesa de que repartirán notas condenando dichos actos.

En Sodupe se ha producido una reyerta entre socialistas y nacionalistas.

Resultaron algunos contusos.

**EN ALMERIA CONTINUAN LAS PRECAUCIONES EN DISTINTOS LUGARES**

ALMERIA. — Continúan vigiladas por fuerzas del Ejército las armerías, edificios bancarios, conventos, Correos y Telégrafos y Teléfonos.

Continúa el paro de veinticuatro horas de los obreros ferroviarios.

El abastecimiento de la población está asegurado.

Los periódicos no saldrán mañana por haber secundado el paro los operarios.

Han llegado más fuerzas de la Benemérita.

Isidoro Flores, a quien se dió ayer por muerto, ha mejorado.

Ha sido suspendida la asamblea de cosecheros de uva, por haber comenzado los embarques.

**HA CONTINUADO EN BURGOS LA HUELGA GENERAL, A PESAR DE QUE SE DIERON ORDENES DE VOLVER AL TRABAJO.—COLISIONES CON LA FUERZA PUBLICA**

BURGOS. — A las cinco de la mañana se ha verificado el entierro de la señora muerta a consecuencia del rebote de una bala.

El entierro no se celebró a la hora anunciada por suspenderlo la autoridad.

Un grupo de obreros recorrió la ciudad invitando al cierre de los comercios, que cerraron sus puertas.

A las once de la mañana el concejal socialista señor Rodríguez dió las órdenes necesarias para que se reintegraran al trabajo los obreros. Algunos lo hicieron, pero otros sectores de trabajadores se opusieron, registrándose coacciones.

Patrullas por las calles fuerzas de la Benemérita de infantería y caballería.

En la iglesia de San Gil se han celebrado funerales por el alma de la señora muerta el domingo.

Asistió mucho público. Se han producido colisiones con la fuerza pública, de las que han resultado algunos contusos.

Se ha dado orden de concentrar la Guardia civil.

**DEL PAIS VASCO**

**La tempestad en el mar ha ocasionado destrozos en tierra**

**Imponente oleaje, que arrolló en las calles a varias personas. Los pesqueros llegan de arribada forzosa.—Marinero arrastrado por una ola. Son tres las mujeres encarceladas con motivo de la evasión de capitales**

**EL CANTABRICO OFRECE UN MARAVILLOSO ESPECTACULO**

SAN SEBASTIAN. — A la hora de pleamar se estacionaron en el paseo de Salamanca miles de curiosos para contemplar el imponente espectáculo de las olas.

La tormenta en el mar era violentísima. Las olas saltaron sobre el paseo, causando destrozos en las barandillas en la parte frente a los teatros del Príncipe y Miramar.

El paseo de Salamanca y las calles adyacentes quedaron inundados por las olas, que arrastraron numerosos salvavidas, llegando algunos de ellos hasta la Pescadería.

El pavimento se levantó en gran trecho por el furor del oleaje, llegando los cascotes a las calles de Aldamar e inmediatas.

La Guardia municipal montó servicio de vigilancia para evitar desgracias personales.

Resultó herido de alguna importancia el guardia Alfonso Artero, que fué arrastrado por las olas.

Tres puertas de hierro del Cine Miramar fueron arrancadas y llevadas hasta la calle de Soraluece. Parte

de la casa número 6 de esta calle se derrumbó ante el empuje de las olas. Las olas saltaron por encima del puente de Santa Catalina, dificultando la circulación.

En el barrio de Gros el oleaje causó menos destrozos.

En dicho barrio las olas arrastraron a Giménez Montiel, de 33 años, y a la niña María Josefa Lorente Muñoz, de 3, que fueron arrojados a un solar próximo al lugar donde se encontraban.

La niña resultó con ligeras contusiones. También sufrió grandes destrozos un desembarcadero situado al pie del puente de Santa Catalina.

**PESQUEROS DE ARRIBADA FORZOSA. — MARINERO AHOGADO SAN SEBASTIAN. — Esta mañana**

**Cinema ALHAMBRA**

**El espectro verde**

Una obra de sugestión y misterio.

Gran éxito de André Luguet, de la Comedia Francesa, y Jetta Goudal

Mañana Sensacional acontecimiento **GRETA GARBO** en **INSPIRACION**

llegaron a Pasajes, de arribada forzosa, varias parejas de pesqueros que se hicieron a la mar la noche anterior.

Regresó al puerto la pareja de pesqueros "Mercedes Alonso" y "Lola Morán", de la razón social Arrieta y Arizmendi. Sus tripulantes dieron cuenta de que durante la noche fué arrastrado de la cubierta por el oleaje el cocinero del "Lola Morán", Juan Aguirre, de 19 años de edad, que cuando fué rescatado por sus compañeros era ya cadáver.

**EL SUMARIO POR LA EVASION DE CAPITALES**

SAN SEBASTIAN. — El juez que instruye el sumario por la evasión de capitales ha ordenado la detención de Ladislada Berasategui, que es hermana de Juana, la criada de doña Mercedes Rodríguez.

Ha ingresado en la cárcel. Con ésta son tres las mujeres que se encuentran encarceladas por el mismo asunto.

**APARECEN LOS AUTOMOVILES ROBADOS**

SAN SEBASTIAN. — Han aparecido todos los automóviles robados el domingo, que habían sido abandonados en distintas calles.

El automóvil de don Manuel Andrés, gobernador de Segovia, ha aparecido manchado de barro y con muchas plumas en el interior, como si se hubiese utilizado en una cacería.

**GUARDIAS DE SEGURIDAD A BURGOS**

SAN SEBASTIAN. — En el sudexpreso han marchado a Burgos quince guardias de Seguridad al mando de un sargento.

**DOS DISPOSICIONES**

**Licencia al general Gil Yuste y confirmación de un cargo de interventor**

**EN EL "DIARIO OFICIAL DE GUERRA"**

MADRID. — Por una circular del "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" se accede a lo solicitado por el general inspector de la tercera Inspección general Gil Yuste. Se le conceden dos meses de permiso en Vitoria.

Otra confirma en el cargo de interventor de Marruecos a don José Casado Pardo.

**DESPUES DEL ESCANDALO**

**No está encarcelado ninguno de los que interrumpieron la obra titulada de "A. M. D. G."**

**CURSILLISTAS DETENIDOS**

MADRID. — El director general de Seguridad dió a los periodistas, en relación con la situación de los setenta que fueron detenidos con motivo del escándalo que promovieron al comienzo y durante la representación de A. M. D. G., que diez de ellos habían hecho efectiva la multa de 500 pesetas y la mayoría de los restantes ha solicitado una ampliación de plazo, que se ha concedido.

Negó la noticia que fué publicada por algún periódico de que han ingresado en la cárcel. No lo ha hecho ninguno de ellos.

Dijo que se habían practicado tres detenciones en la calle de Montalbán, ante el local en el que se celebran los cursillos de maestros, por ejercer coacciones para que sus compañeros no entraran a clase.

**DICE EL SEÑOR DOMINGO**

**Serán suspendidos en sus derechos los cursillistas que hoy no sigan las pruebas de selección**

**EL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA ESTA DISGUSTADO**

MADRID. — El ministro de Instrucción Pública dió a los periodistas que le causaba disgusto la actitud adoptada por los cursillistas negándose a aceptar las pruebas de selección.

Dijo que, afortunadamente, en casi todas las provincias se había rectificado el criterio de los cursillistas y su actitud del primer día.

Cree que mañana se desarrollarán los cursos con normalidad. Todos cuantos se obstinan en la

**Colegio Provincial de Médicos**

**ANUNCIO**

Por el presente se comunica a todos los colegiados que en las oficinas del Colegio están de manifiesto las listas del reparto de la contribución para el año 1932, y que, para los que no estén conformes con la cantidad asignada, la Junta de agravios se celebrará en los locales del mismo el día 11 del corriente, a las siete de la tarde.

**AL PUBLICO**

Después de las recientes declaraciones del eminente académico doctor Gota en la Academia de Medicina con respecto a la deficiente calidad de las aguas destinadas al consumo de la ciudad, nos place poner en conocimiento del público que los SIFONES, GASEOSAS, SODAS, HIELO y demás productos de la "GREMIAL", están fabricados con AGUA PURIFICADA Y CIENTIFICAMENTE ESTERILIZADA.

conducta irregular serán suspendidos en sus derechos.

La República—agregó—ha otorgado al Magisterio grandes ventajas y facultades para su actuación; por eso el Magisterio debe comprender la necesidad de someterse a esta prueba.

Las viejas oposiciones, con sus vicios e inmoraldades, han terminado ya.

**IBERIA**  
La máquina de escribir NACIONAL

**INFORMACION DE BARCELONA**

**Hay tantas armas en la gran ciudad mediterránea que la policía está alarmada**

**Incluso llevaban gentes desconocidas una ametralladora, que fué decomisada.-Quedó resuelto el conflicto de los cargadores de carbón.-Ha regresado de Palma el Sr. Nicolau d'Ower Gran escándalo promovido por los cursillistas**

**LA POLICIA ESTA ALARMADA DE LA CANTIDAD DE ARMAS DISTRIBUIDAS EN BARCELONA**

BARCELONA.—La policía se halla alarmada de la cantidad de pistolas repartidas en la ciudad, porque a todos los detenidos se les ocupa armas.

Se ha montado un servicio de vigilancia especial en la estación.

Como se sabe hace algunos días se recibió una caja procedente de Vitoria que contenía pistolas. Hace dos días se recibió otra caja conteniendo dos fusiles y una ametralladora.

La caja volvió a ser cerrada y se montó un servicio de vigilancia. Tampoco ha sido recogida.

Por determinadas marcas que tienen las pistolas se cree que se logrará descubrir a quienes van dirigidas.

Se dijo que había sido detenido un chófer, pero esta noticia fué desmentida.

Se hacen gestiones cerca de determinados grupos políticos que nada tienen que ver con las organizaciones obreras.

**ESTA RESUELTO EL CONFLICTO DE LOS CARGADORES DE CARBÓN. — EN EL PUERTO**

Está resuelto el conflicto planteado en el muelle de descarga de carbón, reintegrándose los obreros al trabajo.

Han trabajado 2.703 obreros, habiéndose descargado treinta y un barco.

**REGRESO DEL MINISTRO DE ECONOMIA**

Esta mañana ha regresado de Palma el ministro de Economía. Por la noche marchó a Madrid.

**LAS MECANOGRAFAS PROTESTAN DE QUE LES HAN QUITADO UN SERVICIO**

Las mecanógrafas de un establecimiento industrial han protestado de que se les haya suprimido el servicio de automóvil para el regreso a su domicilio, que les era necesario por hallarse el establecimiento muy distante.

Para tener derecho a él trabajaban media hora más cada día.

**LA EXPLOSION DE UNA BOMBA EN EL PASEO DE GRACIA**

Ante el Juzgado han declarado varios testigos presenciales de la colocación de una bomba en el paseo de Gracia hace algún tiempo.

Las declaraciones parece que permitirán a la policía hallar una pista.

**LA IMPORTANCIA DEL VIAJE DE M. PONCET**

PARIS.—Ayer por la tarde, procedente de Berlín, llegó el embajador de Francia, M. Poncet, a cuyo viaje

**INFORMACION DEL EXTRANJERO**

**Francia y Alemania están pendientes de la entrevista con M. Laval del embajador francés en Berlín**

**El problema internacional de la plata. Hitler concentra sus fuerzas de asalto.-Rigurosa preparación militar de la juventud italiana.-Hay negociaciones oficiosas en Washington para cancelar las deudas a corto plazo**

se concede extraordinaria importancia, pues se cree que piensa exponer al Gobierno las proposiciones que hace el canciller Brüning después de recibido el informe de la Comisión de Von Hoesch.

Aunque se ignora cuáles puedan ser estas proposiciones, se tiene la impresión de que podrían hacer las negociaciones franco-alemanas en una fase decisiva.

**EL PROBLEMA DE LA PLATA**

PARIS. — La Cámara de Comercio internacional ha publicado las conclusiones redactadas por los tres peritos a los que había encargado en los últimos días del mes de septiembre la redacción de un informe sobre el problema de la plata.

Según estas conclusiones es importante que el precio de la plata sea más estable que ahora y es de desear que este precio sea restablecido algo más alto que la cotización actual, pero añade que los Gobiernos interesados no se mostrarán, sin duda, favorables a la convocatoria de una Conferencia internacional si no hay ninguna probabilidad de que entre en breve en vigor el bimetalismo y que se establezca una moneda de compensación.

Después de hacer resaltar que la gran mayoría de la producción total de plata está en la actualidad en manos de diversos países del Continente americano, los peritos recomiendan a la Cámara de Comercio Internacional que estudie la posibilidad de llevar a los productores y refinadores de plata de América del Norte a concertar nuevos convenios con el Gobierno de la India.

Ahora bien: como los productores de los Estados Unidos están obligados a atenerse a las leyes de su país, no podrán organizar más que lo que se refiere a la venta y exportación.

Convendría acoger en estos convenios a todas las entidades exportadoras o de producción de una cantidad importante de plata y no podría dejarse de invitar al Banco de España y a otras entidades del mismo género a participar en las deliberaciones.

Con arreglo a este informe se han sometido a la Cámara de Comercio Internacional tres proposiciones para que proceda a un estudio detenido de las mismas.

**LAS CONVERSACIONES CON EL CANCELLER BRUNNING**

PARIS. — El embajador francés

en Berlín, M. Poncet, ha sido recibido por el presidente del Consejo, M. Laval, al que puso al corriente de las conversaciones tenidas con el canciller Brüning sobre la cuestión de los créditos.

Contrariamente a cuanto se había dicho, parece que M. Poncet no es portador de ninguna nueva proposición por parte de Alemania.

Hoy el señor Briand se entrevistará con el embajador de Alemania, Von Hoesch.

**ESTA CONCENTRADO EL EJERCITO HITELERIANO**

BERLIN. — El Servicio de Prensa Socialista denuncia que en los alrededores de Breslau se están concentrando durante estos días las secciones de asalto de Hitler, llegadas no solamente de Silesia, sino también de Sajonia y de otras regiones de Alemania.

Los racistas son acuartelados por grupos en las granjas de los campesinos y realizan ejercicios de día y de noche.

El órgano socialista pregunta al Gobierno qué significan estos preparativos y cuál será su actitud ante ellos.

**PARA LA CANCELACION DE LAS DEUDAS A CORTO PLAZO**

BERLIN. — El diario financiero "Berliner Courier" ha publicado una información de su corresponsal en Nueva York sobre las negociaciones oficiosas que tienen lugar en Nueva York para la cancelación de los créditos a corto plazo.

Según dicha información los banqueros norteamericanos exigen el reembolso del 20 al 25 por 100 de estos créditos en primero de marzo de 1932, que es cuando vence el plazo de la moratoria concedida.

Esta noticia ha causado gran emoción en los centros políticos y financieros del Reich, por considerarse que, dada la situación difícil del Reichbank, esta proposición es excesiva a sus posibilidades.

**EN QUE ESTA FIJO EL GOBIERNO ALEMÁN**

BERLIN. — La opinión alemana sigue con el mayor interés el viaje del embajador francés, M. Poncet, que, como se sabe, ha marchado a París.

En efecto, se cree que merced a este viaje se podrá precisar la situación.

Según se afirma en algunos círculos

de las negociaciones entre Francia y Alemania no habían hecho durante las últimas semanas ningún progreso sensible.

**COMO PREPARAN A LA JUVENTUD PARA LA GUERRA**

ROMA. — Acaba de entrar en vigor la ley sobre instrucción premilitar obligatoria promulgada el 19 de diciembre de 1930.

Los primeros resultados de la aplicación de dicha ley arrojan cifras exorbitantes, pues agrupan en los tres cursos establecidos un millón doscientos mil alumnos jóvenes que no han llegado todavía a la edad de empezar el servicio militar obligatorio.

En total se darán en Italia ocho mil clases de instrucción premilitar.

Todos los muchachos italianos se ven en la obligación de acudir a estos cursos; las excepciones son escasísimas y, en cambio, se prevén duras sanciones para los padres que no envíen a sus hijos a entrenarse en el manejo de las armas de guerra y aprender la instrucción bélica. A los padres recalcitrantes o negligentes se impondrán multas de 50 a 500 liras o, en su lugar, prisión.

Esta nueva e importante fase de la preparación militar de Italia supone un gasto enorme, pues solamente en cartuchos para los ejercicios se gastarán más de diez millones de liras y se invertirán otros veinte millones en la habilitación de campos de tiro.

Desde luego una gran parte de las fuerzas antes citadas serán instruídas en la Marina si se trata de inscritos marítimos.

Periódicamente vendrán a Roma contingentes aproximados de cuarenta mil alumnos para ser revistados por Mussolini.

**RUMANIA TRATA DE LA CONVERSION DE SU DEUDA**

BUCAREST. — El ministro de Hacienda prepara un proyecto de conversión de las deudas agrícolas por medio de la creación de una Caja especial que dispusiese de un capital de mil millones, susceptible de ser aumentado con la eventual participación del capital extranjero.

Esta conversión se efectuará con el acuerdo benévolo de acreedores y deudores.

El pago de las deudas agrícolas convertidas se efectuará por obligaciones emitidas por una Caja especial, a un interés del 8 por 100. El plazo máximo será de veinte años.

La Caja de conversión funcionará a partir del primero de enero de 1932.

**IBERIA**  
La máquina de escribir NACIONAL

**EL CAOS MANCHURIANO**

**Es más enérgica que nunca la campaña contra el Japón**

**Los chinos concentran tropas.-Artillería japonesa destruye unos barrios y cuarteles.-Es cierto que atentaron contra el exemperador.-Acusan a los japoneses de haber preparado un complot contra Rusia.-Créese que la D. N. declarará al Japón fuera de la ley**

**LA INQUIETUD CHINA VA EN "CRESCIENTO"**

LONDRES.—De Pekín telegrafían que existe mucha inquietud a consecuencia de los disturbios promovidos contra los chinos en Tientsin, cerca de la concesión japonesa.

En el cuartel de Chang Sue Liang dicen que mil doscientas personas atacaron los puestos de policía china, que con grandes esfuerzos lograron contener el ataque de que eran objeto.

Se cree que el Japón tomará estos disturbios como pretexto para enviar tropas de ocupación a Tientsin.

**RECRUECIMIENTO DE LA PROPAGANDA CONTRA EL JAPON**

LONDRES. — Según un telegrama de la agencia Rengo el diario de Tokio "Asai" dice que se observa un fuerte recrudecimiento de la campaña antijaponesa en toda China.

Esta campaña de excitación se lleva a cabo por medio de folletos y también se han registrado numerosos atentados contra súbditos japoneses.

Según las últimas noticias la colonia japonesa de Nankín ha tenido que

trasladarse a Shanghai, pues allí se le hacía la vida insostenible a causa del boicot.

**ANGUSTIOSA SITUACION Y CONCENTRACION DE TROPAS**

TOKIO. — Noticias recibidas de Mukden dicen que la situación en el Norte de Manchuria cada vez se hace más angustiosa.

Los chinos están concentrando al Sur de Angancho fuerzas, según se dice, en número de 5.600 hombres de Infantería, 2.400 de Caballería y 300 de Artillería, cuando las fuerzas japonesas no llegan apenas a un millar de hombres.

Como sea que la mayoría de los refuerzos japoneses enviados el viernes a Tao Nan han sido llamados nuevamente a Chang Shun, quedan solamente algunas fuerzas disponibles.

**REFERENCIAS CHINAS DE LO OCURRIDO EN TIENSIN. — DESTROZO POR BOMBARDEO JAPONES**

TOKIO. — Las referencias chinas de los incidentes de Tientsin dicen que en el curso de los desórdenes el comandante de la guarnición japonesa intimó a las tropas chinas y a la policía armada que se retiraran a trescientos metros de la concesión japonesa.

Como que los chinos no se avinieron

a cumplimentar este ultimatum, siempre según las versiones chinas, los japoneses empezaron a bombardear el barrio chino, así como los cuarteles, causando grandes destrozos.

**PORQUE LOS SUCESOS TUVIERON AGRAVACION**

TOKIO. — El ministro de la Guerra no asistirá a las grandes maniobras militares de Kyushu, que han de celebrarse mañana, pues su presencia es reclamada aquí a consecuencia de los sucesos de China, agravados ahora por lo ocurrido en Tientsin.

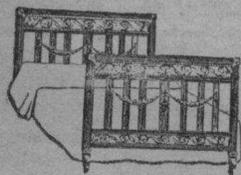
**CONFIRMACION OFICIAL**

TOKIO. — El cónsul japonés en Kharbine ha pedido informes de lo ocurrido en Stiskar, habiendo recibido un telegrama del cónsul, señor Shimizu, que dice:

"Estamos sanos y salvos y la situación es ahora de calma, aunque varios coreanos han sido muertos en los alrededores del Consulado".

**LOS RUMORES QUE FUERON DESMENTIDOS**

TOKIO. — El diario "Nichi Shimbun" anuncia en una edición espe-



**FABRICA DE CAMAS DORADAS AYALA**

No comprés sin visitar esta Casa — Consulten precios.

SANTA CRUZ, 13 y 15 --- TELF. 21-54

**HÔPITAL VICHY CÉLESTINS**  
(estómago) (riñones)  
**GRANDE-GRILLE VICHY CHOMEL**  
(hígado) (hígado, estómago)  
Son las aguas minerales naturales más superiores y las de mejores resultados tomadas a domicilio. Insustituibles para la mesa.

**IBERIA**  
La máquina de escribir NACIONAL

**IBERIA**  
La máquina de escribir NACIONAL

cial que el cónsul japonés en Stitskar y dos empleados a sus órdenes han sido muertos por las tropas del general Ma Tchan Chan.

No se ha recibido confirmación oficial de esta noticia, pero el diario dice que fué el cónsul de los Estados Unidos en Kharbine quien se enteró primero de ello, informando inmediatamente a su colega del Japón.

Esta noticia causó enorme efervescencia en Tokio.

**INCOMUNICACION CON TIENSIN**

PEKIN. — Las comunicaciones telefónicas con Tientsin están cortadas. Tampoco han salido trenes para aquella ciudad a consecuencia de los serios disturbios ocurridos ayer.

Según noticias de origen chino el tiroteo entre revoltosos y las tropas chinas terminó a primeras horas de la madrugada.

Los oficiales chinos dicen que han sido encontradas armas de procedencia japonesa sobre algunas de las víctimas, lo que demostraría que el movimiento había sido preparado por los japoneses.

Se sabe que hasta ahora hay cuatro muertos y diez heridos.

**ATENTARON CONTRA EL EMPERADOR**

TIENSIN. — Durante los disturbios registrados durante el día de hoy en esta ciudad, y aprovechándose de la confusión reinante, se ha llevado a efecto una agresión contra el exemperador de China, que se aloja en un hotel de lujo de esta ciudad.

Parece ser que las autoridades chinas sospechan que los autores del atentado frustrado contra el exemperador sean agentes pagados por el pretendiente Suang, que se dice está en inteligencia con los japoneses para erigirse en emperador de Manchuria.

**YANG CHIN KAI PROCLAMA LA INDEPENDENCIA DE LA MANCHURIA**

SHANGHAI. — El general jefe de las fuerzas chinas en Mukden, Yang Chin Kai, ha proclamado la independencia de Manchuria, habiendo procedido a la elección de un Consejo militar que se ha encargado de los departamentos pertenecientes a la administración china.

**AHORA PUEDE HABLARSE COMO NUNCA DEL CAOS CHINO**

SHANGHAI. — En la conferencia celebrada en el cuartel general del general Chang Sue Liang no se ha llegado a ningún acuerdo satisfactorio.

La acción de los bandidos, la desorganización de las tropas y la desunión entre los distintos generales chinos hacen imposible, al menos por el momento, llegar al frente único para la defensa del territorio chino contra las fuerzas japonesas atacantes.

Se teme en Shanghai y Nankin que de intervenir Rusia en favor de China los japoneses se lancen a una guerra abierta con la excusa de proteger a la misma China que nada ha solicitado del Gobierno de Tokio.

El nerviosismo en el Sur de China es enorme y mientras tanto los generales chinos del Norte obran por cuenta propia, sin percatarse del peligro que causan al país y del peligro de que la ocupación nipona se prolongue indefinidamente.

Existe la impresión de que el Japón, sin desobedecer abiertamente a la Sociedad de Naciones, seguirá actuando según se lo dicten sus intereses.

**ESPERASE QUE AL JAPON LO DECLAREN FUERA DE LA LEY**

GINEBRA. — Se espera que el Consejo de la Sociedad de Naciones adopte en la reunión que celebrará en París el día 16 del actual tres importantes acuerdos sobre los siguientes extremos:

Primero. Declaración solemne al mundo entero de que el Japón ha violado el convenio de la Sociedad de Naciones y el Pacto Kellogg, poniendo la guerra fuera de la ley.

Segundo. Envío de una comisión investigadora a la Manchuria.

Tercero. Adopción, como recurso final, de la presión económica contra el Japón.

**GRAVÍSIMA ACUSACION**

MOSCOU. — Comunican de Kharvovsk que, según informaciones recibidas con fecha 4 del actual el señor Oswa, colaborador de la misión militar japonesa en Kharbine y redactor de un periódico que se publica en dicha población, hizo ges-

**CONTRA EL ANTIGUO MAL**

**Fuerzas de policía, con tanques, van a destruir el bandolerismo corso**

**TIENEN CERCADO AL MAS FAMOSO BANDIDO**

AJACCIO (Córcega). — A pesar de la reserva que observan las autoridades se sabe que la gendarmería móvil está llevando a cabo en toda la isla una incesante campaña de persecución contra los bandidos que infestan el país y sus cómplices. De momento parece que todos los esfuerzos van dirigidos al aniquilamiento de la antigua banda de Bartoli, que, como es sabido, fué muerto hace dos o tres días en una emboscada. Se han practicado numerosas detenciones de personas que se cree que comerciaban y estaban en relación con aquel forajido.

De Bastis, noticias no confirmadas dicen que Santoni, otro bandido importante en la isla, ha sido muerto.

La gendarmería va provista de toda clase de armas, incluso de tanques.

Los gendarmes han logrado cercar completamente el cantón de Zicavo, en el cual se halla comprendido el cuartel general del bandido Bartoli.

Las operaciones militares contra los bandidos se han iniciado en distintos puntos de la isla.

Los gendarmes han empezado a practicar detenciones en masa de individuos a los que se supone en complicidad con los bandidos.

En vista del gran número de detenidos que se prevé caerán en poder de las fuerzas, se ha habilitado para cárcel flotante un transporte de guerra.

Ocho camiones cargados de gendarmes provistos de ametralladoras y custodiados por varios autos blindados han cercado la aldea de Palneca, cuartel general del bandido Bartoli, muerto el viernes.

Dada la desorientación de los gendarmes y el estrecho parentesco de los habitantes de Palneca, se cree que serán detenidos casi todos ellos, respetándose a algunas mujeres de edad avanzada, enfermos y niños menores de edad.

**LA HORA DEL REGRESO**

**El Comité nacionalista indio cree que Gandhi debe regresar a su país**

**NO HACE FALTA EN LONDRES, PERO SI EN LA INDIA**

BOMBAY. — Los individuos del Comité nacionalista muestran deseos del pronto regreso del leader Gandhi.

En este sentido se han dirigido a su jefe en Londres, por entender que su presencia en aquella capital, para atender a los trabajos de la Mesa Redonda, ya no son necesarios.

También motiva la necesidad de su precipitada vuelta los sucesos de Bengala, en donde la situación va empeorando.

Nunca los dirigentes del Congreso creyeron en la necesidad de que su estancia en Londres fuera muy prolongada.

A cuantos nos remiten originales para su publicación, tanto literarios como gráficos, les recordamos que en ningún caso serán devueltos, sean publicados o no

de mujeres que pasaban por la calle después de haber hecho sus cotidianas compras.

No han ocurrido desórdenes, pero muchas tiendas, por temor, han cerrado.

**PIDEN SEA PROHIBIDO EL MITIN REVISIONISTA**

JAEN. — El Ayuntamiento ha tomado el acuerdo de pedir al gobernador civil que no autorice el mitin revisionista, para evitar que ocurran sucesos como los que se produjeron en Palencia.

La mencionada corporación ha solicitado el apoyo de los organismos obreros.

**DETENCION DE "LA PASIONARIA"**

MADRID. — Esta noche, al salir de la redacción de "El Mundo Obrero", ha sido detenida "la Pasionaria".

La Sociedad del Socorro Rojo estuvo en la Dirección general de Seguridad para conocer los motivos de la detención.

**FUEGO TODA LA NOCHE. — MALEANTES DECAPITADOS**

SHANGHAI. — Comunican de Tientsin que durante toda la noche se ha oído intermitente fuego de fusilería. A primera hora de la mañana se escucharon disparos hechos con morteros de trinchera.

En los barrios indígenas han sido detenidos cuatrocientos maleantes que intervinieron en los pasados sucesos.

Algunos de ellos han sido decapitados inmediatamente.

**PIDEN A YENG SING KAI QUE SALVE A CHINA**

LONDRES. — Comunican de Tokio a la Agencia Reuter que según informes recibidos en los centros consulares japoneses se dice que el Gobierno de Cantón se ha dirigido al general rebelde Yeng Sing Kai pidiéndole que se encargue de salvar al país.

Esta medida parece obedecer a que el mariscal jefe de las fuerzas se niega a abandonar el cargo.

**YANG SUE O... EL ALMA DE GARIBARY. — MUKDEN SE DECLARA INDEPENDIENTE**

MUKDEN. — Ha sido desmentida la noticia de que el general Yang Sue haya declarado la guerra al Japón.

Ha declarado únicamente que se había atrincherado y que no retrocederá ni avanzará.

Se asegura que un contingente de dos mil japoneses ha realizado un avance.

Las últimas noticias afirman que Mukden se ha declarado independiente del resto de la China.

**DECLARACION DE LA CORONA ANTE LA CAMARA DE LOS LORES**

LONDRES. — El rey, en el discurso que ha pronunciado en la Cámara de los Lores, que reanudaba sus tareas, hizo ver las intenciones del nuevo Gobierno de seguir una política encaminada al desarrollo de la paz y al de continuar la más estrecha colaboración con la Sociedad de Naciones.

Hablando de la situación económica, que no ocultó es muy grave, afirmó que el Gobierno estudia con toda profundidad el problema planteado por el equilibrio del presupuesto, haciendo con esto que vuelva la confianza y con ella la estabilización de la economía, resultando de ello que la balanza comercial sea favorable a la nación.

Terminó diciendo que en cualquier caso que pueda ofrecerse se presentará al Parlamento toda la legislación necesaria.

**CONTINUA INTERRUMPIDO EL CANAL DE PANAMA**

BALBOA. — Continúa interrumpida la navegación en el canal de Panamá por el desprendimiento de tierras.

Son cuarenta y ocho los barcos que esperan poder hacer la travesía del Canal.

**NOTICIAS INCONCRETAS DE LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES ARGENTINAS**

BUENOS AIRES. — Las últimas noticias dicen que las elecciones generales se realizan en todo el país con normalidad completa.

Los informes permiten asegurar que ha votado el 75 por 100 de los electores.

En la capital no ocurrió ni el más mínimo incidente.

A última hora de ayer no se sabía la suerte electoral del general Justo, jefe de los radicales antiperonalistas.

**NOTICIAS DE ULTIMA HORA**

**Desarrollo de incidentes en Burgos, con intervención de la fuerza pública**

Los sucesos no tuvieron gravedad. Envío de fuerzas. Ha sido detenida la propagandista "Pasionaria". Las mujeres promovieron en Linaras algunos incidentes. Aún no se puede pasar por el Canal de Panamá. El rey de Inglaterra leyó una declaración en la Cámara de los Lores. En Manchuria prosigue la confusa situación, de la que nada es posible obtener concretamente. Ahora dicen que no ha sido declarada la guerra al Japón. De las elecciones presidenciales argentinas

**UN dialogo con motivo de los sucesos en Burgos**

MADRID. — El señor Azaña, refiriéndose a la reunión con los señores Casares Quiroga y Galarza, a la que asistió el jefe superior de policía, señor Herráiz, dijo que había versado sobre lo ocurrido en Burgos y acerca del envío de fuerzas de Seguridad y de la persistencia de la huelga y de la intranquilidad en aquella población.

En este momento se acercó el ministro de la Gobernación y el presidente le preguntó:

—¿Qué fuerzas han sido enviadas a Burgos?

El ministro de la Gobernación contestó que había dispuesto el envío de veinte guardias de Santander y quince de León.

Por último anunció que esta noche saldría de Madrid un camión con veinte guardias también con dirección a Burgos.

**LOS SUCCESOS EN LA CAPITAL CASTELLANA**

BURGOS. — Durante el día la agitación fué extraordinaria, pero sin producirse sucesos hasta última hora de la tarde.

Hubo una Junta de autoridades, las cuales acordaron que, pese a los sucesos que se desarrollaban, no había llegado el momento de declarar el estado de guerra.

Ingresaron en la cárcel tres directivos del Sindicato Unico.

El domicilio social continúa cerrado, pero los directivos han publicado un manifiesto en el que dirigen duras críticas a las autoridades.

Se confirmaron las intenciones para organizar un complot contra el camino de hierro del Este chino.

El objeto de este complot era ocupar el Consulado soviético, la Dirección de los caminos de hierro del Este, los talleres y depósitos de dicho ferrocarril, el Banco de Extremo Oriente y otras instituciones económicas soviéticas, deteniendo a todos los colaboradores rusos, empezando por el cónsul y siguiendo por el director de los caminos de hierro y originando así un conflicto con Rusia.

ras censuras al gobernador y a la fuerza pública.

Un grupo apedreó una fábrica de alpargatas, haciéndola cerrar.

Los elementos de la U. G. T. se han dirigido a las autoridades diciéndoles que mañana reanudarán el trabajo y que si los afectos a la C. N. T. quieren impedirlo a la fuerza contestarán con la fuerza.

En la plaza de Prim un grupo, ya anochecido, dió vivas a la República social y pidió la libertad de los detenidos.

La fuerza pública, que llegó para reprimir los alborotos se vió atacada a pedradas y se la insultó violentamente, por lo que dió cargas, dispersando al grupo.

En la calle de Santander las fuerzas del Ejército se vieron obligadas a cargar contra los manifestantes, al verse apedreada.

Los grupos se dirigieron al diario católico "El Castellano", lo apedrearon e imploraron que mañana pueda publicarse.

Espéranse fuerzas de Madrid, Barcelona, León, Santander y San Sebastián.

**ULTIMAS INFORMACIONES BURGALÉSA**

MADRID. — Entrada la madrugada recibió a los periodistas el señor Casares Quiroga.

Les dijo que había conferenciado telefónicamente con el gobernador de Burgos, quien le dijo que la noche transcurría en la mayor tranquilidad, habiendo desaparecido los grupos callejeros y retirándose las fuerzas, de las que sólo quedó una sección en servicio de vigilancia.

Confirmó el ministro de la Gobernación que había enviado de Madrid treinta guardias de asalto, escogidos.

El comercio burgalés ha dicho que mañana abrirá pero que para ella necesita que en cada establecimiento haya una pareja de guardias.

Esto parece excesivo al señor Casares Quiroga.

Por la tarde ha circulado el rumor de que había algunos soldados heridos.

—Esta noticia corresponde a Guerra—dijo el ministro de la Gobernación.—De todos modos, creo que si

**LABRADORES**

El surtido más inmenso de guarnicionería, cordelería, espartería y aperos de labranza, lo encontraréis en la nueva Casa de **ADOLFO MORAL**, a precios de propaganda.

**Calle FUENCLARA, 5.-ZARAGOZA**

**CASAS EN VALLADOLID, PEÑAFIEL Y ZARAGOZA**

**POR NO DARLES LAS ACOSTUMBRADAS RACIONES**

LINARES. — Por no hacer el reparto acostumbrado de raciones en el Comedor de Caridad un grupo de mujeres pidió enérgicamente aquella distribución, parando a los transeúntes callejeros para que se sumaran a su protesta e incluso llamando a las casas de modo violento. Quisieron ir a las tiendas, para promover disturbios, pero, por fin, no lo hicieron.

Dícese que se apoderaron de cestas

POLIORAMA DEPORTIVO

# Nat Fleischer, el popular editor de la revista "The Ring", relata algunos curiosos aspectos del "knock-out"

Nat Fleischer, el popular editor de la revista "The Ring", relató cierta vez una experiencia propia sobre este particular. Parece que, aunque muy pocos estén enterados, Fleischer tuvo en algún tiempo sus aspiraciones a destacarse como boxeador. Era un buen peso pluma, representando al Boys-Club, de Nueva York, y puede que el incidente que relata haya influido para que resolviera no continuar la carrera citada.

"Años ha, en la reunión se inauguración del Boys-Club—cuenta Fleischer—, yo me contaba entre los muchachos que figuraban en el programa de peleas entre aficionados. Después de fintejar algunos instantes con mi adversario, éste y yo nos enredamos en un furioso cambio de golpes.

Algún tiempo después, cinco minutos o más me dieron, me encontré tendido en la mesa de masaje, rodeado de algunas autoridades del Club y de otras personas en traje de etiqueta. Los miré con admiración, y pregunté: ¿Por qué me miran? ¿Qué pasa? ¿Por qué me han puesto estos guantes?

No recordaba en lo más mínimo haber entrado a combatir. Me ref cuando me contaron lo que había sucedido y todos se echaron también a reír cuando les dije que podía jurar que no me acordaba siquiera de haber entrado al "ring". No sólo no recordé lo que había pasado, sino que tampoco sufrí nada a consecuencia del "knock-out". Sencillamente, esos pocos minutos fueron restados a mi existencia."

El testimonio de Fleischer de que no sólo no podía recordar haber sido golpeado, ni en qué parte de la pelea, sino tampoco haberse puesto los guantes ni entrado al "ring", es uno de los efectos posteriores al "knock-out" más extraño que se conoce.

Algunos escépticos sacuden la cabeza dudando, cuando un boxeador les dice que no recuerda el "knock-out", ni tampoco algunas cosas que le precedieron. Y, sin embargo, muchos lo han asegurado. Cualquiera que haya sufrido el experimento puede contar la verdad.

Una vez preguntaron a Johnny Dundée cuál había sido su impresión al ser puesto fuera de combate.

—No puedo decirlo—contestó.  
—Pero a usted lo puso "knock-out" Willie Jackson, en Filadelfia—se le objetó—. Seguramente que ese "knock-out", el primero de su carrera, tiene que haber dejado indeleble impresión en su cerebro.

—No me dejó impresión alguna—dijo Dundée—. Por lo que yo me acuerdo, ese "knock-out" nunca existió. Todo lo que supe de él lo leí en los diarios o me lo contaron.

Una media hora después de esta pelea, el adversario de Dundée, Jackson y su manager, pasaron al camarín de aquél a saludarlo antes de retirarse del Club.

Dundée estaba sentado en la mesa, con las manos vendadas, pero sin guantes. Scotty Montith, su manager, que lo quería como un hermano, daba vueltas a la pieza con lágrimas en los ojos.

—Hola, Willie—dijo Dundée así que Jackson entró en la pieza—. Será mejor que te apures y te desvistas. Tenemos que empezar.

Ni Jackson ni su compañero tuvieron coraje para decirle a Dundée lo que había pasado. Dejaron el cuarto, encargando a otro que le diera las noticias a Dundée, quien no sólo no sabía que lo habían puesto "knock-out", sino que ni recordaba haber estado en el "ring".

Hay muchos casos de personas que han practicado cualquier deporte, del que no recuerdan nada en absoluto una vez recobrado el sentido.

El doctor William H. Walker—uno de los médicos de la Comisión de Box, de Nueva York—ha dicho, refiriéndose a esta materia:

"Hay quien no sabe que Dempsey no conserva recuerdo alguno del primer "round" de su pelea con Firpo. El mismo me ha contado que se dió cuenta que estaba combatiendo recién mientras descansaba en su rincón, después del primer "round". El primer golpe del "match", ese que le hizo apoyar la rodilla en la lona, debe haberlo dejado en pie, pero sin conocimiento. Me juró que no recuerda absolutamente nada del primer "round".

## VII campeonato regional de tennis

El próximo día 15, y hasta el 25, dará comienzo el VII campeonato ofi-



Esa lluvia machacona que nos ha calado durante una semana, es nieve en las alturas. Sudario blanco que llenará de regocijo a nuestras deportistas, porque si cubre el "fiambre" del buen tiempo, es, en cambio, toque de clarín para iniciar esas excursiones domingueras en las que la briosa pin-celada de un desfile de "skiadores" por las calles de la ciudad, "armados de todas las armas", nos hace dar diente con diente y buscar el amoroso acogimiento de una camilla faldera.

Fémina, deportista y juguetona, apresta sus armas con tan seductora estrategia, que ahora, como en verano, ese animal de costumbres que lleva pantalones quedará enredado en la sutil red de sus encantos.

cial de Law-Tennis de Aragón, patrocinado por el Zaragoza Tennis Club, en sus pistas del paseo de la Mina, 3.

Este campeonato, en el que podrán tomar parte cuantos jugadores de la región lo deseen, se celebrará regido por los reglamentos de la Asociación de Law-Tennis de España, cuya entidad oficial ha concedido oportunamente el correspondiente permiso de autorización.

Las inscripciones deberán enviarse hasta el día 14 del actual a su presidente don Pascual Coderque Amorós, a los locales del Club, acompañadas de la cuota de inscripción, sin la cual se considerarán como no recibidas.

El campeonato constará de cinco pruebas:

- Primera. Individual caballeros.—Cuota de inscripción, 10 pesetas.
- Segunda. Doble caballeros.—Idem, 5 ídem.
- Tercera. Individual señoritas.—Cuota de inscripción, 10 pesetas.
- Cuarta. Parejas mixtas.—Idem, 5 ídem.
- Quinta. Copa de consolación.—No se abonan derechos.

Para cada una de estas pruebas se concederán, por lo menos, dos premios a los vencedores.

En la prueba de consolación podrán tomar parte cuantos jugadores hayan sido eliminados en los dos primeras rondas del campeonato individual de caballeros.

El Comité organizador de estos campeonatos se reservará el derecho de modificar, añadir o suprimir algunas de las cláusulas, que para la celebración de estos torneos ha puesto en vigor.

Para presenciar estas pruebas es indispensable la invitación de algún socio del Club, habiendo invitado la Directiva del mismo a todas las autoridades de Zaragoza y principales personalidades.

De juez-árbitro de las pruebas actuará don Manuel Escudero Liria, cuyas decisiones serán inapelables.

## Orinegros y rojillos ante la jornada del próximo domingo

Nuevamente se bate el domingo el Iberia en su campo, según "rezan" los calendarios.

Su enemigo es el Nacional.

En este grupo la clasificación actual es esta:

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Madrid	7	7	0	0	35	2	14
Nacional	6	3	1	2	9	8	7
Athletic	7	3	1	3	12	10	7
Iberia	7	3	1	3	12	12	7
Valladolid	8	2	1	5	6	25	6
Castilla	7	1	0	6	5	22	2

El Zaragoza, conforme también se indica en "su" calendario, marchará a Pamplona para enfrentarse con el Osasuna.

Por cierto, y ya que mencionamos a los rojillos de aquí, véase lo que "La Rioja" escribe del encuentro Logroño-Zaragoza:

"En cuanto a la labor de los equipos el Zaragoza nos hizo la impresión que al principio exponemos. Buenos jugadores y regular conjunto.

Lerin, el meta aragonés, que en partido de Las Gaunas hacía su segunda actuación, tuvo intervenciones afortunadísimas y demostró que puede ser un excelente portero. Los goals que le marcaron, salvo el primero, fueron imparables todos ellos.

La defensa rojilla tuvo trabajo abundante y lo desempeñó las más de las veces con seguridad y acierto. Dos desaciertos tuvo Gómez y fueron otros tantos goals. En cambio, despejó muchos peligros.

Los medios estuvieron más flojos, y de ellos, el mejor, Tomás.

Lo más irregular del equipo aragonés fué el ataque. De éste, Burillo, se salvó del naufragio de su equipo, pues llevó bien los avances y distribuyó admirablemente el juego. No encontró eficacia en los extremos y, persuadido de ello, lo buscó en los interiores, de los cuales Armas secundó a su compañero, pero no así Pequerull, que abusó del juego violento y peligroso."

FIGURAS DE LA JOTA

# Una charla relámpago con Felisa Galé, nuestra mimada cantadora

## LA TRIUNFADORA

Felisa Galé, la diminuta cantadora de Jota para quien nuestro bravo canto regional no tiene secretos, ha regresado de sus excursiones artísticas a Barcelona y Madrid con la satisfacción de haber triunfado una vez más... Ahora, como siempre, su triunfo ha sido resonante, definitivo, capaz por sí solo de colmar las ambiciones de gloria de un artista.

A nosotros nos enorgullecen un poco los éxitos de Felisa, porque, al fin y al cabo, hemos sido como los artífices del camino inicial emprendido por la que hoy es una figura prestigiosa de la Jota. Todavía se recuerdan con delectación sus primeras intervenciones de hace unos años—muy pocos—ante el público zaragozano.

Diminuta, temblorosa, una niña aún, Felisa rasgó la agobiante atmósfera de la sala, rebosante de un público que fijaba en la debutante sus ojos un poco burlones, con las briosas notas de una copla modelo de letrilla y pura de estilo, consiguiendo que el mosconeó de la indiferencia se trocara en murmullos de admiración. Cuando la ya envalentada cantadora "dijo" impecablemente la aguda nota de "Como los pájaros cantan...", la ovación estalló unánime, pudiendo decirse que ese momento fué el inicial de la serie ininterrumpida de triunfos renovados clamorosamente en la Villa que no es Corte y en la capital de Cataluña.

Por tratarse de una de las primeras figuras de nuestra sin igual Jota, y para celebrar los lauros conseguidos por Felisa en sus recientes excursiones, suplicamos y obtuvimos diez minutos de conversación con la joven artista. Un rincón amable y un ambiente propicio fueron el adecuado marco de nuestra charla.

Felisa contesta a nuestras preguntas, iluminada su bonita cara por esa sonrisa de colegiala apicarada que tanto le caracteriza y que se transmite a sus ojos expresivos, rodeando a su propietaria de un encanto personalísimo que lleva prendido el airón de un pipropo galante...

—Y bien, pequeña: ¿Qué tal te han tratado por ahí?

—Bien. No puedo quejarme. El público de todas las partes es muy bondadoso conmigo, excesivamente bondadoso para mis merecimientos.

—Bueno; pero, modestia aparte, en Barcelona...

—En el Circo barcelonés la jornada fué brillantísima. Ovaciones delirantes, plácemes sin cuento y flores, muchas flores... ¡Si hubiera usted visto a aquel público electrizado, que aplaudía sin cesar poniendo el corazón en sus aplausos...!

—Y tú...

—Yo canté poniendo el alma en cada copla, para llevar un poco de emotiva alegría a esos aragoneses



José Badules, el veterano cantador, que ha hecho de Felisa una estilista formidable.



—¿Algún otro aspecto de tu intervención artística...?

—Una importante casa editora de discos me contrató ventajosamente para impresionar tres. Letra y estilos escogidos que se harán populares, dentro de poco tiempo, por la gran aceptación que tienen entre el público. Estoy muy satisfecha de mi trabajo...

—Claro. ¿Después...?

—Después, a Madrid. En el Circo Price he trabajado varios días.

—¿Y qué...?

—En Madrid, como antes en la capital catalana, el público me ha tratado muy bien, premiando mi trabajo con ovaciones de las de día grande...

—¿Proyectos?

—Muchos. Volveré a Madrid dentro de breves días para cantar otra vez ante ese público tan complaciente, y tal vez a Barcelona... En ambos sitios he recibido proposiciones ventajosísimas.

—Y de un contrato para actuar fuera de España, ¿qué hay?

—Como haber no hay nada en firme. Se han cruzado algunas cartas y tengo la impresión de que no pasará mucho tiempo sin que actúe en una película de ambiente regional que ha de firmarse en los estudios cinematográficos de Joinville.

—¡Ah!

—Sí, sí. También yo padezco esa epidemia. Me gusta el "cine" porque considero que es ambiente propicio para la expansión de mis disposiciones artísticas...

Felisa suspira, y sus palabras flotan en el ambiente como un eco profético... Triunfará.

—¿Y el teatro?

—En cuanto mis compromisos artísticos me dejen un pequeño paréntesis de descanso, tomaré unas lecciones de canto con el solo objeto de aprender algunos "cuplés". Como prueba solamente...

—¡Vaya, vaya, con la niña! ¿Qué me dices de los actuales cantadores de Jota...?

—Pues que todos son igualmente estimables y excelentes camaradas.

—¿Y de ese "pugilismo" entre jotos?

—No sé, no sé. Todos cantan muy bien, pero Cecilio, a pesar de los años, ha sido y sigue siendo el maestro de maestros en cuestión de estilos.

—Es una opinión muy estimable.

¿Y de amores?

La preguntita ha cogido de sorpresa a mi colucutora. Felisa me mira largo rato, agrandados sus hermosos y apicarados ojos por lo imprevisto de la pregunta, silenciosos los sonrosados labios. Por fin...

—Mire usted. Para mí el hombre es el animal más egoísta de la Creación.

—¿Eh?

—Sí, señor. Si alguna vez me enamorara será de un artista de mi clase, que sepa comprenderme.

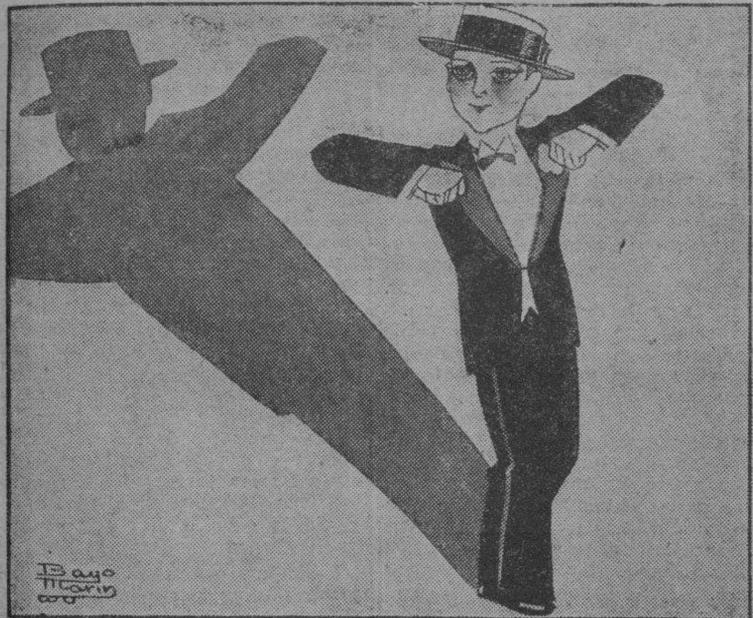
—Y si esa pintiparada ocasión se se pone a tiro...

—Entonces...—aquí la réplica que parece un latigazo—pondré mi querer en un hombre que sea más alto que yo y archive en serie billetes de los grandes...

—¡¡"Tableau"!!  
CRISPIN FANEZ DE MINAYA

UNA ARTISTA PRECOZ

Nena Mendy, la bailarina más pequeña del mundo, que baila todo loailable



Es una tarde de domingo desapacible y lluviosa, ideal para pasarla en una estancia confortable entre personas amigas o con la siempre grata compañía de los libros.

Esto en el caso de que no surja un motivo nuevo, interesante, lo bastante sugestivo para desperezar la voluntad y desplazarnos hacia él con ilusión.

El domingo último fué una niña de siete años el motivo interesante: Nena Mendy.

La noche anterior había llegado a nuestras manos un programita que ostentaba en su parte exterior el nombre de esta maravillosa criatura. Tres fotografías nos daban a conocer su imagen, con tres trajes distintos, correspondientes a tres de sus creaciones, como bailarina. En su texto, intitulado "Lo que dicen grandes firmas", muchas opiniones de políticos y artistas en extremo elogiosas para la pequeña bailarina; y, por último, unos datos biográficos, extensivos a cuatro años de vida escénica, que para sí quisieran algunos cientos de sus compañeras de profesión, ya talladas.

Recordamos entonces cierta "foto", publicada en los diarios, referente al homenaje que el pueblo de Madrid tributó a su alcalde, don Pedro Rico, y en la que con éste y con otras personalidades relevantes aparecía en primer término una niña que había tomado parte en la fiesta: era Nena Mendy.

¿Hacia falta más para convencernos de que no estábamos ante un caso de precocidad vulgar?

El miércoles debuta esta niña en el Cinema Aragón—nos dijeron—, y hoy mismo ha llegado a Zaragoza.

Buen tema periodístico—pensamos—y buen regalo para amenizar la tarde del domingo.

Eran las tres de la tarde de ese día cuando Bayo Marín y yo, alegres como dos colegiales de ingreso en el Bachillerato, íbamos "a la conquista" de una niña de siete años.

Para averiguar su alojamiento nos dirigimos al despacho de los hermanos Parra, en el Cine Alhambra.

—Verán ustedes—nos dijo don Francisco cuando le expresábamos nuestro deseo—: la chiquilla es encantadora.

A los pocos instantes estábamos en comunicación telefónica con el padre de "Nena".

—Vengan ustedes cuando quieran. Toda la tarde vamos a pasarla en el hotel.

Una gentil doncella nos anuncia, y el padre de Nena sale a nuestro encuentro.

—Pasen ustedes por aquí.

Y nos conduce a una amplia habitación con tres camas, en una de las cuales se halla acostada una bella señorita. Dos señoras junto al lecho y frente a la puerta, creemos que, sentada en una maleta, una niña muy bonita, pero en la que al pronto, en la inmovilidad discreta en que se nos presenta, no vemos, como es lógico, nada sorprendente que la dis-

tinga de otra cualesquiera niña de su edad.

—Esta es la artista—nos dice el padre.—Y prosiguiendo las presentaciones. Su madre, la señorita Raquel Rodrigo, que va a debutar como canzonetista alternando con los números de Nena... y la madre de Raquel.

Dudamos un instante cómo saludar a la pequeña artista, si dándole un besito en un carrillo o espetando el ritual "tanto gusto" de las personas mayores. Ninguno de los dos saludos nos parece procedente, y nos limitamos a expresar la primera galantería que se nos viene a los labios.

—¡Monísima!... Nena, que nos ha recibido como corresponde a su categoría, en la intimidad, nos hace, como una gran dama, los honores poniendo en nuestras manos una copa de champagne. Después extiende ante nosotros su álbum, un álbum más que mediado de "fotos" y dedicatorias.

Entre éstas hallamos una del alcalde de Madrid, don Pedro Rico, que dice así:

"Con fervorosa admiración a tu arte precoz y a tu ingenua simpatía te dedico estas líneas, expresión de ella y de mi gratitud por la nota de artística delicadeza que tu intención pone en el homenaje organizado por la bondad de amigos, agradeciendo, en nombre de Madrid, tus ingenuos deseos de ser madrileña".

La artista nos ha ido deleitando esta y otras dedicatorias, deteniéndose con fruición en una de Nicanor Villalta, que se expresa de este modo:

"Nena Mendy: eres tan lindo capullito, que quiera mi Pilarica que llegues a ser rosa, para envidia de la más hermosa".

Como hemos visto, además, que en la colección de fotografías de Nena hay algunas en que se encuentra acompañada del gran torero aragonés, le decimos:

—Por lo que se ve eres muy amiga de Villalta.

A lo que ella replica con prontitud y seriedad:

—Villalta es mi novio.

Nena Mendy, como una "estrella" de primera magnitud de las variedades, tiene ya su novio torero.

—¿Le has visto torear?

—Una vez, en Madrid.

—Si no me explicas cómo lo hace, no te creo.

Y la chiquilla nos da una estilista lección de torero de salón, con los inconfundibles parones de Villalta.

Después, como ha tomado ya confianza, nos canta un cuplé, para terminar con unos pasos de baile. Nena es la encarnación de la inquietud, que no es lo mismo que movilidad. —Por su gusto estaría siempre bailando—dice su padre—, y es tanta su intuición, que hoy hemos puesto al gramófono un ballable nuevo, y lo ha interpretado en seguida a su manera, pero con tanta perfección como si lo hubiera ensayado muchos días.

—¿Cómo reveló Nena sus facultades artísticas?

—En un baile infantil que se celebró, hace cuatro años, en el Teatro Goya, de Barcelona.

—¿Tiene muchos bailes de repertorio?—le preguntamos.

—"Casi" diez — nos replica.—Y nos hace reseña detallada de los mismos, que comprenden desde la Jota al charleston.

De la planta baja del hotel llega una súplica: son los comensales de una boda que manifiestan deseos de ver bailar a Nena Mendy. Esta no se hace rogar, sino que, por el contrario, acepta encantada.

Bajamos al salón de la improvisada fiesta y allí, en medio del concurso, con un desparpajo de artista consumada, la pequeña pone cátedra de baile. Interpreta, con casticismo, un baile español; con alegría y "humor" muy expresivos, uno americano, y con justeza típica, una Jota. Menudean las ovaciones y los obsequios.

Uno de la tertulia entona una copla, y la chiquilla, que sigue bailando, le reconviene de modo delicado:

—Calla, abuelito, que me equivocas.

Regresamos a la habitación, en la que Raquel Rodrigo ha quedado. Está en el lecho, por causa de una afección catarral.

—Me encuentro ya casi bien, peor no me decido a levantarme por asegurar más mi restablecimiento y poder debutar el miércoles.

—¿No ha trabajado usted nunca como profesional?

—No. En Zaragoza voy a hacer mi primera salida presentándome como cancionista, aunque no es esto lo que más me gusta.

—¿Puede decirme cuál es su verdadera vocación?

—La de actriz dramática.

—¿Y el "ciné"?

—En marzo filmaré una película en la casa Paramount, por la que he sido contratada en mi último viaje a París.

—¿Es usted española?

—Soy nacida en Cuba, pero mi vida y todos mis recuerdos son de España. Mi padre es periodista en Madrid.

En el transcurso de este diálogo Nena salta por la cama de Raquel como una niña traviesa, a quien no preocupa, en absoluto, la idea de que al día siguiente, a la misma hora, habrá de estar bailando en un teatro de Huesca.

Y para hacer resaltar el contraste entre la artista de siete años y la de diez y ocho preguntamos a ésta:

—¿Estará usted, Raquel, muy preocupada por su "debut"?

—Mucho.

A Nena Mendy sería una tontería preguntarle si tiene miedo al público. Está más en lo justo indagar qué juguetes le gustan más:

—A mí las muñecas.

PABLO CISTUE DE CASTRO

LA POLITICA LOCAL

PARTIDO REPUBLICANO RADICAL

De este partido recibimos la nota siguiente.

"El Comité político de este partido ha establecido en sus oficinas una asesoría jurídica, de carácter gratuito, cuyo fin es conocer y resolver cuantas cuestiones se susciten en materia agraria, y muy especialmente sobre revisiones de los contratos de arrendamiento.

Las consultas sobre estas materias pueden hacerse por escrito, sin que esto excluya su carácter de gratuidad.

Este Comité da cuenta de que este consultorio funcionará para todos sin distinción de matices, no siendo por consiguiente obligatoria la inscripción como socio para la evacuación de las consultas.

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA

Médico y profesor de gimnasia, especialista en enfermedades de los HUESOS - ARTICULACIONES - MUSCULOS MASAJES-GIMNASIA MEDICA Aparatos Ortopédicos y Herniarios Plaza del Pilar, 17-18-19. Telf. 4281 CONSULTA, 11-1 y 5-7

TAXIS a 0'40

Teléfono 2250--Servicio permanente

LOS CURSILLISTAS

Ayer adoptaron idéntica actitud, y enviaron numerosos telegramas de protesta

Continuaron ayer los maestros y maestras que asisten a los cursillos de ampliación en la misma actitud.

No entraron en clase y acudieron a Telégrafos, enviando numerosos telegramas de protesta al ministro de Instrucción Pública, por la forma de darse los cursillos.

También solicitan la inmediata dimisión del director general de Primera Enseñanza, señor Llopis, por considerarle causante de esta perturbación producida al Magisterio.

El gobernador civil, señor Montilla, habló con una comisión de cursillistas, sin que lograra hacerles desistir de su actitud de protesta.

LOS CURSILLOS DE SELECCION PROFESIONAL

Con arreglo a lo dispuesto por la Superioridad, el Tribunal designado para juzgar los ejercicios del cursillo de selección convocó para ayer, a las cuatro de la tarde, a los cursillistas que el día anterior dejaron de asistir al llamamiento, mas al llegar dicha hora se negaron nuevamente a entrar a recibir las lecciones.

Como la orden del director general de Primera Enseñanza era que quedarían excluidos si no asistían al

cursillo en el día de ayer, han quedado excluidos, perdiendo todos los derechos que dimanaban de la convocatoria.

SOBRE LOS CURSILLOS DEL MAGISTERIO

Nos envían esta nota: "Persistiendo en nuestra firme actitud, por segunda vez y por cuantas nos den lugar a ello, nos abstuvimos de presentarnos al segundo llamamiento hecho por el Tribunal siguiendo indicaciones de la Dirección General, demostrándose, una vez más, nuestro más unánime entusiasmo, idéntico al del resto de los compañeros de provincias.

Creemos nuestro deber hacer ostensible nuestra gratitud hacia cuantos han acogido con interés y cariño nuestras aspiraciones, y especialmente a la Prensa digna y honrada que, como la local, nos ha guardado todo género de consideraciones.

Los compañeros que deseen informarse de las noticias recibidas pueden hacerlo pasando por la antigua Normal de Maestras (plaza de Castelar), de once a una, todas las mañanas.—Por la Juventud Pedagógica, La Directiva".

Un mártir de las investigaciones científicas



El doctor Guido Holzkuecht, famoso investigador de radiología, que acaba de fallecer a los 58 años de edad, después de horribles sufrimientos, a causa de las emanaciones de radium.

El doctor Holzkuecht gozaba el prestigio de los sabios de fama mundial, y su muerte ha causado enorme impresión en los círculos científicos.

La situación política, según la Prensa

De "La Tierra": "También nosotros hemos dicho reiteradas veces, definiendo lo que ha de ser la República, que la revolución comenzó el 14 de abril; pero que ante el régimen se abren horizontes de excepcional amplitud, ya que es incuestionable que a España le está reservado realizar el primer ensayo de transformación económica y social de un pueblo.

Esa ha sido y es nuestra política, atemperada a lo que es nervio y esencia de la revolución española.

De ahí que nuestros afanes se concretan de modo especial a reflejar los anhelos del proletariado español, que constituye la cantera y la base en que ha de apoyarse el futuro nacional.

Pocos hombres de Gobierno tiene la República que sientan el momento español y sepan ver las trayectorias que ha de seguir la revolución que comenzó el 14 de abril. La República no es un fin ni un tope, como suponen muchos republicanos de Comité viejo estilo, sino el medio para que el genio creador de la raza dé una vez más plenos hechos de su originalidad y de sus excepcionales dotes".

Escribe "Ahora":

"Todo aconseja aligerar todo lo posible lo que aún queda por discutir de la Constitución, votar pronto las leyes especiales que se estimen indispensables y, ya elegido presidente de la República, pasar a otro capítulo de la historia republicana convocando las primeras Cortes ordinarias, que permitan abordar normalmente los muchos y vitales problemas planteados. Por otra parte, el ambiente de pasión que se va apoderando del Parlamento aconseja también la mayor celeridad en el debate constitucional".

Dice "El Debate":

"El día de anteayer trajo grandes esperanzas y alientos para las derechas españolas. Día de triunfo... triunfo parcial en una lucha que, como advirtió alguno de los oradores, ha de ser "larga y dura". Es necesario que a esta perspectiva agraria vayan haciéndose los espiritistas. Sin duda, son muchos los persuadidos de ello y los decididos simplemente a cumplir el deber de esta hora. De todas las provincias llueven sobre los centros madrileños de organización y propagación peticiones de oradores para mítines revisionistas. De Andalucía y de Galicia nos llegaron ayer mismo noticias de la constitución de entidades parejas al espíritu y a los fines de la actual campaña. En otros centros de la misma significación son incesantes y progresivas las "altas"..."

Dice "El Socialista":

"El problema económico ha sido hasta hoy preterido por la marcha arrolladora de los acontecimientos, pero ya es hora de que el Gobierno y el país se paren en él hasta resolverlo.

VENTURA ORENSANZ ODONTOLOGO

ha trasladado la Clínica Dental, de la calle de Costa, núm. 6 (planta baja), al núm. NUEVE, entresuelo izquierda, de la misma calle.

El proyecto de reforma de la ley de Ordenación bancaria, presentado hace ya tiempo a las Cortes por el camarada Indalecio Prieto, revela indudablemente que nos hallamos en los inicios de una franca política económica, en la que hay que perseverar a todo trance.

Con motivo de este proyecto de ley nos cabe señalar que la psicología de las multitudes del país se ha restituido al grado incommovible de ponderación y de consciencia de que le quiso desviar inútilmente la Prensa contrabandista. Las infames campañas contra Indalecio Prieto y la expulsión de aventureros realizada por las Cortes han puesto al desnudo las actuaciones de un contrabandista acostumbrado a la impune extravasación de toda ley y moral y de coexistencia imposible con el nuevo régimen. Para extirpar todos estos bajos fondos pedimos energía sin sensiblerías femeniles. Hay que llevar a la barra a todos los culpables, públicamente, para restaurar en su integridad el concepto de pureza política que debe regir a la República española.

Escribe "La Nación": "Nunca se padeció el "enchufismo" como ahora; nunca los periódicos de todos los matices, desde los más radicales a los más conservadores, tuvieron que combatirlos con mayor tenacidad; nunca se escandalizó el país ante unas listas de señores que cobran por numerosos conceptos, e incluso por cargos que no desempeñan; en la vida hubo que abordar en el Parlamento, como se ha abordado recientemente, esa cuestión, sin que hasta la fecha se haya puesto remedio al mal. Y no se olvide que en esas relaciones, leídas incluso en el Ateneo bajo la presidencia del señor presidente del Consejo de ministros, los "ases" son encumbrados socialistas, que así se pasan al moro de la burguesía, mientras los pobres obreros padecen hambre por falta de trabajo".

LA VIDA OBRERA

SECCION DE DECORADORES Y PORTLANDISTAS (C. N. T.)

Presidió a los reunidos Jesús Rosel Orós. Se dió lectura a la correspondencia recibida, figurando una carta de Valencia donde dicen los obreros que son más ventajosas las bases que enviaron de Zaragoza que las disfrutadas por ellos. Previa votación acordaron declarar la huelga en las obras de construcción del cine Goya. Fué nombrada una comisión para que visite los tajos viendo si pueden en ellos tener ocupación los parados. Acordaron que los obreros que hagan "paquetes" no trabajen más de ocho horas, puesto que existe un acuerdo en contra de los destajos.

SECCION DE PROTESICOS DENTALES (U. G. T.)

Recibimos esta convocatoria: "Se convoca a todos los afiliados a esta sección a Junta general que ha de celebrarse el día 12 del corriente, a las 22 horas en primera convocatoria y a las 22'30 en segunda, en nuestro domicilio social, Estébanes, 2, principal. La Directiva ruega la más puntual asistencia".

OBROS Y EMPLEADOS TRANVIARIOS (U. G. T.)

Bautista Sostres presidió la reunión convocada. Fueron aprobadas las gestiones realizadas por la directiva respecto a jornales extraordinarios, prendas de invierno, relevos de la línea de Torrero, reclamaciones del personal de talleres el día de Todos los Santos, situación del conductor Tomás López, herido en ocasión de los últimos sucesos. Dieron cuenta también los vocales del Comité paritario de sus gestiones en algunos de los asuntos citados y otros de su incumbencia, especialmente lo referente a plantillas. Fué nombrada una comisión para resolver con la Empresa algunas anomalías en los servicios. Se acordó dotar de prendas de abrigo nuevas a los limpiavías.

ENFERMEDADES DE LA PIEL Dr. J. VICENTE Eloc. riciudad Médica - Rayos X PLAZA CONSTITUCION, 4, PRAL.

CITOLER ODONTOLOGO BOCA-DIENTES

LA VIDA MUNICIPAL

REPRESENTACIONES EDILICIAS EN LA COMISION DE PRESUPUESTOS

Por la Comisión de Hacienda han sido designados sus miembros concejales señores Viesca y Burillo para que formen parte de la Comisión municipal de Presupuestos.

LA REFORMA DEL REGLAMENTO E INSPECCION DE ARBITRIOS

Entre los cometidos que se propone acometer la Comisión municipal de Hacienda figura el relativo a la reglamentación e inspección de arbitrios.

Formarán parte de dicha comisión los señores Salillas, Castillo, López de Gera y Pérez Lizano.

EL AGASAJO AL PRIMER TENIENTE DE ALCALDE

Definitivamente el día 15 del actual se celebrará el banquete homenaje que dedican a su compañero don Mariano Salillas los asociados contratistas y maestros de obras.

Tendrá lugar en el restaurant del Centro Mercantil, Industrial y Agrícola, a la una de la tarde.

ALCALDE ACCIDENTAL

Con motivo de la marcha a Madrid del alcalde se posesionó ayer de la Alcaldía el primer teniente de alcalde señor Salillas.

UNA PETICION DE LOS VECINOS DE LA CALLE DE ANTONIO PEREZ

Una nutrida comisión de vecinos de la calle de Antonio Pérez visitó ayer al alcalde ejerciente, señor Salillas.

Los comisionados le hicieron estas peticiones: Retirada de escombros de dicha vía, aumento de su alumbrado y que se extreme la vigilancia.

Prometió el señor Salillas complacerles.

TAXIS-ZARAGOZA

llame usted 27-02 al teléfono Servicio permanente día y noche

DR. ALONSO LEI

Profesor de la Facultad de Medicina GARGANTA - HARRIZ - OIDO Altonso 1, 21, pral. (entrada, Torre Nueva, 44)

NOTAS DE ENSEÑANZA

POSESIONES

Han tomado posesión de sus respectivos cargos los siguientes maestros:

De la escuela de niños de Uncastillo, don Luis Gascón Ruiz, y de la de Villalengua, don Miguel Sánchez.

CESES

Ha cesado en la escuela nacional de Cerveruela don Liborio Artigas.

ASOCIACION DE MAESTROS DE LOS PARTIDOS DE ZARAGOZASOS

El presidente de esta Asociación, creyendo interpretar el unánime sentir de sus representados, ha dirigido los siguientes telegramas:

"Ministro de Instrucción Pública. Madrid.—Asociación Nacional Maestros partidos Zaragoza testimonia a V. E. su más rendida gratitud por el bien otorgado al Magisterio distribuyendo plazas nueva creación en forma tan justa y equitativa.—Presidente, Aranda".

"Director General Primera Enseñanza. Madrid.—Asociación Nacional Maestros partidos Zaragoza, ante la justa y equitativa distribución plazas nueva creación, testimonia a V. S. su más rendida gratitud.—Presidente, Aranda".

LAS NEGOCIACIONES DEL AYUNTAMIENTO CON EL RAMO DE GUERRA

Se tratará del arreglo de algunos cuarteles, a cambio de la cesión de otros a la ciudad

Con el general de la quinta división, don Agustín Gómez Morato, se entrevistarán hoy los concejales señores Salillas y Viesca.

Tratarán en la entrevista de los asuntos que lleva la Alcaldía con el ramo de Guerra, especialmente de la cesión de varios cuarteles a la ciudad a cambio de realizarse en otros, por cuenta del Ayuntamiento, las obras precisas para acondicionarlos convenientemente.

TAXIS MODERNO

TELEFONO 12-60 Servicio permanente

DE PITON A PITON

LA TEMPORADA ESPAÑOLA. — VICENTE BARRERA

Un año más en que Vicente Barrera salta la cifra de las sesenta corridas y su nombre figura en las ferias principales. Esto es más que algo, es mucho. Una temporada de novedad, una temporada de sobre-esfuerzo la tuvieron muchos toreros. En cambio, son pocos los lidiadores que pueden y saben sostenerse en la primera fila. Y Vicente Barrera se sostiene, a la quinta temporada, en más de las sesenta funciones y aun sobrepasa el número de la temporada anterior.

—Está cambiado Vicente Barrera—dijeron muchos aficionados y críticos, en los primeros meses de la temporada—. Toreo más reposado, está más valiente, mata mejor. Es la gran temporada de Barrera.

Nosotros no tuvimos la suerte de "pescarle" en las tardes brillantes del año. Allí donde le vimos, nos encontramos con el mismo toreo movidísimo, de amanerado torear de capa —siempre encerrado en tablas y con los pies juntos cuando quiere lograr efectos— que no banderillea, que mata pésimamente, y que a la mayoría de sus toros los descabella vivos del todo, tras un pinchazo levísimo, que no mataría en ningún caso.

Por ese abuso de querer matar los toros "en verde" le ha fallado ya muchas veces el acierto en el descabello, en cuya ejecución tiene una habilidad insuperable. La temporada pasada fueron varios los toros en que el cuarto o quinto repique enfriaba los entusiasmos que había promovido el muletero, entusiasmos ya un poco amenguados cuando el público veía que con un leve "arrafacito" se contentaba el matador.

Cinco años de matador de toros y el valenciano sigue sin hallar el tranquillo que le permita matar con brevedad y decencia. Y, por lo visto, desiste de encontrarlo, y quiere darle forma teatral a "su" descabello, dándole una especie de "marcha atrás" al estoque, primero, para luego sacarlo por encima de la cabeza y dar el golpe en la forma más efectiva.

El ser la mínima cantidad de estoqueador le priva de ganar muchas orejas en cada temporada. Formidable, mágico, muletero, los ovaciones, el entusiasmo, la música... todo se disipa tras de una gran faena al verde matar los toros a pellizcos.

Y ya está dicho en estas líneas anteriores el concepto que nos merece su maravillosa muleta; y en esto será en lo único que coincidamos

con los muchos partidarios que tiene y con las muchas Empresas que se acuerdan de él al hacer sus combinaciones.

Y aun de esa "coincidencia" tendremos que rebajar algo. Nos gusta Vicente Barrera al muletear, por la rapidez con que se apodera de los toros. No por la escuela de torero, sin sabor, sin reposo, de "tipi tipi" continuo, de toreo de puntillas.

Ya hemos dicho en años anteriores que un bajón en el número de contrata de Vicente no nos extrañaría nada. Su nombre no entra en las discusiones apasionadas. Si en un cartel de primeras figuras para una feria grande, la Empresa o la Comisión, dejasen fuera al valenciano, nadie —es opinión nuestra— creemos, haría una protesta por la no inclusión de su nombre.

Sin embargo... esto, que no nos sorprendería, no ocurre. Es más: en una temporada como la de 1931, en que la extensa e ilógica primera fila de otros años se amengua y limita a cuatro nombres, los cuatro "ases" que suman un número de corridas muy superior a los que llegan detrás —todos los demás toreros se quedan en las treinta y tantas— Vicente Barrera torea sesenta y nueve funciones —igual que el otro año— y pierde ocho o diez por cogidas, suspensiones y enfermedades.

Lealmente confesamos que no nos gusta Vicente Barrera como torero novido y rápido. Pero con la misma lealtad reconocemos los hechos, indicadores de que ocupa una magnífica posición entre la torería contemporánea. Cosa que viene ocurriendo desde que tomó la alternativa.

Las fechas y plazas en que toreó fueron estas:

- Marzo.—8, Barcelona; 18 y 19, Valencia; 22, Málaga; 29, Toledo.
Abril.—5, Murcia; 19, Badajoz; 26, Barcelona; 30, Madrid.
Mayo.—3, Madrid; 5, Bilbao; 7 y 10, Barcelona; 14, Madrid; 15, Madrid; 17, Béziers; 21, Madrid; 23, Valencia; 30, Aranjuez; 31, Cáceres.
Junio.—4, Málaga; 7, Granada; 13, Valencia; 15, Algeciras; 17, Madrid; 21, Nimes; 24, Badajoz; 28, Barcelona; 29, Alicante.
Julio.—2, Valencia; 5, Palma de Mallorca; 7, 9 y 11, Pamplona; 12, Barcelona; 14, Marsella; 19, Barcelona; 25, Santander; 26, Valencia.
Agosto.—5 y 7, Vitoria; 9, 15 y 16, San Sebastián; 18, 20 y 21, Bilbao; 23, Almería; 28, Requena; 30, Cádiz.
Septiembre.—3, Mérida; 8, Murcia; 10 y 11, Albacete; 12 y 13, Salamanca; 14, Albacete; 15, Aranda de Duero; 17, Morón; 20 y 21, Valladolid; 24, Barcelona; 27, Marsella.
Octubre.—4, Valencia; 8, Madrid; 11, Cádiz; 13 y 14, Zaragoza; 18, Valencia.

Fué cogido en la primera que toreaba en Valencia para la feria y en la primera de Vitoria. Por la una perdió corridas; por la de Vitoria, no. Este año está contratado para la campaña mejicana. Que tenga suerte. DON INDALECIO

DE TODOS LOS AÑOS

Dos cosas o asuntos grandes le ocupan todo el que visita Zaragoza: primero, visitar la Virgen del Pilar, y segundo, la importante casa Industrial fábrica Chocolates Orús, considerada esta última s. la primera en el mundo que fabrica sus chocolates a la vista del público y garantiza así la pureza de sus productos.

De fama universal, no admitiendo dudas, es la casa más importante en producción y venta de Aragón.

Como siempre y al fin puedan llevar al regreso el contento a toda la familia, en los depósitos se encuentran a la venta las ricas pastillas de un kilo chocolate fino al precio de seis pesetas kilogramo.

No olvidarse nadie de este obsequio y con ello la satisfacción de que los vuestros os recibirán con los brazos abiertos a vuestro regreso de las fiestas de Nuestra Señora del Pilar.

Os las desea a todos felices, JOAQUIN ORUS

TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050 Servicio permanente día y noche

Banco Zaragozano FUNDADO EN 1910 Capital. . . . . Ptas. 20.000.000'00 Reservas . . . . . " 3.200.000'00 Banca -- Bolsa -- Cambio -- Información Intereses que abona En cuenta corriente, a la vista . . . 2'50 % a tres meses . . . . . 3'50 a seis meses . . . . . 4'00 a un año. . . . . 4'50 En Caja de Ahorros 4 % anual Cámara acorazada y Cajas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc., desde 25 pesetas al año SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6 Agencia urbana en el barrio de las Delicias Casa Central: Zaragoza COSO, 47 (Edificio propiedad)

LA VIDA JUDICIAL

¿Por qué mató Bruno a Andrés?

Comenzamos nuestra información con este interrogante y necesariamente habremos de terminarla de igual forma.

¿Por qué mató Bruno a Andrés? Sin enemistad aparente entre ellos, ni celos, ni cuestión... y sin embargo, Bruno, de cuyo nombre sustituiríamos a gusto una letra por otra, para encuadrar más su temperamento, es lo cierto que mató de un golpe certero a un convecino, joven como él, y como él con ansias de vivir.

El pobre Andrés Andrés Sartis caía el día 17 de febrero último, atravesado el corazón por una cuchillada y era recibido por su hermana, la pobre hermana que apenas si podía tenerse en pie ayer, cuando relataba el criminal hecho.

Martes de Carnaval ese día, en el pueblo de Tierga se celebraba un baile en un local y los mozos se divertían a sus anchas, disfrutando de día tan señalado para esas expansiones.

Los mozos, en los descansos, se entretenían en dar vueltas en formación de soldados alrededor de una columna, y esto producía contento entre la gente.

Pero un empujón dado a uno de ellos estuvo a punto de producir ya una riña, a no haberse impuesto con su cordura los más.

Terminó el incidente y también el baile; y cuando el mozo Andrés Andrés Sartis se marchaba rodeado de varios compañeros, ese... Bruno se mezcló en el grupo y, sin que nadie pudiera apercibirse, clavó su cuchillo de matar reses en el pecho del desgraciado Andrés, produciéndole la perforación de la aorta y la muerte instantánea.

Ni una palabra, ni un gesto, ni una cuestión anterior, nada, en fin, que pudiera prever ese final tan trágico del baile.

Nadie vio apenas al matador, que debió ocurrirse como una anguila entre el grupo, y así se marchó, arrojando el cuchillo en el local.

Crimen tan estúpido y bárbaro no lo recordamos en nuestra ya larga historia de procesos vistos.

El teniente fiscal, señor Lafuente, se afanó ayer por descubrir y desentrañar el móvil de ese asesinato, y brindó al procesado todos los motivos a su alcance para que lo explicase.

Ni por esas. El procesado se encastilló en su primera afirmación a tiempo de declarar en el Juzgado, explicando que mató a Andrés porque creyó que había pegado a un hermanico suyo, que se encontraba en el baile.

Nadie presenció semejante agresión, ni nadie escuchó la bofetada que el procesado oyó solo, y nadie, por fin, sintió en sus oídos el grito de "¡Ay, madre mía!", que Bruno dijo haber oído como de labios de su hermano.

Esta era la justificación que buscaba para su crimen, incubada solamente en su imaginación, sin acto externo o apreciable por los demás concurrentes a ese baile.

Y bien despreciable, aunque esos hechos hubieran existido, para explicar siquiera el bárbaro atentado ejecutado por Bruno.

Porque, como muy bien le reconvenía el señor Lafuente, parecía más lógico y natural que hubiese acudido antes a auxiliar al hermano agredido que a vengar ofensas supuestas, desde luego, mientras no adquiriese la certeza de ellas.

Y bien fácil era en el local haberse enterado o haber buscado la comprobación de lo que creyó ocurrido y no sucedido, por cierto.

El Jurado de Calatayud, con gran acierto y medida de las pruebas practicadas, pronunció su veredicto, modelo de sencillez en sus preguntas, que no nos resistimos a transcribir con aplauso para su redactor.

A la pregunta primera.—El procesado, Bruno Mancebón Ibáñez, en la noche del 17 de febrero de 1931, en un baile que se celebraba en la calle de las Peñuelas, del pueblo de Tierga, con un cuchillo que llevaba, causó una herida inciso punzante en la parte superior del pecho y su lado izquierdo a Andrés Andrés Sartis, que produjo a éste la muerte casi instantánea? SI.

A la pregunta segunda.—La referida muerte, en la forma relatada, a Andrés Andrés Sartis, ¿se produjo para éste de un modo rápido e inesperado, que no pudo evitarla el agredido ni los acompañantes, y menos presumirla y tener medios ni tiempo de apercibirse a la defensa? SI.

A la pregunta tercera.—En la indicada ocasión, ¿Andrés Andrés Sartis, previamente, había agredido ilícitamente a Clemente Mancebón Ibáñez, hermano del procesado? NO.

A la pregunta cuarta.—Caso afir-

mativo, el procesado Bruno Mancebón Ibáñez, para defender a su hermano Clemente, ¿se vio obligado necesariamente a causar la muerte de Andrés Andrés Sartis? NO.

Con arreglo a tal veredicto, la Sala dictó sentencia condenando a Bruno Mancebón Ibáñez a la pena de treinta años de reclusión, como autor de un delito de asesinato cualificado por la alevosía, sin la concurrencia de ninguna circunstancia de atenuación, que era la tesis del teniente fiscal, señor Lafuente.

Mas a la hora de medir la pena el Jurado se pronunció con empate en la votación, saliendo cuatro bolas negras y otras tantas blancas, empate que la Sala, como es de rigor, decidió en favor del condenado para instruir el expediente de indulto.

Y es de advertir—como los jurados no ignoraban—que por el decreto de indulto general de 15 de abril ese condenado está ya indultado de la mitad de la pena impuesta, como todos los que cometieron delitos castigados con penas aflictivas antes de esa fecha, porque en cuanto a las correccionales el indulto es total.

Y no hemos de terminar nuestra información sin alabar y tributar justos elogios al teniente fiscal, señor Lafuente, por su informe de acusación, tan justo y certero y tan elocuente, como en la invocación al honor que hizo en su exordio.

En cuanto al señor Auger, que por indisposición de un compañero se hubo de encargar de la defensa momentos antes de comenzar el juicio, hemos de convenir que sorteo esa mala papeleta sacando en su informe el partido posible de tan ingrata causa.

Y el señor Fraile, en la presidencia, tan ponderado y ecuaníme como siempre.

El juicio terminaba tocadas las dos de la tarde, sin interrupción alguna. Una buena sentada. Y las que te rondaré, si no se modifica eso de la unidad del acto, tan a rajatabla exigida en el decreto.

NOS CONTARON...

Porque el informador no pudo ayer asomarse siquiera a la Sala de lo Civil, que el abogado, señor San Pio, informó en la misma para impugnar una sentencia del juez de Sarriena, dictada en juicio de interdicto, que fué adversa para su cliente en esta instancia.

Y no da para más el espacio.

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo. Antejuicios. Día 11 de noviembre, a las nueve y media. Reclamación de pesetas. Don Valentín López Vergara contra don Hermenegildo Domínguez. Don Manuel Rubio Huerta, contra don Antonio Aznar.

Don Juan Torcal Navarro, contra don Francisco Alvarez.

Juicio. A las diez. Reclamación de pesetas.—Don Antonio Benítez Jiménez, contra don Francisco García Herro, siendo vocales patronos don Marcos Raga Maza y don Francisco Sánchez Castillo; obreros, don Francisco Marqueta Otín y don José Birián Puyuelo.

JOSE AVILA RODRIGUEZ  
DENTISTA  
MENDEZ NUNEZ, núm. 16  
Consulta: 10 a 1 y 4 a 7

EN CADRETE

Un labrador se hiere con un arado

Labrando en Cadrete unas tierras José Alcaine Collado, de 33 años, tuvo la fatalidad de herirse con la reja del arado.

Se produjo una herida contusa, de pronóstico reservado, en el pie izquierdo, recibiendo asistencia facultativa.

Ingresó anteanoche en el Hospital para su curación definitiva, siendo hospitalizado en la sala de San Cosme.

EN LOS JARDINES DE LA LONJA

Uno que se apodera de una paloma

Ayer, por los jardines de la Lonja, en la Ribera del Ebro, ambulaba Pascual Máñez Lobera, de 35 años. Creyendo no ser visto, atrapó una paloma que fué a posarse cerca.

Pero fué vista la maniobra y los guardias municipales Ladislao Martínez y Benito Langa, con el cabo de Seguridad Juan Cabezudo, le detuvieron cuando se preparaba a remontar el "vuelo" con su "caza".

Al cachearle le encontraron la paloma que sustrajo y una pistola cargada, sin la correspondiente licencia.

Le condujeron a las oficinas de Vigilancia, quedando a disposición del Juzgado del Pilar.

BERBIELA ODONTOLOGO  
Coso, 68, 1.º

NAVARRO LOPEZ  
MEDICO ODONTOLOGO

DON JAIME I, número 55, entresuelo



mate la TOS  
con pastillas MORELLO

DICE EL GOBERNADOR

Los conflictos en los pueblos

Anoche el gobernador civil, don Carlos Montilla, conversó con los periodistas a propósito de diversas cuestiones presentadas en la provincia.

En el caso concreto del pueblo de Salillas de Jalón les hizo estas interesantes manifestaciones:

"Agradeceré a ustedes hagan constar—les dijo—que recibo, sobre este asunto, telegramas y oficios, unos de aplauso y de censura otros, por la decisión tomada por mí.

No me interesan. En el cumplimiento de lo que yo creo mi deber, no me alientan felicitaciones ni me detendrán críticas.

Aprovecho la ocasión para decir de una vez para siempre que en las luchas políticas pueblerinas tal vez creen algunos que en el reparto de papeles, a mí, como gobernador, me corresponde uno parecido al que desempeñó Dugesclín en la contienda surgida entre aquellos monarcas de su época.

Están absolutamente equivocados.

Si he contribuido a quitar un rey, no pienso poner otro, ni mucho menos ayudar a ningún señor. Creo que la misión de un representante del Gobierno, en cualquier provincia española, en los asuntos políticos, se reduce a presenciar el juego y a no tolerar que éste deje de ser nunca limpio. El "fair play" de los ingleses.

Los problemas actuales, que más que ningunos interesan a la República, son puramente económicos, y la solución, de tenerla (y yo sé que la tienen), se hallará considerándolos objetivamente y empleando, para resolverlos, la cabeza, que es el órgano adecuado, y no el corazón, muy útil para otros menesteres.

Quiero añadir también — dijo, finalmente — que las protestas no concretas y específicas contra la Guardia Civil me sirven, como piedra de toque, para calificar la moral de los que las hacen. ¿Está claro? Pues nada más".

LA VIDA ESCOLAR PEQUENOS SUCEOS

EL ACTO DE PROPAGANDA DE LOS ESTUDIANTES CATOLICOS

De este acto se nos remite la siguiente referencia:

"Según se anunció, ayer los estudiantes católicos celebraron un acto de propaganda en el Salón Blanco para dar cuenta de la asamblea nacional celebrada en Madrid días pasados y tratar el tema "Intervención escolar en el gobierno de la Universidad". Con una nutridísima asistencia de público estudiantil, y presidido el acto por los directivos de la F. A. E. C., dirigió el presidente de la misma, señor Monreal y Tejada, la palabra a los presentes, haciendo resaltar la labor que en este año, como en los diez anteriores, ha sido llevada a cabo por la asamblea nacional de estudiantes católicos, exponiendo los acuerdos que frente a los actuales momentos ha sentado la Confederación.

El tesorero de la Federación, señor Sardaña, en concisas palabras, hace historia de la intervención escolar en el gobierno de la Universidad y expone casos concretos sobre la práctica de lo legislado.

Finalmente don Manuel Vitoria, vicesecretario de la misma, pasa a desarrollar el mismo tema, haciéndose portavoz del criterio de los estudiantes católicos en este punto, que es el de intervención a través de las distintas Asociaciones en número proporcional a sus socios.

Los oradores fueron aplaudidos calurosamente.

El presidente, haciéndose eco del sentir de los asistentes, propone que se envíe al Gobierno una protesta contra el privilegio de la F. U. E., acordándose así por aclamación, terminando el acto en medio del mayor entusiasmo".

Las opiniones expuestas en los artículos firmados no llevan aparejada la solidaridad del periódico, con las cuales podrá éste coincidir o no, pero quedan siempre sometidas a la responsabilidad exclusiva de su autor.

UNA MALETA DESVALIJADA

En las Oficinas de Vigilancia denunció José Pla Fabra que de una maleta de su propiedad que tenía en la calle de la Democracia, 56, le habían sustraído prendas por valor de 65 pesetas.

La denuncia se cursó al Juzgado de guardia.

LOS CANES QUE MUERDEN

En la Avenida de Madrid un perro mordió a Manuel Trullén Sesma, de 18 años.

Le produjo una erosión, de pronóstico reservado, en el pie derecho, que le curaron en la Casa de Socorro.

AGRESION

En el Hospital ingresó ayer tarde Ignacio García Martínez, de 56 años. Presentaba una contusión en la región pectoral izquierda.

Manifestó que había sido agredido en Tardienta.

NOTAS NECROLOGICAS

Todas las misas que se celebren mañana, día 12, desde las seis hasta las doce de su mañana, en el altar mayor de la iglesia de San Carlos, serán aplicadas por el alma de la señorita Emilia Herrer Vicente, que falleció el 11 de noviembre de 1930.

Reiteramos a sus padres, don Manuel y doña Marcelina, y demás familia nuestra expresión de condolencia.



¿Estaba aterrada!

Siendo todavía bastante joven empezaron a salirme canas... ¡Pero, Dios mío! ¿Por qué no saldrán las canas a los noventa años?... El caso es que tenía un miedo horrible a teñirme el cabello porque había visto en algunas amigas que al teñirse se les había puesto el pelo de un negro carbón azulado muy antipático, y como mi pelo natural es castaño oscuro no me atrevía a estropearle la cabeza con semejantes mejunges.

Ultimamente leí en una sección confidencial de cierta revista que recomendaban como el producto mejor e inofensivo contra las canas NOGALIA en tono castaño, y me pareció tan sincero el consejo que me decidí a emplearla, adquiriéndola en la perfumería. Estoy encantadísima; es un producto inofensivo de verdad, que da un tono castaño oscuro completamente natural, que me dura mucho tiempo sin necesidad de volver a teñirmelo; he rejuvenecido notablemente, y hago estas manifestaciones para que puedan imitarme todas las que vean aparecer entre sus cabellos las horribles canas.

Si Vd. padece del ESTÓMAGO o INTESTINOS aunque sólo note ligeras molestias, no se abandone y consiga su curación inmediata con el ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (Stomalix) Agradable e Inofensivo.

DISPEPSIA DOLOR DE ESTÓMAGO ACIDEZ, VÓMITOS INAPETENCIA DIARREAS DILATACIÓN y ÚLCERA DE ESTÓMAGO

Venta en farmacias Precio 5,75 pts. Incluido timbre.

Centros y sociedades

SINDICATO DE INGENIEROS Y TECNICOS DE ARAGON

Se nos pide la publicación de este escrito:

"A los ingenieros, arquitectos, peritos, ayudantes, jefes de talleres, contramaestros, delineantes, aparejadores, técnicos comerciales, administrativos y demás técnicos de todos los grados, con título o sin él, que desarrollan sus actividades en las múltiples especialidades de la Industria, Comercio, Agricultura, etc.

Compañeros: Es hora de que despertemos del letargo en que nos encontramos sumidos.

¡Vergüenza nos debiera dar que los obreros manuales, con su espíritu colectivo y con sus Asociaciones proletarias, nos den ejemplos de organización y civismo para defender sus intereses!

Nosotros, obreros intelectuales, tenemos muchas veces que presenciar cómo se agota la existencia de un compañero, en el silencio, viendo a los suyos en el mayor desamparo y amenazados de la más espantosa miseria, que les acarrearán, además, la sarcástica obligación de ocultar su situación desesperada, por imposición de plano social.

Nosotros, que contribuimos de manera eficaz al fomento de las riquezas, no podemos aspirar al apoyo que ofrecen las instituciones sociales, con el retiro obrero.

Nosotros, hermanos y compañeros de ese obrero manual, que con el desarrollo de nuestras múltiples iniciativas y proyectos nos debe, también, la creación de grandes industrias y obras que garanticen su jornal, aparecemos ante él como burgueses que disfrutan de un bienestar apetecible, cuando, en realidad, sólo vivimos en nuestros hogares calladas tragedias, sin tener ni siquiera el consuelo de confiarlas a nuestros mismos compañeros, por la necesidad imperiosa hasta aquí de mantener hipócritas convencionalismos.

Es necesario acabar con todo esto y descubrir nuestras vidas ante la opinión entera. Que el obrero manual sepa que somos un hermano más, que trabaja y que sufre, por lo menos, tanto como él.

Hasta aquí estuvimos completamente desamparados.

Necesitamos ahora tomar determinaciones energéticas, puesto que no es posible soportar por más tiempo la falsa posición de siempre.

Y no podremos, de ninguna forma, variar el viejo curso de semejante estado de cosas, sin la unión de todos. Es preciso dejarse de lamentaciones y actuar sin perder momento.

Para esto, compañero, necesitamos su adhesión. Quien no la aporte, por malicia o negligencia, contraerá una grave responsabilidad ante el mismo, ante los suyos y ante cuantos nos encontramos en esta situación.

Distintas entidades integran ya la Federación Española de Sindicatos de Ingenieros y Técnicos (F. E. S. I. T.), residente en Madrid, a cuya organización pertenecen estos Sindicatos.

Aspiramos a ser la más fuerte y amplia organización de nuestra clase, desperdigada suicidamente hasta hoy, para que el enorme núcleo social que podemos representar y reunir facilite rápidamente la consecución de nuestras reivindicaciones, que siendo las más justiciaramente humanas son también las más preteridas en la actualidad.

Compañeros, en marcha.—El Comité organizador."

EL PRECIO UNICO EN LOS TAXIS

Celebraron junta general los propietarios de automóviles de alquiler, que presidió don Prudencio Martínez.

Se dió cuenta de las gestiones practicadas por los delegados en el Congreso de Taxis celebrado en Madrid, cerca del ministro de Fomento, para que se pagase en suspenso el canon que se paga desde la Dictadura.

Acordaron unificar las tarifas de los taxis, fijando el precio único de 0'60 pesetas el kilómetro, 4 pesetas hora de parada y 0'60 pesetas bajada de bandera.

LOS TEATROS Y LOS CINES

ALTAVOZ ENTRE BASTIDORES

Anoche recibimos en nuestra redacción la visita del notabilísimo bajo calagurritano Basilio Torres, llegado a Zaragoza para asistir al concierto del Circo.

El señor Torres nos manifestó estar en negociaciones con la Orquesta Sinfónica de nuestra ciudad, juntamente con su paisano el gran tenor Enrique Cañada.

Celebraremos que se llegue a un acuerdo para tener ocasión de oír en breve a estos artistas de la vecina región.

PRINCIPAL

DEBUT DE COMPAÑIA

Pasado mañana, viernes, se presenta en el coliseo municipal la Compañía de comedias Martí-Pierrá, que tan excelente campaña hizo el año anterior en el mismo teatro.

Las obras elegidas para debut son: en matinée, "¡Hay que vivir!" y en función de noche, "¡Atrévete, Susana!"

He aquí la lista de la Compañía: Primera actriz, Amparito Martí de Pierrá; primer actor y director, Paco Pierrá.

Actrices: Pilar Calvo, María Victoria Chávarri, Teresa Gaborino, Dolores García Lemos, Concepción Farfan, Amparito Martí de Pierrá, Carmen V. Palencia, María Victoria Rivera, Carmen Ruiz y Concepción Villar.

Actores: Juan Aguado, Manuel Chávarri, Félix Dafauce, Julio C. Francés, José Morcillo, Joaquín Marín, Pablo Muñoz, Santiago P. Imperial, Paco Pierrá y Francisco Puyol.

Apuntadores: Vicente Gisbert y M. Alcaine.

Jefe de maquinaria: Manuel Meléndez.

Sastrería: Laureano Pereda.

Secretario: J. M. Pierrá.

Representante: Félix Infesta.

Decorado y atrezzo, propiedad de la Empresa Martí-Pierrá. Muebles, propiedad de la Empresa. Servicio eléctrico de la casa de Enrique Coca.

Entre las muchas obras de repertorio darán a conocer en Zaragoza, como estrenos, las siguientes:

La condesita y su bailarín, de Honorio Maura. Los amores de la Nati, de Pilar Millán Astray. El automóvil del rey, adaptación de José J. Cadenas y Enrique Gutiérrez Roig. ¡Qué encanto de muchachol, de Víctor Gabirondo. Entre todas las mujeres, de Serrano Anguita. La última aventura, de Enrique Moreno. (Comedia premiada en el concurso de obras teatrales abierto por el Excmo. Ayuntamiento.

Brillante aspecto presentará la sala del Principal en las matinées de abono que ha de celebrar la Compañía de Martí-Pierrá.

TEATRO - CINE PARISIANA ESTRENO DE "EL PELIGRO ROSA"

Para mañana anuncia la Compañía Meliá-Cibrián el estreno de esta comedia de los Quintero, que llega precedida del aplauso del público madrileño y de otras capitales.

Es de esperar que esta noche se vea Parisiana rebosante de público, como en los grandes acontecimientos.

CIRCO

MIGUEL FLETA Y PILAR CAVERO

Celebróse anoche el anunciado concierto por el tenor Miguel Fleta, acompañado por el pianista zaragozano Pilar Caveró.

Había despertado expectación extraordinaria el anuncio de este acto, y mucho tiempo antes de la hora de empezar se habían agotado todas las localidades.

Acerca de Fleta se ha hablado tanto, su personalidad artística está tan bien definida, que no es necesario a estas horas extendernos en elogios suyos. Una impresión personal, después de sus viajes de triunfos por otras tierras, es lo único que cabe en estos casos. Fleta vuelve a cantar ante sus paisanos, viene coronado de laureles a comparecer ante el más exigente, el más temible tribunal, que lo constituyen sus propios paisanos.

Si el triunfo no fué más ruidoso la culpa la tiene, en parte, el mismo divo. Para ese programa delicioso, esa fiesta de bel canto, el público de Zaragoza no tiene preparación adecuada. No por propia insidia, sino porque aquí no existen medios para adquirir tal cultura o preparación musical; sólo de ciento a viento escuchamos concierto de buena música, contadas veces al año se presenta un artista de talla para que le puedan admirar y comprender los aficionados, y sin preparación, sin costumbre, es imposible que haya ambiente para las más elevadas manifestaciones artísticas.

Sin embargo, nuestro público tiene instinto y sabe apreciar, sobre todo, los momentos de gran emoción y la buena técnica de cantante. Si no llegó a comprender la poesía de "Berceuse", de Gretchaninoff; "Le Roy d'Ys", de Lalo; ni el "Canto indio", de Rimsky-Korsakoff, se entusiasmó al escuchar la finísima "furtiva lágrima", de Donizetti, y la sentidísima interpretación dada por Fleta a "E lucevan de Stelle", de Tosca, y en menor grado a la no menos notable ejecución del bello trozo, de Denza, "Si ahondado hubieras en mi ser".

En estas obras coincide el oyente con el divo, cuyo "forte" es la expresión sentida, pero sin los excesos empalagosos de que abusan los tenores de nacionalidad italiana, casi sin excepción. Esta tierra aragonesa será árida y dura en más de un sentido, pero produce frutos macizos y sanos, y Fleta, aunque cultiva y domina de un modo notable el arte del gorjeo afligido, no se deja llevar a los extremos de sensiblería. Tampoco se muestra excesivamente valiente en las escenas fuertes, sino que, mesurado siempre, da la sensación de que existe una reserva de energía que nunca entra en juego. Por eso algunos oyentes se sienten defraudados. Querían escuchar alardes de sonoridad y pruebas heroicas de resistencia, hasta quedar el artista rendido por el esfuerzo pulmonar y dinámico, y en cambio han asistido a un concierto fino, distinguido, de bel canto, en el cual ni el cantante ni la pianista perdieron la ecuanimidad ni, a su parecer, vencieron dificultades considerables.

Tampoco se quedaron muy conformes los de las localidades altas al escuchar una Jota de Falla, Jota de concierto y de compositor andaluz, muy diferente de la legítima Jota de la tierra. Pero si se desbordó su entusiasmo cuando, al fin del concierto, el divo les "regaló" la romanza de "El huésped de Sevilla" y "Princesita de los ojos azules", con cuyas obras terminó la sesión, que resultó un poco breve dada la expectación que había por escuchar este único concierto del célebre tenor.

Miguel Fleta cultiva un arte especial; no se le puede comparar con otros tenores porque es único en su arte excepcional. Es un error creer que toda su fama y fortuna la debe a un don de la Naturaleza, una voz de potencia y timbre extraordinarios. Al contrario, el mayor mérito de Fleta consiste en el modo como aprovecha sus facultades nativas, su arte inimitable depurado, su delicada y sentida expresión.

En el concierto de anoche concurría una circunstancia que en muchos años de existencia a actos semejantes no recordamos otra igual: la de coincidir en el escenario una artista de talla semejante a la del cantante, no un simple pianista acompañante, sino una concertista de primer cartel, nuestra paisana Pilar Caveró.

Excusado es decir que ella contribuyó en no poco grado al éxito de la sesión.

Miguel Fleta ha recorrido mucho mundo desde que salió de su tierra natal, y ha cantado ante públicos de los más diversos países y convivido con sus habitantes. Esta vida en lejanas regiones, ¿le ha apartado espiritualmente de su país? Probablemente no es así, pero el programa cosmopolita y refinado que cantó anoche, y que seguramente le puede proporcionar éxitos en los elegantes salones de conciertos de muchos países, y muchos aplausos de los dilettantes no fué lo más adecuado para este único concierto en su patria chica, ante el más exigente de los tribunales. Paisanos suyos de todas las clases sociales que querían oír cantar una castiza Jota aragonesa querían pasar una larga velada, a cambio de sus duros, y se creían con derecho a ver sacrificarse un poco al divo en un gran esfuerzo por complacerles cumplidamente y dejar un feliz recuerdo entre ellos.

¿Es que no comprende Fleta esta psicología particular? ¿Es, acaso, que no le importa? En otra ocasión él mismo lo dirá. Que sea pronto.

P. RIVES

CINEMA ALHAMBRA

ESTRENO DE "SPECTRE VERT"

Anteayer tuvo en este salón el estreno de la película Metro-Goldwyn-Mayer titulada "Spectre vert", e interpretada por André Luguet y Jetta Goudal.

"Spectre vert" es una comedia dramática de largo metraje, dialogada en francés, llevando títulos superpuestos en castellano. Es una película de gran intriga e intensa emoción, que hace mantener en el público un constante interés para conocer la mano criminal

que había empezado a exterminar a un grupo de buenos amigos.

"Spectre vert" nos satisfizo por completo. Porque "Spectre vert" es una película tan bien resuelta, tan bien desarrollada, que sutilmente oculta bajo una capa de inverosimilitud al criminal profesional.

"Spectre vert" consiguió en la tarde de anteayer hacer colocar en su taquilla el tan deseado aviso de "No hay billetes".

L. S. V.

GACETILLAS

"INSPIRACION"

Existen verdaderas razones detrás de las persistentes noticias que cada día se escriben con más frecuencia, sobre que Greta Garbo se retirará del cine dentro de un año, que es cuando se termina su actual contrato con la Metro-Goldwyn-Mayer.

¿Es, en efecto, una oculta tragedia encerrada en su propia vida, que le permite y ayuda en la pantalla a reflejar tantas emociones como siempre logra?

¿Qué es lo que tiene esta mujer para que pueda emocionarla al mundo entero con un solo gesto?

Si la ciencia médica no se engaña, el destino de la gran Garbo está sellado.

¿Han influido sus interpretaciones cinematográficas en su enfermedad?

Algunos médicos de Hollywood han establecido estrecha relación en ello, y tan sólo para aseverarlo basta recordar un poco a Greta Garbo, impetuable, apasionada, tempestuosa, trágica, fría, ardiente y, algunas veces, amargada. Algo extraño y siniestro se adivina de su personalidad y de su arte.

Los periodistas, que nunca pudieron lograr la más ligera información acerca de esta "estrella" — así lo atestigüó García Sánchez, el gran literato, en sus últimas y amenas charlas —, han logrado penetrar en el misterio de su vida.

Conocen la opinión de los médicos, saben que Greta Garbo está sujeta por ellos a un riguroso plan, que no permite que la vean trabajar, que ha tenido que cambiar de residencia para huir de todos los ruidos, y que nunca da la dirección de su casa ni el número de su teléfono.

Esta genial actriz libra una intensa batalla con su oculta enfermedad, hasta hace poco por todos ignorada, mantenida fielmente en el secreto, por creerse que el conocimiento de esta intimidad de Greta Garbo sería motivo para restarla interés, pero esto es un error, porque los innumerables admiradores con que esta "estrella" cuenta se sentirán poseídos por una mayor simpatía y admiración hacia el enorme espíritu y fortaleza de ánimo que demuestra esta genial "star".

En el "set" ha seguido conservando su fuerza para las tremendas escenas que ha tenido que hacer al representar algunos de los más grandes romances que se han visto jamás en la pantalla, lo que demuestra que Greta Garbo es una actriz maravillosa y una mujer genial, tanto si sufre o no.

Las personas que le hayan contemplado en "Inspiración" con Robert Montgomery, podrán darse exacta cuenta del progreso de su enfermedad. En esta cinta llega a emocionarla al espectador hasta lo indecible. Y hasta el mismo director se asombró del estado de ánimo de Greta al rodarse las primeras escenas de su última cinta, "Mata Hari", en la que, según parece, la Garbo se supera a sí misma.

¿Cuál será el destino de tan genial "estrella", que ha logrado crear un arte y un estilo?

CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de comedia de Antonio Vico. Noche, a las diez y media: Función popular. "Las grandes fortunas".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica. "El comediante", en español, por Ernesto Vilches.

Café-Restaurant - Salduba. — Arroz marinera, 2'00. Tournedo Salduba, 3'00.

Teatro Cinema Parisiana. — Compañía de comedias de Meliá-Cibrián. Tarde y noche: "¡Mi padre!"

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido. "El espectro verde", por André Luguet. Último día.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

Oposiciones y concursos

FARMACEUTICOS

Por la Dirección General de Sanidad se anuncian concursos para proveer estas vacantes:

Tapiolas, Lifiola, Valdebanes, Alcalá del Júcar, Arroyo del Puerco, Gomara, Canet de Roig, Calahorra, Brunete, Canalejas de Peñafiel, Villamediana de Iregua, Sotillo de la Adrada, Corresandino, Sada, Solórzano, Talavera la Real, Fonz, La Coronada, Alcalá del Obispo.

INGENIEROS JEFES DE OBRAS PUBLICAS

Se anuncian, a cubrir entre ingenieros jefes del Cuerpo de Caminos, Canales y Puertos, las vacantes de las Jefaturas de Obras Públicas de Santa Cruz de Tenerife, Zaragoza y segunda de Oviedo.

REGISTROS

Por la Dirección General de Registros y Notariado se anuncian concursos para proveer estas vacantes: Gijón, Mancha Real, Marbella, Salamanca, Jerez de la Frontera, Ganceda, Priego de Córdoba, Ciudad Real, Puente del Arzobispo, Cogolludo, Béjar, Hinojosa del Duque, Puebla de Sanabria, San Clemente, Celanova, Hoyos, Granda de Salime y Atienza.

SECRETARIOS MUNICIPALES

Nombramientos que afectan a la región aragonesa

Por la Dirección General de Administración se han hecho, entre otros, los siguientes nombramientos de secretarios municipales:

En la provincia de Teruel. — Ayuntamiento de Tortajada: Don Martín Moragríega Martín, caso cuarto.

En la provincia de Zaragoza. — Ayuntamientos: Alcalá de Moncayo, don José Palomera Ruiz, caso cuarto; Brea de Aragón, don Jesús Ramiro Barra, exsecretario de Deza (Soria); Cimballa, don Luis Prieto Vidal, secretario de Esparragosal (Badajoz); de María del Huerva, don Ezequiel García Rodríguez, exsecretario de Fuentes de Ebro; de Quinto de Ebro, don Martín Salinas Eras, secretario de Pradilla de Ebro.

NOTICIAS DE TERUEL

HERIDO EN RIÑA

Dicen de Utrillas que los obreros Manuel Murillo Orellana y Manuel Palomar Gascón cuestionaron, llegando a las manos y resultando el segundo con una herida grave en la cabeza.

En el asunto interviene el Juzgado,

SOCIEDAD

Marchó a Madrid en el rápido el diputado radical por Teruel don José Borrajo.

También el ingeniero don Bartolomé Estevan.

A Barcelona marchó el comerciante don José López.

Llegó el odontólogo don Manuel Villén.

De Valencia, el delegado de Hacienda don Francisco de Asís Delgado.

Mejora el joven médico don Emilio Borrajo.

Llegan noticias de que en Borja se encuentra enfermo hace días el digno diputado a Cortes por esta provincia y exgobernador civil de Zaragoza don Manuel Lorente.

Se encuentra en Teruel el farmacéutico de Torrecilla de Alcañiz, señor Mur, junto con el alcalde de aquel pueblo y estimado comprovinciano don Antonio Magallón. — CANO.

Hoy, presentación de Nena Mendy, la artista española más pequeña del mundo; de Raquel Rodrigo, en sus canciones populares, y la interesante película "La puerta cerrada". Butacas numeradas. Sesiones a las seis y media y diez y media.

Aristocrático Salón Doré. — "Lo mejor es reír", por Imperio Argentina.

Cine Victoria. — Salón de moda. "Pecadora una vez".

LEA USTED TODAS LAS SEMANAS LAS PAGINAS CINEMATOGRAFICAS de LA VOZ DE ARAGON

## LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—San Martín, obispo de Tours, confesor. Santos Menas, Valentín, Feliciano, Victorino y Atenodoro, mártires. Bartolomé, abad, y Verano, obispo.

Cultos de hoy.—En Santa Engracia, a las ocho, misa y ejercicio en honor de la Sagrada Familia de Nazaret, por su Asociación.

En Jerusalén, Santa Cruz y Santa Engracia, a las ocho, y en San Felipe, a las ocho y media, misa y lectura del ejercicio del Mes de las Almas.

En el Pilar, a las diez, misa solemne en honor de San Martín, con asistencia de la Antiquísima Cofradía de Santa María la Mayor y del Pilar.

Expuestos durante el día. — De nueve de la mañana a cinco de la tarde, en Jesús Reparador; de siete a cinco y media, en las Esclavas del Sagrado Corazón; de once y media a seis y media, en el Servicio Doméstico, y de ocho de la mañana a siete de la tarde, en el Noviciado de Santa Ana.

Cuarenta Horas.—En las Descalzas de San José (Arrabal). Mañana, en el mismo templo.

## LA VIDA EN HUESCA

## LAS FIESTAS DE SAN MARTIN

El barrio de San Martín, simpático y populoso, ha celebrado desde tiempo inmemorial la fiesta del Patrono con festejos que en nada desmerecen de los que integraban los programas de las fiestas grandes. Hace unos años, sin embargo, el entusiasmo, que era patrimonio de los mozos de ese barrio, se apagó y las fiestas —que adquirieron renombre y popularidad— dejaron de celebrarse.

Estamos en vísperas de San Martín y también este año las fiestas hubieran brillado por su ausencia a no ser por la tenacidad y por el entusiasmo puestos a prueba por un grupo de mozos simpáticos y castizos, amantes de la tradición, que, capitaneados por su compañero Teodoro Pellicer, que actúa siempre y con gran acierto de plato fuerte en estos menús festivos, ha organizado unos festejos que van a resultar muy brillantes y animados.

Una nutrida ronda, con excelentes cantadores, obsequiará con varias jotas a las señoritas del barrio y a la Prensa. Habrá también banquete en el acreditado y popular restaurant de don Vicente Oliván y en el teatro Principal se celebrará un gran baile, al que han prometido su asistencia bellísimas y encantadoras señoritas de la ciudad.

Las pequeñas fiestas de San Martín resultarán grandes a pesar de que su principal organizador no pueda presumir de estatura. Mujeres bonitas (todas las del barrio lo son), gran entusiasmo por parte de todos y alegría y buen humor, que no faltan, serán motivos más que sobrados para que este año se festeje debidamente al santo glorioso.

Como son muchos los mozos que han expuesto deseos de contribuir a la mayor brillantez de los festejos, hacemos público, porque así se nos ruega, que el que quiera inscribirse puede hacerlo en el citado restaurant de don Vicente Oliván.

## UN PARTIDO DE FUTBOL

El domingo se celebró en el campo de Villa Isabel un partido de fútbol entre el Indarra, campeón de Navarra, y el primer equipo del Huesca.

El encuentro se celebró con lluvia desde su comienzo al final. A pesar

de esto el Huesca hizo un partido magnífico, consiguiendo cuatro tantos, dos de Ezquerria, uno de Eulogio y otro de Campetes. El equipo visitante no marcó ningún tanto.

## UN DIA PASADO POR AGUA

Amaneció lloviendo y siguió la lluvia, sin interrupción durante todo el día y toda la noche. Los labradores mostraban su alegría, porque los campos se han saturado de la humedad precisa para que la siembra se realice en inmejorables condiciones.

A las once de la mañana, una comisión de concejales, presidida por el digno alcalde ejerciente, don Agustín Delplán, acompañado de numerosos elementos republicanos, se dirigió al cementerio de los Mártires, en donde yacen los cadáveres del osense Manuel Abad y sus catorce compañeros que inmolaron su vida por la libertad. Se colocaron flores sobre el monumento y se pronunciaron discursos.

La banda militar dió su acostumbrado concierto dominguero en los porches de Vega Armijo.

Los teatros Olimpia y Odeón contaron por llenos todas las sesiones. El teatro Principal cobijó a las chicas más guapas de la ciudad. Los dependientes de Comercio, que con tantas simpatías cuentan entre el bello sexo, han conseguido que los bailes que celebran semanalmente constituyan éxitos rotundos.

Y no otra cosa dió de sí el domingo último, día triste y lluvioso, pero de grata recordación para la clase agrícola.—JOSE MARIA LACASA.

## NOTAS DEMOGRAFICAS

## NACIMIENTOS

Severino Gracia Rodríguez, Francisco Pérez Gella, José María Ortiz Mené, Carmen Arroyo López, Luis Malo Cameo, Aurora Marín Berges, José María Giner Arta, Victoriano de Miró Asín, Francisco Azlor Arazo y Laura Estella Insa.

## DEFUNCIONES

Manuel Lorente, 75 años, paseo del Ebro, 62 y 63; Pilar Marco, 27 años, Moncayo, 8; Alfonso Irazzo, 22 años, Facultad de Medicina; Francisco Indave, 74 años, Camino de San José, 159.

## DEL GOBIERNO CIVIL

## SANCION GUBERNATIVA

El gobernador civil, don Carlos Montilla, impuso ayer una multa de 250 pesetas a la Empresa propietaria del cinema "El Pensamiento", de Terror.

Se impone esta sanción por haber sido abierto sin cumplir las prescripciones legales.

## DESDE TARAZONA

DEL MUNICIPIO. — El Ayuntamiento de esta ciudad se está preocupando con gran celo de la confección y aprobación de unos presupuestos que respondan a las atenciones que han de llevar consigo las grandes obras de saneamiento y ornato de la población, que muy pronto han de comenzarse y que el pueblo desea ver realizadas.

El alcalde, don Antonino Jaray, con un celo y una actividad digna de todo encomio, trabaja incansablemente en pro del progreso de esta ciudad, tantos años estancada dentro de la rutina y el tradicionalismo y siempre postergada por los Poderes públicos.

Ahora Tarazona se ha puesto en pie y ha comenzado a construir un grandioso grupo escolar deseado desde hace más de treinta años, y próximamente comenzará el encauzamiento del río Queiles y la construcción de la carretera forestal al Moncayo.

Otro de los proyectos a ejecutar próximamente es la traída de aguas potables en abundancia, con lo que se conseguirá no solamente mayor higiene, sino una fuerte suma de ingresos para las arcas municipales dado el número de tomas que los vecinos han de solicitar.

Y si la traída de aguas ha de rendir pesetas para el Municipio, las escuelas rendirán cultura, quedando así afianzado el progreso de esta ciudad.—J. ATILANO URQUIZ.

LA VOZ DE ARAGON es un periódico de plena independencia, lo que le permite juzgar los asuntos, sean cuales fueren, con absoluta imparcialidad

## Librese usted de su HERNIA

No olvide que seguir el Método C. A. BOER es asegurarse contra la estrangulación herniaria. Los aparatos C. A. BOER triunfan donde todos los sistemas han fracasado; lo afirman y pregonan miles de personas que deben la salud a los renombrados aparatos C. A. BOER, los cuales reúnen las cualidades imprescindibles y fundamentales en todo tratamiento mecánico de las hernias: Potencia, comodidad, seguridad, eficacia.

BARCELONA, 3 noviembre 1931. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona. — Muy señor mío: Tengo la satisfacción de participarle que con los aparatos de usted y siguiendo su excelente Método he obtenido la curación completa de dos hernias que sufría y de las cuales me he librado gracias a sus especiales aparatos, de los que he quedado muy satisfecho. Le doy el permiso para hacer el uso que quiera de esta carta. Quedándole agradecido, me reitero de usted afmo. s. s., DOMINGO TIRALLO, c. Sta. Amalia, 48, BARCELONA.

BURRIANA, 27 de septiembre de 1931. Sr. D. C. A. BOER, ortopédico, Barcelona. — Muy señor mío: Recibí su grata del 30 de julio próximo pasado, a la que no he contestado a su debido tiempo por encontrarme entonces en el campo, y hoy que puedo con mucho gusto lo hago, participándole que no tengo necesidad de sus buenos servicios, ya que los aparatos que usted me hizo en 1926 los tengo perfectamente nuevos, pues en una pequeña temporada que los llevé me puse perfectamente bueno. Así es que le autorizo a usted para que haga uso de esta carta si lo cree conveniente. Quedo de usted agradecido y afectísimo s. s., VICENTE CALPE USO, c. San Agustín, 3, BURRIANA (Castellón).

Si cansado de sufrir anhela usted su bienestar, cuide su HERNIA racionalmente. Adopte sin demora el Método C. A. BOER, que ofrece al HERNIADO más exigente por grande que sea su HERNIA, y cualquier esfuerzo que haga en todas las posiciones que necesite usted adoptar la máxima seguridad. Visite con toda confianza al afamado ortopédico en:

Soria, jueves 12 noviembre, Hotel Comercio.  
Calatayud, viernes 13 noviembre, Hotel Fornos.  
ZARAGOZA, sábado, 14 noviembre, HOTEL UNIVERSO Y CUATRO NACIONES.

Logroño, viernes 20 noviembre, Gran Hotel.  
Pamplona, sábado 21 noviembre, Hotel Quintana.  
Tudela, domingo 22 noviembre, Hotel Unión.  
C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA

Sin embargo, Mauricio aún no estaba desesperado. María Ana le había prometido que le esperaría al día siguiente en el bosque de pinos que está al final de las lanas de la Reche.

## VII

Cuando contaba las demostraciones con que había sido acogido el duque de Sairmeuse, Chanlonineau decía menos de la verdad.

Chupín había encontrado el secreto de calentar al rojo el entusiasmo de encargo de los aldeanos fríos y calculadores que le rodeaban.

Era un peligroso bribón aquel viejo mercedador, penetrante y cauteloso, atrevido como el que nada tiene, y tan paciente como salvaje; en fin, uno de esos tunantes completos, como no se encuentran más que en el fondo de las aldeas.

Se le temía, y eso que aún no le conocían enteramente.

Todos los recursos de su imaginación los había agotado hasta entonces en bordear, sin caer en ellos, los precipicios del Código penal.

Para librarse de los gendarmes y para ocultar algunos sacos de trigo, había gastado tesoros de intrigas, que hubiesen hecho la fortuna de veinte diplomáticos.

Las circunstancias, según él decía, le servían muy mal.

Por eso se agarró desesperadamente a la ocasión rara y única que se le presentaba.

Como es natural, el astuto bribón no había dicho las circunstancias que rodeaban la restitución de Sairmeuse.

Los aldeanos no supieron por él más que el hecho brutal, cuya noticia iba sembrando de grupo en grupo.

—El señor Lacheneur ha devuelto Sairmeuse.—decía—. Castillo, bosques, viñas, tierras de labor, todo lo devuelve.

Era más de lo que se necesitaba para trastornar a todos aquellos propietarios de la víspera.

Si el señor Lacheneur, aquel hombre tan poderoso a sus ojos, se juzgaba tan amenazado que se adelantaba a una reivindicación, ¿qué es lo que no tendrían que temer ellos, pobres diablos, sin apoyo, sin consejo y sin defensa?

Les aseguraban que la ley iba a engañarles, que se preparaba un decreto que dejaría nulas las escrituras de sus propiedades, y no vieron otra salvación que la generosidad del duque de Sairmeuse, esa generosidad que Chupín hacía brillar a sus ojos como el espejo para cazar alondras.

—Esto no es—murmuraba—el tiroteo de una escaramuza... Permanecer más tiempo en aquel estado de ansiedad era imposible. —Si me lo permitís, padre mío—dijo Mauricio—, iré a informarme de lo que sucede.

—Ve—repuso sencillamente el barón—, pero si es algo grave, que no lo creo, no te expongás, vuelve en seguida.

—¡Oh...! ¡Sé prudente...!—insistió la señora de Escorval, que veía ya a su hijo expuesto a los más horribles peligros.

—Sed prudente—añadió María Ana, que era la única que comprendía el atractivo que debía tener el peligro para aquel infeliz desesperado.

Las recomendaciones fueron inútiles, porque en el momento en que Mauricio se lanzaba a la puerta, su padre le detuvo:

—Espera—le dijo—; por allá abajo viene alguno que tal vez nos dé noticias.

Efectivamente; por el recodo del camino de Sairmeuse acababa de aparecer un hombre.

Caminaba a paso largo en medio del camino, lleno de polvo, con la cabeza desnuda bajo los rayos del sol y de vez en cuando blandía su bastón con furia, como si hubiese amenazado a un enemigo visible sólo para él.

Pronto pudieron distinguirse sus facciones.

—¡Ah...! Es Chanlonineau—exclamó el señor de Lacheneur.

—¿El propietario de las viñas de la Bordiere?

—Precisamente... el más guapo y mejor muchacho del país.

—¡Ah! Ese tiene buena sangre en las venas y puede uno fiarse de él.

—Es preciso rogarle que suba—dijo el señor de Escorval.

El señor de Lacheneur se inclinó por fuera de la balaustrada y colocando sus dos manos delante de la boca en forma de bocina, llamó:

—¡Ohé...! ¡Chanlonineau!

El robusto joven levantó la cabeza.

—¡Sube!—gritó Lacheneur—. El señor barón quiere hablarte.

Chanlonineau contestó con un signo de asentimiento. Viósele pasar la cancela, atravesar el jardín y, por último, apareció en la puerta del salón.

Sus trastornadas facciones y sus ropas en desorden revelaban algún grave acontecimiento. No llevaba corbata, y el cuello roto de su camisa dejaba al descubierto su musculoso pescuezo.

—¿En dónde se baten?—preguntó vivamente Lacheneur—. ¿Con quién?

# CRONICAS REGIONALES

## Alagón

**DEL BENEFICIO A GABRIEL ANDRES.**—Continúan los jóvenes del grupo "María Guerrero" en incansable labor para la buena organización de este beneficio, guiados tan sólo por el deseo de prestar ayuda positiva a su desconsolada viuda.

Después de alabar la antedicha actividad e interés, sólo me resta poder, en su día, alabar igualmente el comportamiento de este pueblo que jamás se ha mostrado esquivo a los actos caritativos organizados con el objeto de mitigar sufrimientos a los infelices.

**NOTAS DOMINGUERAS.**—Lo desapacible del tiempo y una lluvia menuda nos hizo estar a dieta de esas muchachas guapas que los domingos por la tarde adornan, con su presencia, nuestra calle Mayor, transformándola en paseo popular; únicamente vimos a última hora alguna pareja de valientes y las que estrenaron novio.

**LLUVIAS.**—Parece que no va a terminar nunca el temporal de lluvias.

Es natural la desconfianza de los labradores al pensar en su fin. Limpio de estridencias se halla en magnífica y plena forma, amenaza atemperar las tierras, favoreciendo el brote de la cosecha cerealista en el monte, entorpeciendo la recolección de remolacha y marcando un paréntesis en la siembra de la vega.

**ME PARECE BIEN.**—Como ha quedado la platabanda del camino de la fábrica azucarera nos parece de perlas, porque se llega a dicha fábrica en condiciones de integridad corpórea y esto nos hace evocar con irresistible fuerza los inviernos pasados, pródigos en porrazos con los naturales detrimentos físicos.

**ME PARECE MAL.**—Que el fluido eléctrico juegue tantas veces al escondite con nosotros y nos dé una luz tan mortecina que pueda decirse: "Eso y lo del candil... torcida".—MANUEL ROMAN.

## Leciñena

**AGRICOLAS.**—Ha llovido bastante, estando contentos los labradores, si bien, a decir de éstos, falta más agua para las tierras recias, debido a que el labrador de secano no puede fiarse de otra cosa que de la tierra. Según cálculo aproximado, se ha sembrado más de la mitad del sementero en seco, debido a las buenas herramientas y a lo incansables que son para el trabajo estos sufridos labradores. La tierra ha quedado en muy buenas condiciones.

Debido al bajo precio que llevaron las uvas este año se ha almacenado mucho vino en este pueblo, saliendo de los lagares muy buenos y de muchos grados, habiéndose vendido pequeñas partidas a 3'50 pesetas cántaro.

**MEDIDA ACERTADA.**—Nuestro

digno Ayuntamiento, amante de cumplir con sus deberes, ha podido conseguir el poder hacer leña en el monte de "La Sierra" de este pueblo, habiendo causado gran alegría en el vecindario y sobre todo en la clase menesterosa, que estaba llamada a pasar mucho frío por carecer de fondos para comprar carbón.

**CRISIS DE TRABAJO.**—A causa de la crisis de trabajo que padecemos son varios los jóvenes de este pueblo que se hallan trabajando fuera de esta localidad para proporcionar el sustento a sus familias. ¿Quiénes son? Los de siempre. Los que les ha dado el diablo dejar el pueblo donde nacieron y dar su último abrazo a sus seres queridos. Yo creo que puede evitarse la emigración. Leciñena tiene medios sobrados para vivir siempre que se consiga el proyecto en estudio de la acequia que partiendo de la Portillada, de Tardienta, ha de pasar por el término de este pueblo. De hacerse, a pesar de contar este pueblo con 2.000 y pico de habitantes, se evitaría la emigración de estos humildes trabajadores.

**DE ENSEÑANZA.**—A pesar del excesivo trabajo que tiene durante el día nuestro muy querido y apreciable maestro, don Angel Redondo, ha quedado abierta la escuela de adultos, por la noche, durante el invierno.

**SOCIEDAD.**—Ha sido curado por

el médico de este pueblo, don José Sancho, el niño Miguel Seral, de un quiste en el hígado. Enhorabuena.

—Con motivo de visitar a su familia hemos tenido el gusto de saludar al farmacéutico de Zaragoza don Emilio Gros.—CORRESPONSAL.

## Longares

**CESE Y TOMA DE POSESION.** Al cesar en su cargo el maestro don Ricardo Sola, y por no serle posible despedirse de todos, me ruega lo haga en su nombre desde LA VOZ DE ARAGON.

Tomaron posesión, interinamente, de la escuela de niñas doña Carmen Raimunda Salillas, y en propiedad, de la de niños, don Juan José Hernández. Mi enhorabuena.—C. MAS-TRAL.

## NOTICIAS GENERALES

**EJERCICIOS DE TIRO.**—El regimiento de Infantería número 5 practicará ejercicios de fuego real mañana, jueves, durante todo el día, en la zona comprendida entre la paridera de Gil y Sangeñis, del Campo de San Gregorio.

Lo que se ruega la publicación a fin de evitar posibles accidentes.

## CHOCOLATES CLASES ESPECIALES

Pidanse muestras y condiciones. **GIMENEZ y CIA, S. en C.** D. JAIME 1, 52 y 54.—ZARAGOZA SUCURSALES: Manifestación 14 Pigatelli 1 y Azoque, 24, 26 y 30

## CORSETERIA LA SUPREMA

¿Quiere usted comprar una cosa de lujo?

¿Piensa usted gastar poco y sin embargo tener lo más moderno e ir elegante?

En ambos casos somos la Casa indicada para usted.

En nuestros enormes surtidos, de las más recientes formas, encontrará usted

Fajas largas entalladas de espalda

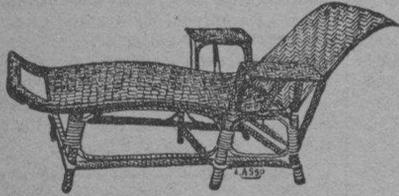
No vacile en visitarnos. Estamos en condiciones de servirle bien.

Hacemos fajas especiales a medida a precios muy módicos.

**ZARAGOZA CERDAN, núm. 34**



## ¿DESEA USTED SER ELEGANTE?



Instale en sus habitaciones sillerías de junco esmaltado y médula y logrará vivir a la última moda

Más barato que nadie en

**FABRICA DE SILLERIAS DE JUNCO, MIMBRE Y MEDULA PINO, 6 (junto Plaza Sas)**



No vare usted sin unguento; excelente contra la marea. Farmacia Chouz

**J. ORTIZ LUZON** GARGANTA - NARIZ - OIDO CERDAN, 57 y 59, pral.

Chanlonineau tuvo una risa nerviosa, que se parecía a un rugido de ira.

—No se baten—contestó—; es que se divierten. Esos tiros que oís son en honor y gloria del señor duque de Sairmeuse.

—Imposible...

—Ya lo sé... Y, no obstante, es la pura verdad. Ese Chupín, ese miserable merodeador, ese ladrón de leña y de patatas, es quien lo ha preparado todo... ¡Ah, canalla...! ¡Como yo te encuentre algún día al alcance de mi brazo y en sitio solitario, te juro que ya no robas más!

El señor Lacheneur estaba confundido.

—Pero, en fin, ¿qué ha sucedido?—preguntó.

—¡Oh! Una cosa muy sencilla. Cuando el duque llegó a Sairmeuse, el bribón de Chupín, sus dos granujas de hijos y la bruja infame de su mujer se han puesto a correr detrás del carruaje, como mendigos detrás de una diligencia, gritando: "¡Viva el señor duque!" El duque, encantado, cuando quizás esperaba haber sido recibido a pedradas, ha hecho entregar un escudo de seis libras a cada uno de aquellos miserables. El dinero ha abierto el apetito a Chupín y se le ha metido en la cabeza hacer a ese viejo noble una fiesta como las que se le preparaban al emperador.

Habiendo sabido por Bibiana, que es una lengua de víbora, todo lo que había pasado en casa del señor cura entre vos, señor Lacheneur, y el duque de Sairmeuse, ha ido a contarlo a la plaza... Y habíais de ver a todos los compradores de bienes nacionales muertos de miedo. Chupín contaba con eso... y en seguida se puso a relatar a aquellos pobres imbéciles que no tenían más que quemar pólvora al duque para obtener la confirmación de las rentas...

—¿Y le han creído?

—A pies juntillas... Los preparativos no han sido largos. Han ido a la Alcaldía a buscar los fusiles de los bomberos, se han sacado los tres "pedreros" de las fiestas públicas, el alcalde ha dado la pólvora... y ya habéis oído. Cuando salí de Sairmeuse había más de doscientas personas delante del presbiterio, gritando: "¡Viva monseñor! ¡Viva el duque de Sairmeuse!"

Esto era lo que había sospechado el señor de Escorval.

—He aquí en pequeño la innoble comedia del rey en París—murmuró—. La bajeza y la cobardía humana son semejantes en todas partes... Chanlonineau prosiguió:

—¡En fin, fiesta completa...! El diablo, sin duda, había avisado a los nobles de los alrededores, porque todos han acudido... Se dice que el señor de Sairmeuse es muy amigo del rey y que obtiene todo lo que

quiere... De modo, que era preciso ver cómo le hablaban los otros... Yo no soy más que un pobre labrador, pero jamás me pondré tan humilde delante de un hombre como esos viejos, tan orgullosos con nosotros, delante del duque... Materialmente le lamían las manos... Y él les dejaba, paseándose por la plaza con el marqués de Courtomieu...

—¿Y su hijo?—interrumpió Mauricio.

—El marqués Marcial, ¿no es éso? Se paseaba también por delante de la iglesia, dando el brazo a la señorita Blanca de Courtomieu... ¡Ah...! No sé cómo hay quien la encuentre bonta... Una muchacha que no levanta dos dedos del suelo, y tan rubia, que se diría tiene los cabellos muertos en la cabeza... ¡En fin...! Los dos se reían, burlándose de los aldeanos... Se dice que van a casarse y esta noche, en el castillo de Courtomieu, dan una gran comida en honor del duque...

Había contado lo que sabía y se detuvo.

—No has olvidado nada más que una cosa—dijo el señor de Lacheneur—, el explicarnos por qué tu ropa está desgarrada como si te hubieras batido.

El joven vaciló un momento, y luego bruscamente contestó:

—¿Por qué no he de decirlo? Mientras Chupín predicaba, yo predicaba también, y no por el mismo santo... Por un poco hago que salga fallido su golpe, y el bribón ha ido a contarle todo, de manera que al atravesar la plaza el duque se ha detenido delante de mí y me ha dicho: "¿Tú eres una mala cabeza?" Le respondí que no, sólo que conocía mis derechos. Entonces me ha cogido por la corbata y me ha sacudido el cuerpo, diciéndome que me corregiría y me quitaría las viñas... ¡Dios de Dios...! Cuando he sentido la mano de ese viejo en mi pescuezo, la sangre me ha dado una vuelta... Le he cogido por mitad del cuerpo... y, afortunadamente, se han arrojado seis contra mí y me le han hecho soltar... porque si no, yo le aseguro que no entra vivo en el castillo...; pero que tenga cuidado y que no se le ocurra jamás el venir a rondar alrededor de mis viñas...

Sus puños se crispaban, toda su persona amenazaba y el fuego de la rebelión brillaba en sus ojos.

Y el señor de Escorval se callaba aterrado ante aquellos odios, imprudentemente encendidos, y cuya explosión creía él que sería terrible... Lacheneur se había levantado de la silla.

—Es preciso que vaya a mi choza—dijo a Chanlonineau—; acompáñame, tengo un contrato que proponerte...

El señor y la señora de Escorval trataron de retenerle; pero no se atrevió convencer y salió, llevándose a su hija.

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0'05 CENTIMOS  
MINIMO, 15 PALABRAS

SE ADMITE HASTA UNA SOLA INSERCIÓN

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas...	Ptas 0'10
De 10'01 a 100.....	— 0'15
De 100'01 a 250.....	— 0'30
De 250'01 a 750.....	— 0'60
De 750'01 a 1.200.....	— 1'20
De más de 1.200.....	— 2'40

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los editores anunciantes y de la cantidad que fija la vigente Ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**PISOS** recién restaurados, 80, 90 pesetas, inmejorables condiciones higiénicas: agua, mosaicos, económica, instalación, timbres, galería, terraza, lavadero, sol, cerca tranvía. Informarán, Escuelas (Torre-ro), Villa Luisa.

**ARRIENDO** almacén, propio para frutas, coloniales, muebles o una industria. Razón, Pignatelli, 94, principal izquierda o portería.

**ALQUILO** piso primero, plaza Portillo, 7, 8 y 9, muy soleado, tranvías al pie, gas instalado, recién decorado totalmente, en 23 duros mensuales.

**SE ARRIENDA** local para tienda, en sitio muy céntrico y de gran porvenir. Miguel de Ara, 33, chafalán al ensanche del Portillo. En el mismo se venden puertas procedentes de derribo. Se darán muy baratas.

**ARRIENDO** gran local, buenas luces, en 95 pesetas, para industria o lo que convenga. Razón, Santiago, número 15, piso tercero.

## COLOCACIONES

**SE NECESITAN** oficiales u oficiales destajistas, para confeccionar abrigos cuero. Sastrería Melús, Roda, 14.

**SEÑORA:** Siempre aquí las mejores y muchísimas sirvientas. Agencia de colocaciones del Carmen, acreditada y legalmente autorizada. Canfranc, 7, tercero (travesía plaza Aragón). Teléfono 13-31.

**NECESITAMOS** cobrador-ordenanza. Es preciso buenos informes y pretensiones módicas. Dirigirse, por escrito, a "Ebro Prensa". Sr. Ramos, 4 de agosto, 27, segundo.

**SE OFRECE** costurera y repasadora económica. San Gil, 25, tienda.

## ENSEÑANZAS

**DARA** anuncios en sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

**CLASES**, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de firmas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

**MUEBLES CASTILLA**, con tado y plazos.

## INSTITUTO "ANDOLZ".

Primer Centro de preparación completa para carteros urbanos. Banco de España y Ministerios. Contabilidad, taquigrafía, correspondencia, cálculos, etc. Horas compatibles para obreros y dependientes (a una independiente para señoritas). Constitución y Mártires, 2 (junto al estanco). Clases hasta las once de la noche. Profesorado especializado y funcionarios.

**CARTEROS** urbanos. Preparación especial para la convocatoria anunciada en la "Gaceta". Edad desde los 18 años. Horas de clase compatibles con el trabajo habitual, para los que quieren mejorar la situación. Preparación completa y fácil por profesorado competísimo, 20 pesetas mensuales. Academia Kühnel, Mártires, 1, principal y tercero.

**MECANOGRAFIA**, taquigrafía, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escrituras a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

**DARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

**10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES**  
DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ  
Contabilidad - Comercio  
Mecanografía - Bancos  
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS  
Entre OCHO y DIEZ años  
CLASE DIARIA  
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL  
COSO 23, 1.  
Teléfono 41 en ZARAGOZA.

**PROFESOR.** Academia-escuela. Próxima apertura. Enseñará rápida y prácticamente a sus alumnos (ambos sexos) Contabilidad, Aritmética, Mecanografía, Taquigrafía, Francés (profesor nativo), Ortografía-Gramática, reforma letra. Primera enseñanza general y complementaria oposiciones Correos, carteros, etcétera. Aulas independientes para señoritas. Honorarios y horas compatibles para todos. Apertura, 16 corriente. 5 de Marzo, 5. Para matrícula y referencias, de siete a nueve tarde, Coso, 194, tercero derecha.

**ACADEMIA** de chófers (matriculada). ¡Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción con coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto camino de los Cubes). Teléfono 27-08.

## FINCAS

**PROPIETARIOS:** Facilitamos dinero sobre fincas rústicas y urbanas a un tanto por ciento muy reducido; gestionamos estos asuntos con actividad. Agencia Buenos Aires, Azoque, 82, segundo.

**VENDEMOS** torre Carretera Barcelona, tierra primera, inmejorable riego. Casa próxima Mercado, 65.000 pesetas; otra, muy céntrica, 9 por 100 libre; otras, nuevas, 110.000, 90.000, 80.000, 32.000 pesetas. Campos y parcelas. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono número 15-05.

**¿DESEARÍAS** adquirir fincas? ¿Os interesa venderlas? ¿Necesitáis hipotecarlas? ¿Queréis colocar vuestro capital? Consultando con Sanz os resolverá cuanto le sea encomendado. Cuatro de Agosto, 29, primero.

**VENDO CASA** por ausentarse dueño, sol todo el día, buena construcción, rentando 9 por 100 libre. Verdadera ocasión. Informes, P. Alfonso Lama Noriega. Plaza Aragón, 6, segundo. Teléfono 42-54. De tres a cinco tarde.

**DARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

## VENTAS

**AUTOCASION.** Verdad e ras gangas. "Ford" moderno, con matrícula Z más del 4.000; tres "Citroëns", 5 HP., uno cerrado; "Peugeot", último modelo; 2 "Buik" turismo, como nuevos, y 20 coches más de 5 a 20 HP.; camiones, uno "Lafit", Z 3.362, para tres toneladas; otro, "Chevrolet", 6 cilindros, Z 3.449, como nuevo, para dos toneladas; varias camionetas "Ford" y otras marcas, a precios sumamente económicos, todos garantizados. Avenida de Madrid, núm. 101, teléfono 44-82, Zaragoza.

**GANGA.** Camioneta Chevrolet, seminueva, seis cilindros, volante automático, para transporte remolacha. Pesetas 4.500. Gran Garage Solano, San Clemente.

**CASA EMBID.** Pilar, 17. Colifac Domecq, tres cepas, 6'40 botella, González Byass, 6. Ferroviario, 5'50. Ron "Negrita", 7'25. Chartres, un litro, 6. Jerez, 3. Cafeona, 6. Anís "Las Cadenas", un litro, 7'50; de tres cuartos de litro, 5'90. Anís del Mono, un litro, 7'90; tres cuartos, 6'90; medio litro, 4'50. Sidra "Gaitero", 2'25. Champán "Codorniu", 8'50. Champán muy bueno, 3. Anís Ferroviario, un litro, 6'90.

**AMASADORAS.** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

**HIERROS** de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones tubulars. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de charra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

## ROLDOS - TIROLESES, S. A.

DIRIGE  
DIBUJA  
REDACTA  
ADMINISTRA

HACE DESCUENTOS  
ACONSEJA LA PUBLICIDAD QUE  
SU NEGOCIO NECESITA

PRESU PUESTOS  
DIRECCION BOCETOS  
COMPLETAMENTE GRATUITOS

EMPRESA ESPAÑOLA

ROLDOS - TIROLESES, S. A.  
DE PUBLICIDAD

ALFONSO I, 4--TELF. 43-21

ZARAGOZA

**DASTOS.** Se arriendan los del medio acampo de María Hernández, en el monte de Pina. Dirigirse a Narciso Leita, Soto de Belloque.

**POR AUSENTARSE** véndese piano seminuevo, armario comedor, perchero, espejo lujo, gabinete completo, filtro, cama hierro, reloj pesas, estufa petróleo. Avenida Central, 22 y 24 primero izquierda. De dos a cuatro.

**POR TRASLADO** de domicilio se venden muebles en Alfonso I, 36, segundo.

**VENDO** automóvil Chenard-Walker, seminuevo, a toda prueba, conducción 10 HP., Escuelas Pías, 45.

**MUEBLES.** Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en Santa Cruz, 17 y San Voto, 2.

**NOVIOS:** Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y sillas, 165 pesetas; sillas, cuatro pesetas; armario luna, 110 pesetas. Conde Aranda, 9.

**CONSTRUCCION** y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacera-tores, herrajes horno, máquinas sacudir sacos, etc. Motores: explosión de 2 a 5 HP., bombas centrífugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas, presupuestos gratis. Talleres Talamás, Lapuyade, 68. Zaragoza.

**PRESNAS PARA VINOS,** de varios sistemas. Prensas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundación Averly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

**SE VENDE** papel para envolver, en la Administración de este periódico, a tres pesetas arroba.

**VENDO** escopetas fuego central dos caños, con y sin atillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 31 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alfajías y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquilo mantillas y tejas. Compra y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez Boggiero 21 y 23.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas prensas para alfalfa y paja, J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 4160.

## PELUQUERIAS

**GOYA,** ondulación permanente, con el maravilloso aparato americano "Shelton", 10 pesetas servicio completo. Unica casa que posee secador silenciosos. Don Jaime, 70. Teléfono 2658.

**SEÑORAS...** Atención! Ondulación permanente, a 10 pesetas, en la acreditada peluquería de señoras "La Royal". Especialidad en la ondulación a agua. Alfonso I, 32 (frente a Barranquero). Teléfono número 28-04.

**SEÑORAS:** Para llevar un ondulado que parezca natural deben hacerse la permanente con el aparato EUGENE, onda grande, por 10 pesetas, servicio completo. Ondulación al agua, 2 pesetas. Marcel, 1. Corte de pelo, 0'50. Aplicación de tintes en todos los colores. EL CAPRICHIO. Democracia, 16. Teléfono 23-95.

## HUESPEDES

**MUEBLES CASTILLA.** Operaciones a crédito.

**VIAJEROS:** Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 4 pesetas; cubierto, 1'50. Niños, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

**SE OFRECE** gabinete exterior para dos personas; calefacción y baño. Arte, 6, entresuelo izquierda.

**DESEO** pensión casa particular confortable, único huésped, abonando hasta 400 pesetas mensuales. Escribir detalladamente P. 5329. Z. Apartado 271.

**PENSION FRANCO.** Habitaciones independientes y exteriores, punto céntrico, y especial para hijos. Cerdán, 24, segundo.

## TRASPASOS

**COMERCIALES,** industriales, ¿queréis traspasar vuestro establecimiento o negocio? Acudir a la Agencia Gil, de compra y venta de toda clase de establecimientos y negocios en traspaso, y lo hará rápidamente. Boggiero, 59, bajo.

## COMADRONAS

**RAFAELA** Mustienes, experta en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Terraza, ardin, cuarto de baño. Delicias, 4. Teléf. 26-93.

## PERDIDAS

**DARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

## NODRIZAS

**DARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

**DISPONGO** de dos nodrizas, jóvenes, desean criar en casa los padres del niño en la capital o su casa. Informarán, Agencia Liberal, antes Surroca, Santiago, 19.

**SE NECESITA** ama de cría, leche fresca, para criar en su casa o casa de los padres. Razón, Agustina de Aragón, 61, segundo derecha.

## VARIOS

**PROPIETARIOS:** Informamos sobre facilidad de dinero. Gestionamos estos asuntos con rapidez. Agencia Aragón, Democracia, 22.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, soporte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 51.

**FRAMITACION** rápida en asuntos de herencias. Declaraciones de herederos testamentarios liquidaciones provisionales para el pago de derechos reales. Agencia Orejón, Azoque, 100 principal. Teléfono 23-79.

**JOVEN** madrileño, por negocios, residirá varios meses Zaragoza, desea conocer señorita o viuda culta, presentable; caso congeniar casaría o asociaría en el negocio. Lista de Correos, pasaporte 352.

**MUEBLES CASTILLA,** de calidad garantizada y precios razonables.

**SOMERS** y jergones hundidos quedan nuevos avisando al teléfono 24-62. Reparaciones a domicilio.

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada en la imprenta de este periódico.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

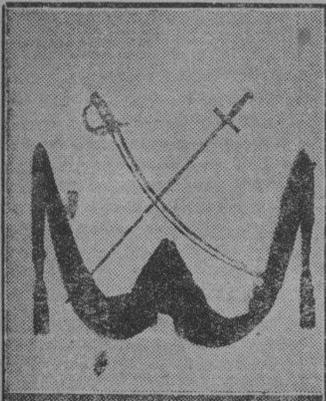
Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

GLORIAS NACIONALES

## La espada y el fajín de Riego



Va a entregarse solemnemente a la Cámara este recuerdo del general Riego. Arriba: La espada y el fajín del famoso caudillo. Abajo: El auténtico retrato de Riego, que va a ser llevado al Museo.  
(Foto. Contreras y Vilaseca)

PARA UNA PELICULA TURISTICA ESPAÑOLA

## Los rincones típicos que "filmaron" los de la "Fox" en Zaragoza

Dimos la noticia de la estancia en la ciudad de los operadores de "Fox Film", llegados a España expresamente desde California para impresionar una película de carácter turístico con los rincones más antiguos de sus ciudades.

Durante los días que han permanecido en Zaragoza, y aprovechando los momentos de mejor luz, han impresionado los siguientes lugares: Arrabal, la Ribera del Ebro, Puerta del Carmen, Arco del Deán, calle Palafox, plaza de Huesca, calle San Agustín y calle Palomar. Han sido acompañados en su visita por la ciudad por un miembro del Patronato Nacional de Madrid y por el secretario en ésta, don Guillermo Pérez.

El operador de la Fox Won Engeld nos ha dicho que esta película será en extremo interesante a juzgar por los motivos que lleva recogidos en su cámara en el viaje que por España está realizando.

MANANA:

CARNET CIVICO:

Via libre a la aptitud

Por BENJAMIN JARNES

NO ES LO MISMO HACER QUE MATAR EL JABALI

## En una montería aragonesa se cobran magníficos ejemplares de la variedad cerdoso

Ahora que está de moda el jabalí, parlamentariamente hablando, resulta novedoso también el relato de una cacería de cerdosos, máxime como ésta acaecida la pasada semana en el Pirineo aragonés, cuando las primeras nieves en los picachos hacían preveer a los escopeteros que la montería resultaría fructífera.

Por sus grandes proporciones, la elección del cazadero es un delicado asunto que queda a juicio de los técnicos. El Pirineo aragonés encierra en toda su extensión lugares muy a propósito para la caza mayor. Hay que tener entusiasmo, sudar mucho, comer poco y tener el tesón necesario para no perder la ilusión por uno o cien fracasos.

Estos días ha sido escenario de una interesante cacería de jabalí el pintoresco pueblo alto-aragonés de Barbaruén. Pueblo simpático en el que, según es fama, no se llega ni por aire, ni por tierra, ni por mar. Para llegar a él es preciso caminar media hora sobre piedras, haciendo equilibrios. Situado en lo alto de un tozal, cerca de Seira, es por su situación muy pintoresco.

Allá se reunieron, en alegre camaradería, cazadores zaragozanos y oscenses, previo plan preconcebido que había de reunir en el monte de Coronas



Piezas cobradas en la montería efectuada en el Pirineo aragonés hace unos días, y a la que concurrieron distinguidos escopeteros zaragozanos y oscenses.

a otros compañeros que acudían por el valle de Gistau.

Tres días de montar, sorteando ris-



Rodeando al magnífico ejemplar, el grupo de cazadores da muestras de la satisfacción consiguiente, pensando en que a la vuelta al poblado han de ser elevados a la categoría de héroes, y que, como actores de esta interesante cacería, narrarán su destreza ante el jabalí de tantas arrobos.

cos y atravesando angostos pasos. Distribución de punteros y aturadores y salida de resacadores. En el monte de Plan, al fin, salen dos magníficos ejemplares de raza plateada, que mueren a manos de los cazadores intrépidos y que reproducimos en las fotos que completan esta información.

La partida de cazadores siguió en posteriores días su tenaz empresa por la Carlama y los montes de Abizanda, en donde, a pesar de seguir una piara de jabalíes, fué imposible cobrar pieza.

El deporte de la caza mayor tiene, a pesar de sus dificultades, más adeptos cada día en Aragón por las magníficas condiciones que su territorio montañoso tiene para ello y porque el tesón necesario para empresa de este jaez es patrimonio de nuestra raza, y sobresalen en ella los buenos tiradores.

El jabalí es caza difícil, que encierra muchas emociones, y para la que existe gran entusiasmo en los pueblos de la montaña. Así, con frecuencia, en esta temporada, se reúnen partidas como la que acabamos de reseñar, que logran el objetivo de sus propósitos después de una ordenada preparación para cercar al enemigo.

(Fotos. Almarza).

LA NUEVA CASA DE SOCORRO

## Hoy comenzarán las curas en sus locales

Ayer visitó los locales de la nueva Casa de Socorro, en la plaza del Portillo, el alcalde accidental, don Mariano Saillas, acompañado del presidente de la Comisión de Gobernación, señor Pineda, y del arquitecto municipal segundo, señor Carqué.

Ultimaron algunos pequeños detalles con objeto de que quedara el edificio en condiciones para que hoy comiencen en sus locales las curas a cargo del Cuerpo médico y practicantes de la Beneficencia municipal.



RECORTES

"El general Chan-Chan, gobernador de Helmtsian, la mayor de la Manchuria, ha declarado la guerra al Japón".  
Chan-Chan, Helmtsian, Manchuria y Japón. Un poema musical. Lo del conflicto chino-japonés va siendo cosa de música.

"Cuatro millones para la casa del Presidente".  
Tendremos la "jaulica" dentro de poco. Ahora falta el "pajaro".

"El director general de Seguridad prohíbe la música mecánica en los espectáculos que no sean de cine sonoro".

—¡Recoge la antena, Desidora, que el de Seguridad quiere la música sin conserva y procura por los músicos!  
(Temo por mi vecino, el del altavoz).

"Se declaró la huelga en Almería porque los huelguistas quieren que el trabajo sea libre".  
Y claro... ¡la libertad empieza no dejando trabajar a los demás!

"Imperio Argentina, que está en Barcelona, ha dicho a los periodistas que es admiradora de Victoria Kent, que está entusiasmada del progreso feminista en España, pero que por nada del mundo quisiera votar".  
¡Vaya usted a descifrar la complicación de las mujeres! Admira el progreso feminista y no quiere votar. ¡Románticas que aún quedan!

"La culpa es de todos".  
Y perdonen la manera de señalar.

"En San Sebastián la epidemia de ladrones de automóviles va en crescendo".

Si, a todo gas. La verdad, que para que se lo roben a uno... ¡Ahora nos explicamos por qué no se venden automóviles!

"Han sido descubiertas en Budapest unas habitaciones prehistóricas que datan de cuatro mil años".

Inútil decir que sin termosifón, aparato de radio ni con el confort y precio de los que actualmente padecemos.

VARIACIONES

En Chicago sigue mandando Al Capone.

No hay manera de desautorizarlo ni arrebándole unos Capones.

En Madrid están muy satisfechos de que el alcalde, señor Rico, sea uno de los entusiastas de la capa.

Por la misma razón hay madrileños que no están conformes con muchos ministros, porque llevan botines blancos.

En Las Palmas se ha descubierto una fábrica de billetes del Banco de España completamente falsos.

¡Ventan sin estampillar!

PATYNAZO

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

## El partido demócrata norteamericano y las deudas de guerra

La próxima elección de presidente para la Cámara de Diputados estadounidense merece especial comentario, no sólo a la Prensa americana, sino a la europea, por las repercusiones que el predominio del partido demócrata norteamericano puede originar en la política económica internacional.

Es candidato de los demócratas en la presidencia de la Cámara, y por lo tanto su futuro presidente John Garner.

Fundadamente se considera a Garner como opuesto a toda modificación o aminoramiento de las cuantiosas deudas contraídas con los Estados Unidos por las potencias europeas, durante la Gran Guerra.

Por lo tanto, cabe esperar poco del Parlamento norteamericano de facilidades a los exaltados de su nación para que sus deudas de guerra puedan liquidarse y aliviar así a sus respectivas Haciendas nacionales de tanta pesadumbre.

EL VUELO SOBRE ROMA DE LAURUS DE PROSSI

Una tentativa de propaganda antifascista en Italia es actualmente tema del día en la Prensa europea.

Hace pocos días los habitantes de Roma se vieron sorprendidos por una lluvia de proclamas violentas contra el régimen fascista, lanzadas desde un avión desconocido.

Cundió la alarma y varios aparatos militares persiguieron al audaz perseguidor de la tranquilidad impuesta por el Fascio en la Península.

Horas después se supo que el aviador antifascista Laurus de Prossi había caído al mar, donde pereció.

Se hizo el silencio más absoluto en torno de este hecho: pero el "Vorwaert", órgano del partido socialista alemán, acaba de publicar una información interesante, aclarando y haciendo luz en el misterioso asunto.

Según el "Vorwaert", sobre Roma voló Laurus de Prossi.

Fue perseguido y ametrallado por dos aviones militares, cayendo al mar en las cercanías de la isla de Córcega.

Restos del avión que pilotó Prossi fueron recogidos por marinos italianos y llevados con el mayor secreto a Roma.

La Prensa europea, al comentar los hechos, supone se ha desarrollado un nuevo "affaire" análogo al tristemente famoso Matteotti. — S. S.

EN ALCAÑIZ

## Un hombre arrollado y muerto por el carro que guiaba

ALCAÑIZ. — Unos viajeros que llevaban dirección de Caspe, en un coche, volviéronse hacia Alcañiz, para dar cuenta a las autoridades de que aproximadamente en el kilómetro 3 encontrábase un hombre en estado agonizante.

Trasladáronse allí las autoridades, y pudieron comprobar la gravedad de las contusiones, y por más que con todo género de precauciones se le trasladó al Hospital falleció a poco delingresar.

Supóñese fué motivado por haberse espantado las caballerías del carro que guiaba, arrollándolo.

El infortunado contaba unos 27 años, y se llamaba Bernabé Lacuesta, vecino de ésta. Deja viuda y dos hijos de corta edad.

El carro y caballerías, hasta la hora en que escribimos estas líneas, no han sido habidos.

Acompañamos en su dolor a la familia del laborioso Bernabé.